

HINDENBURGER

DIE BESTEN SEITEN UNSERER STADT

MIT
GROSSEM
TERMIN-
KALENDER
PARTY · KULTUR · MUSIK
SPORT · KIDS



DAS THEATER HAT VIEL VOR

Die neue Spielzeit 2016/17

Wissen
Erfahrung
Beratung



MVZ-ADTC MÖNCHENGLADBACH / ERKELENZ GMBH

AUGENKLINIK BETHESDA

WISSEN » ERFAHRUNG » BERATUNG



Mit präziser Diagnostik und Behandlung von Fehlsichtigkeit, Hornhauterkrankungen, Grauem Star, Grünem Star, altersbedingter trockener und feuchter Makuladegeneration, Netzhautveränderungen bei Diabetes, Glaskörperblutung, Makulaödem bei Venenverschlüssen, hoher Kurzsichtigkeit und Uveitis. Bewährte Qualität der Operationen des vorderen Augenabschnitts. **NEU** Operationen der Netzhaut und des Glaskörpers und komplizierte Lidoperationen. **Mehr Informationen auf Seite 43 in dieser Ausgabe.**

DIE JOHANNITER.
Ev. Krankenhaus Bethesda



Wissen
Erfahrung
Beratung



Johanniter GmbH

Ev. Krankenhaus Bethesda

Priv. Doz. Dr. Maurice Schallenberg

Dr. Lena Melnyk

Ludwig-Weber-Straße 15b

41061 Mönchengladbach

Tel. 02161 . 85200

www.augenklinik-bethesda.de



■ PRIV.-DOZ DR. MAURICE SCHALLENBERG



■ DR. LENA MELNYK

EDITORIAL



Marc Thiele, Herausgeber

Liebe Leserinnen und Leser,

der Wonnemonat Mai steht vor der Türe und wir alle freuen uns sicher auf die vor uns liegenden, wärmeren und sonnigeren Zeiten. Mit dem (hoffentlich) schönen Wetter beginnt dann auch wieder die Open-Air-Saison, mit vielen Konzerten, Sportveranstaltungen und anderen Events. Da soll man nochmal sagen, bei uns in Mönchengladbach ist nichts los. Unsere Terminredaktion kann da was anderes erzählen. Es gibt aber bei uns in der Stadt auch Ecken, in denen wirklich nicht mehr viel los ist. Eine davon ist leider gerade die obere Hindenburgstraße und genauso bedauerlich wie der aktuelle Zustand sind die Äußerungen des obersten Einzelhandelsvertreters, der hier quasi das Handtuch wirft und alles außer 1A Lagen für die Zukunft abschreibt. Ein Thema, das einen alten Bekannten dazu bewogen hat, wieder ins Heft zurückzukehren und auf Seite 50 "seinen Senf" dazu zu geben. Außer der Rückkehr von BissMarc hat sich auch im Mai wieder das Eine oder Andere im Heft geändert.

Unsere beliebte Rubrik "Stadtgeschichte" muss leider bis auf Weiteres entfallen, da unser Autor aus persönlichen Gründen aktuell keine Zeit dafür findet. Wenn Sie Vorschläge oder Wünsche für eine andere, spannende Rubrik haben - immer raus damit. (redaktion@hin-

denburger.de). Auch unsere Impressionen sind diesmal nicht im Heft vertreten. Wie wir zukünftig damit verfahren, entscheiden wir von Heft zu Heft, aber primär werden Sie zukünftig alle Fotostrecken online auf unserem Portal hindenburger.de finden, mit allen Fotos und in voller Größe. Dafür haben wir jetzt wieder mehr Platz für spannende, redaktionelle Themen aus und über unsere Stadt. Ich fasse mich heute kurz, möchte Sie aber zum Schluss noch auf ein Thema hinweisen, das mir besonders am Herzen liegt, nämlich die Weiterentwicklung unseres Angebotes. Auf Seite 15 erfahren Sie mehr über uns und unsere Projekte jenseits von Print- und Onlinemedien.

Nun wünsche ich Ihnen viel Spaß beim Lesen unserer Mai-Ausgabe und wenn Sie uns ein Feedback geben möchten - wir freuen uns über Ihre E-Mails (redaktion@hindenburger.de)

Ihr Marc Thiele und
das HINDENBURGER-Team



Reden Sie mit!

Besuchen Sie uns auch auf
[facebook.com/hindenburger](https://www.facebook.com/hindenburger)

m markimpuls
Agentur für Marketing + Kommunikation

Gefördert von:

Wir haben viel vor ... Spielzeit 2016|17

THEATER
KREFELD
MÖNCHEN
GLADBACH

Der
Vorverkauf
beginnt am
2. Mai

KARTEN UNTER 02166/6151-100
WWW.THEATER-KR-MG.DE

Inhalt

TITELBILD

Cover
Theater
Krefeld Mönchengladbach
Fotografie
Matthias Stutte



Stadtleben



14 **NACHTAKTIV 2016**
Kulturnacht-Programm

Titelstory



16 **THEATER KR/MG**
Programm 2016/2017

Lifestyle



18 **MUTTERTAG**
Geschenke für Mama

Freizeit



24 **STADTBIBLIOTHEK**
Exlibris-Portal

Stadtleben

- 6 **SPARKASSENPAK**
Tickets sichern!
- 7 **KNOSPENFEST WICKRATH**
Benefizlauf
- 8 **STADTGEFLÜSTER I**
Gartenlust Schloss Rheydt
Shakespeare Festival
- 9 **STADTGEFLÜSTER II**
Cabro & Sportcars Salon
Finlantis
Eine-Welt-Tipp
- 10 **POTPOURRI FESTIVAL**
Bunt, kreativ, fresh!
- 12 **STADTGEFLÜSTER III**
7.000 Esel zur 6. Kulturnacht
- 12 **LEBENSWEISHEITEN**
In Mönchengladbacher Platt
- 13 **SMARTPHONE-APP**
namg16
- 14 **NACHTAKTIV 2016**
Kulturnacht-Programm

- 15 **HINDENBURGER**
Mehr als nur ein Magazin
- 16 **THEATER KR/MG**
Programm 2016/2017

Lifestyle

- 18 **MUTTERTAG**
Geschenke für Mama

Freizeit

- 20 **TIPPS FÜR KIDS**
Buchtipp:
Der Troll und die wilden Piraten
Spielplatzfest Bunter Garten
Algenspaghetti-Band 3
Jack und die Bohnenranke
Alltagsausbrecher Familienfest
- 22 **BUCHTIPPS**
Zeit zum Schmökern
- 23 **VINYL-WERKSTATT**
Vinyl Garage
- 24 **STADTBIBLIOTHEK**
Exlibris-Portal

Termine

- 26 **HIGHLIGHTS**
The Gods Must Be Crazy
Alltagsausbrecher Familienfest
6. Sinfoniekonzert
- 26 **TERMINE & EVENTS**
im Mai
- 33 **AUSSTELLUNGEN**
- 36 **ADRESSEN**
- 37 **KINO HIGHLIGHTS**

Sport

- 38 **BORUSSIA**
Einkaufspolitik des VfL
- 40 **THAIBOXEN**
Kristian Malocaj
- 41 **SPORT-EVENTS IN MG**
1. Santander Marathon
GHCT in der 2. Hockey-Bundesliga

Die HINDENBURGER - APP

Einfach den QR-Code scannen und unsere APP für iOS (Apple) oder Android herunterladen.

für iOS (Apple)
im AppStorefür Android
im Google Play StoreBesuchen Sie uns auf
facebook.com/hindenburgerWir sind auch auf
instagram.com/hindenburger-mg

Sport

**38 BORUSSIA**
Einkaufspolitik des VfL

Gastro

**47 SPARGELSAISON**
Spargeltarte

Wirtschaft

42 AUSLANDSAUFENTHALT
Vom Abiturienten zum Globetrotter

Medizin + Co

- 43 ST. KAMILLUS**
Pflegeschüler im Ausland
- 44 PRAXIS DR. DR. LANGE & WEYEL**
Neue Adresse für bewährte OPs
- 45 AUGENKLINIK BETHESDA**
Sehkraft erhalten

Gastro

- 46 GOURMETMARKT**
Frankophile Genüsse in Rheydt
- 47 SPARGELSAISON**
Flachs Hof: Spargeltarte
- 48 BIERGÄRTEN**
Skihalle Neuss
Lehmans
Gasthof Loers
Kaiserhof

Sonstiges

- 29 IMPRESSUM**
- 31 GEWINNSPIELBEDINGUNGEN**
- 50 BISSMARC:**
TOTE INNENSTADT?
NEIN DANKE!

OPTIK
SCHRÖMGES
Brillenmode & Kontaktlinsen

GLÄSER IN IHRER
GLASSTÄRKE*
ab 49 €

ab **99 €**

LIEBESKIND
Berlin

MIT LIEBE AUS BERLIN: modische Sonnenbrillen der Trendmarke LIEBESKIND Berlin; auf Wunsch auch mit individuell angefertigten Sonnenschutzgläsern in Ihrer Glasstärke: individuell angefertigte EINSTÄRKEN-GLÄSER für 49 € oder GLEITSICHTGLÄSER für 169 €.

*Der Preis gilt bei allen Angeboten für den Stärkenbereich sph. +6,0 -14,0.
Andere Stärken, soweit technisch möglich, gegen Aufpreis.

facebook.com/schroemges

Liebfrauenstr. 51 · 41066 Mönchengladbach · Fon (02161) 99 44 20
www.schroemges.de · Optik Schrömgés GmbH · HRB 4011

REUTER **FISCHHAUS REUTER**

- FRISCHFISCH - RÄUCHERFISCH - FISCH- UND FEINKOSTSALATE - IMBISS -

NEU IM SORTIMENT

Honig-Senf-Soße

MIT DIJON-SENF
UND BLÜTENHONIG

LAKTOSEFREI
GLUTENFREI

FISCHHAUS REUTER
Odenkirchener Str. 265
41236 Mönchengladbach
Telefon: 02166 / 4 13 29

Öffnungszeiten
Mo: Ruhetag
Di-Fr: 8:30 Uhr bis 18:30 Uhr
Sa: 8:30 Uhr bis 13:00 Uhr

MEHR INFOS UNTER
www.feinkost-reuter.de
oder auf facebook

**SPARKASSEN-PARK
MÖNCHENGLADBACH**

JETZT TICKETS SICHERN!

Paul McCartney, Andreas Gabalier und MG Olé.



PAUL MCCARTNEY

Paul McCartneys „One on One“-Tour bietet ein atemberaubendes neues Set sowie Dutzende Klassiker. Eine Show, die die gesamte Karriere Paul McCartney's umfasst – ob als Solokünstler, als Mitglied der Wings oder natürlich als Beatle. Termin: Samstag, 28. Mai 2016, Düsseldorf, ESPRIT arena

ANDREAS GABALIER

Volksrock'n'Roller Andreas Gabalier singt, rockt und performt, reißt sein Publikum mit, animiert zum Mitmachen und trifft mit seinen Balladen mitten ins Herz. Termin: Samstag, 9. Juli 2016, SparkassenPark Mönchengladbach



MG OLÉ

2016 steigt im SparkassenPark zum ersten Mal „Mönchengladbach Olé“ und schon jetzt steht fest, dass es ein absolutes Highlight wird, denn die Top-Stars der Party- und Schlagerszene sind am Start. **Termin:** Samstag, 2. Juli 2016, SparkassenPark Mönchengladbach. Tickets gibt es an allen bekannten VK-Stellen, im Hall of Tickets oder unter: www.westticket.de/www.sparkassenpark.de



Wir verlosen 1 x 2 Karten für MG Olé. Schreiben Sie einfach bis zum 31. Mai 2016 eine E-Mail mit dem Betreff „MG Olé“ an gewinnspiel@hindenburger.de. Die Teilnahmebedingungen finden Sie auf Seite 31.

FOTOS: SPARKASSEN-PARK

<p>LIONEL RICHIE ALL THE HITS</p> <p>16.07.16 SPARKASSEN-PARK MG</p>	<p>PUR OPEN AIR 2016</p> <p>23.07.16 SPARKASSEN-PARK MG</p>	<p>SIMPLY RED SUMMER '16</p> <p>30.07.16 SPARKASSEN-PARK MG</p>	<p>UNHEILIG</p> <p>12.08.16 SPARKASSEN-PARK MG</p>	<p>MÖNCHENGLADBACH Olé Die Sommerparty</p> <p>02.07.16 SPARKASSEN-PARK MG</p>	<p>ANDREAS GABALIER Volksrock'n'Roller OPEN AIR TOURNEE 2016</p> <p>09.07.16 SPARKASSEN-PARK MG</p>
<p>ELTON JOHN AND HIS BAND WONDERFUL CRAZY NIGHT TOUR</p> <p>08.06.16 KÖNIGPALAST KR</p>	<p>Deep Purple</p> <p>23.07.16 KÖNIGPALAST KR</p>	<p>LORD OF THE DANCE DANGEROUS GAMES with GERARD FAHY</p> <p>28.10.16 KÖNIGPALAST KR</p>	<p>KATIE MELUA WITH THE GORE WOMEN'S CHOIR</p> <p>02.11.16 MITSUBISHI HALLE D'DORF</p>	<p>Status Quo THE LAST NIGHT OF THE PARTIES SPRING 1977</p> <p>19.11.16 LANXESS ARENA KÖLN 24.11.16 ARENA OBERHAUSEN</p>	<p>DIETER THOMAS KUHN</p> <p>10.12.16 KULTURFABRIK KR</p>

TICKETS UNTER: SPARKASSEN-PARK.DE & BEI HALL OF TICKETS (ALTER MARKT, MÖNCHENGLADBACH)

KNOSPENFEST UND BENEFIZLAUF

Dieses Jahr wieder mit Joey Kelly und mit Jünter!



Das diesjährige Knospen- und Genussfest startet am Samstag, 7. Mai 2016 ab 18:00 Uhr auf dem Wickrather Marktplatz. Bei Klängen des Tenors Martin Richter werden etliche Anbieter aus dem nahen Umfeld Getränke und Speisen anbieten. Das Sortiment wird stark italienisch geprägt sein. Der Vorstand des Wickrather Gewerbekreises verspricht sich von diesem Abend ein freundliches Miteinander in gemütlicher Atmosphäre und für die heimischen Unternehmer die Chance, den Kunden auch einmal privat zu begegnen.

Am Muttertag, Sonntag, 8. Mai 2016 startet um 12:00 Uhr der Benefizlauf zugunsten der Wickrather Kindereinrichtungen. Das Team um Alexander Meiners freut sich auf besondere Mitläufer: Joey Kelly und Jünter, unser Borussen-Maskottchen. Die verschiedenen Laufstrecken von 250 Meter für die Kleinsten (Kindergartenkinder), 1.500 Meter für die Schüler, sowie die 5- und 10-km-Strecken sprechen alle Alters- und Leistungsgruppen an. Es ist ein Lauf für und mit Kindern. Es wird wieder eine professionelle Zeitmessung geben. Die Kosten werden ausschließlich von ortsansässigen Sponsoren getragen. Die Startgebühr beträgt für Schüler 2,- € und für Erwachsene 10,- €. Mit den Startgeldern und den Sponsorenbeiträgen konnte in den vergangenen fünf Jahren die stolze Summe von insgesamt 15.000 Euro an die Wickrather Kindereinrichtungen verteilt werden. Der Startschuss des Benefizlaufs wird wie in den vergangenen Jahren Axel Tillmanns geben.

Gleichzeitig werden auf dem Marktplatz die Gastronomen die Zelte öffnen, diesmal mit einem bunten Bühnenprogramm. Um 13:00 Uhr werden die Wickrather Geschäftsleute in gewohnter Manier ihre Geschäfte öffnen. Der Modeshof wird jeweils um 14:00 und 16:00 Uhr eine Modenschau zeigen. Auf der oberen Quadtstraße wird um 15:00 Uhr eine weitere Mode-Präsentation stattfinden. Anmeldungen für den Lauf sind über die Internetseite www.wickratherbenefizlauf.de möglich. Wer den Lauf unterstützen möchte, kann dies gerne über die im Internet angegebene Bankverbindung zugunsten der Wickrather Kindereinrichtungen tun.

www.belbis.de

BAD
GESTALTEN

//

BELBIS
LIGHTS & MORE

Hausen 26a 41751 Viersen Hotline: +49 (0) 2162 364 47 47

Sparkassen-Triathlon
Mönchengladbach

18. und 19. Juni 2016
TURMFEST Rheydt

präsentiert von der NEW

Sparkassen-TRIATHLON
Sonntag 19. Juni 2016
Jetzt anmelden!
sparkassen-triathlon-mg.de

MG Mönchengladbach NEW real MÖNCHENGLADBACH

NEUES

AUS MG & UMGEBUNG

ANZEIGE



Gartenlust Schloss Dyck | 26.-29.5.2016

GARTENLUST AUF SCHLOSS DYCK



Vom 26. bis 29. Mai 2016 präsentieren über 150 Aussteller auf Schloss Dyck von 10 bis 19 Uhr eine exklusive Auswahl an einfach allem, was das Leben und Arbeiten im Garten zu einem Genuss macht. Gartenberatung von Fachleuten sowie ein Rahmenprogramm mit Live-Musik runden das Markterlebnis ab. Themen sind unter anderem Wasser im Garten, Fassadenbegrünung, farbenfrohe Bepflanzungen, Gartenpflege oder die Gestaltung von Terrassen. Darüber hinaus findet man trendige Accessoires für drinnen und draußen, Terrakotta, Dekorationen, Bücher, Lifestyles sowie Gartenmöbel. Die beliebte Funk & Soul-Band „Ludger W. Trio“ unterhält den ganzen Tag über mit Live-Musik.



Wir verlosen 5 x 2 Karten für die „Gartenlust Schloss Dyck“. Schreiben Sie einfach bis zum 15. Mai 2016 eine E-Mail mit dem Betreff „Schloss Dyck“ an gewinnspiel@hindenburger.de. Die Teilnahmebedingungen finden Sie auf Seite 31.

➔ Schloss Dyck | 41363 Jüchen | www.stiftung-schloss-dyck.de



Shakespeare Festival | 27.5.-25.6.2016

SHAKESPEARE FESTIVAL IM GLOBE NEUSS



Shakespeare goes Variété: Am Freitag, 27. Mai 2016, beginnt das diesjährige Shakespeare Festival im Globe Neuss mit einer Show zum 400. Todestag des britischen Dichters. Von der „Soap“ bis zum „Poetry Slam“, von kammermusikalischen Tänzen und schwebender Geige bis zur singenden Säge steht dem Publikum ein abwechslungsreicher Abend voller Überraschungen bevor. Mit dem Musikkabarettisten Karl-Heinz Helmschrot, der bekannten Schauspielerin Corinna Kirchhoff und dem Illusionisten Sascha Simon hat WDR-Moderator Daniel Finkernagel ein magisches geistreiches Variété-Programm zusammengestellt, bei dem das Asasello Quartett, das Signum Saxophon Quartet sowie der Komponist Peter Wesenauer musikalische Hauptrollen spielen werden. Das Globe Neuss ist ein maßstabsgerecht verkleinerter Nachbau des originalen Londoner Shakespeare-Theaters. Auf mehreren Ebenen, ganz nah am Geschehen, kann man hier bis zum 25. Juni Shakespeare pur erleben.

Rund fünfhundert Zuschauer fasst das zwölfeckige Gebäude, und selbst von den beiden Rängen aus hat man stets das Gefühl, die Akteure seien zum Greifen nah – eine einzigartige, energiegeladene Atmosphäre.

➔ Weitere Infos unter www.shakespeare-festival.de

ANZEIGE



Blick in die CSS 2015



Namhafte Marken vor Ort

Faszination Cabriolets und Sportwagen | 21. und 22.5.2016

CABRIO & SPORTSCARS SALON DÜSSELDORF IM AREAL BÖHLER

Der Cabrio & Sportscars Salon (CSS) öffnet am 24. und 25. Mai in Düsseldorf in den Alten Schmiedehallen auf dem Areal Böhler wieder seine Tore. Er gibt einen Überblick über die vielen Neuheiten, die dieses Frühjahr in den Autohäusern eintreffen und das jeweils aktuelle Markenprogramm. Viele Premieren wie das neue S-Klasse Cabrio von Mercedes-Benz sowie das allererste offene SUV-Modell – das Range Rover Evoque Cabriolet sind vor Ort. Hier bezieht sich sportliches und offenes Fahren nicht nur auf die Supersportler.

Der Cabria & Sportscars Salon schlägt eine Brücke vom Fiat 500 mit Faltdach über den Ford Fiesta ST bis hin zum Ferrari 488. Premiere feiert auch der Hypersportwagen Bugatti Chiron mit einem Tacho bis 500 km/h.

Alle Infos unter www.cabrio-salon.de

➔ Cabrio & Sportscars Salon Düsseldorf | 21. und 22. Mai 2016 | Areal Böhler | Hansaallee 321 | 40549 Düsseldorf | Sa. und So. 10-18 Uhr | Tageskarte: 8 €

**GEWINN
SPIEL**

Wir verlosen 10 x 2 Karten für den „Cabrio & Sportscars Salon Düsseldorf“. Schreiben Sie einfach bis zum 15. Mai 2016 eine E-Mail mit dem Betreff „Cabrio“ an gewinnspiel@hindenburger.de. Die Teilnahmebedingungen finden Sie auf Seite 31.

ANZEIGE



Vappu-Zauber | 21.5.2016 | 18-24 Uhr

FINNISCHES MAIFEST IM FINLANTIS

Endlich wieder dichtes Grün und warme Sonnenstrahlen. Der Frühling ist in vollem Gange – und in Finnland Anlass für das traditionell im Wonnemonat Mai stattfindende Vappu-Fest. Am Samstag, 21. Mai lädt die Saunalandchaft Finlantis zum Mitfeiern ein, dann ist von 18 bis 24 Uhr „Aufblühen“ angesagt. Es locken „Birkenwald- und Kristall Dream“-Aufgüsse in der Panorama-Sauna und Ayurveda-Anwendungen im Dampfbad. Die Finlounge serviert Hähnchenbrust mit geröstetem Bacon in Tomaten-Paprika-Soße auf einem Spaghettini-Nest. Und wie es sich für einen Event-Abend gehört, steht u. a. eine magische Orientzauber-Ganzkörpermassage im FinSpa auf dem Programm. Wer ein paar Runden schwimmen möchte, kann nebenan im NetteBad textilfrei abtauchen.

➔ Finlantis | Buschstr. 22 | 41334 Nettetal | www.finlantis.de



Fairschenkt, Fairführt, Fairkostet

TRINKSCHOKOLADE MIT GUARANA

Die Zutaten von koawach kommen aus unterschiedlichen Ländern. Der Kakao wird von der Kooperative CONACADO in der Dominikanischen Republik produziert. Die Kleinbauern bauen die Kakaobäume in Mischkulturen mit anderen Pflanzen an. Dies ermöglicht eine nachhaltige Bewirtschaftung der Flächen, denn die Pflanzen spenden sich gegenseitig Schatten und sorgen gleichzeitig für eine natürliche Düngung des Bodens. Der Rohrohrzucker stammt von der Kooperative Manduvira aus Paraguay. Diese realisiert verschiedene soziale Gemeinschaftsprojekte wie beispielsweise den Bau und die Besetzung eines medizinischen Versorgungspostens. Das Guarana kommt von COOCARAM aus Brasilien und der Zimt von PODIE aus Sri Lanka.

➔ Eine-Welt-Laden Mönchengladbach | Abteiberg 2 | 41061 MG | Tel. 02161 21766 | www.eineweltladenmg.de

JUGENDSZENE IN MG: BUNT, KREATIV, FRESH!

Die Jugend Mönchengladbachs zeigt beim potpourri festival am 20. und 21. Mai, was sie in Sachen Kunst und Kultur zu bieten hat. Jugendliche und junge Erwachsene präsentieren ihre Arbeiten oder stehen auf der Bühne. Sie laden ein zu Musik, Poesie, Film, Fotografie, bildender Kunst und vielen anderen Programmpunkten. Selbst die Organisation haben die Jugendlichen selbst übernommen. Wir haben einige von ihnen gefragt, was sie von der Jugendszene in MG halten und warum sie beim potpourri festival mitmachen.

TEXT: CHIARA PORADA

MAX, 21 // FILM

Besonders gut an der Jugendszene in MG finde ich, dass aus nahezu jeder Szene Leute „vertreten“ sind – vom Hipster über den Cosplayer und Skater bis hin zum altbewährtem Öko.

Ich will aufmerksam machen auf die verschiedenen und unpopuläreren Jugend-Subkulturen, die es auch in Mönchengladbach gibt und nicht unbedingt immer als solche wahrgenommen werden.

Das Potpourri lohnt sich dieses Jahr ganz besonders, weil es noch nie so viele wunderschöne KünstlerInnen auf einem kreativen Haufen gab.



JAN, 23 // WEBSEITE

Besonders gut an der Jugendszene in MG finde ich die Bereitschaft, etwas Neues zu erschaffen und Altes zu überdenken, zu hinterfragen und zu verändern.

Ich will aufmerksam machen auf das Kulturnetzwerk in Mönchengladbach. Es ist einfach zu sagen, dass in dieser Stadt nicht viel passiert. Die Wahrheit ist aber eine andere: Es gibt Leute und Vereine, die in Mönchengladbach etwas bewegen wollen und schon bewegen.

Das Potpourri lohnt sich dieses Jahr ganz besonders, weil es so bunt wie noch nie wird und für jeden etwas dabei ist.



RONJA, 22 // KUNSTWOCHENENDE, WORKSHOPS

Besonders gut an der Jugendszene in MG finde ich, dass sich die vielen Organisationen und Gruppen gegenseitig unterstützen und so in der Jugendkultur ein festes Netzwerk entstanden ist!

Ich will aufmerksam machen auf die diversen verschiedenen Talente, die es hier gibt. Immer nur „saufen und am Handy hängen“? – nicht wahr, wir können auch Kultur!

Das Potpourri lohnt sich dieses Jahr ganz besonders, weil wir einfach fresh sind – ein wahres Potpourri der Kultur. Hin mit euch!



ISABEL, 19 // CATERING, MUSIKWORKSHOP

Besonders gut an der Jugendszene in MG finde ich, dass ich immer wieder überrascht werde, was für wundervolle und talentierte Leute es hier gibt, die etwas bewirken möchten.

Ich will aufmerksam machen auf die Möglichkeiten, sowohl aktiv als auch passiv an der Jugendkulturszene teilzuhaben.

Das potpourri lohnt sich dieses Jahr ganz besonders, weil viele neue inspirierte und kreative Jugendliche dabei sind, die das potpourri wachsen und aufblühen lassen.

MARIUS, 23 // POETRY

Besonders gut an der Jugendszene in MG finde ich, dass sie sich in den letzten Jahren immer weiter entwickelt hat und neue Ideen und Konzepte zum Vorschein bringt.

Ich will darauf aufmerksam machen, dass man mit offenen Augen durch Mönchengladbach geht und sich die schönen Ecken sucht und erschließt. Nur wer versucht, irgendwas zu bewegen und zu verändern, sollte das Recht haben zu meckern.

Das Potpourri lohnt sich dieses Jahr ganz besonders, weil man schnell mit kulturrainen wundervollen Menschen ins Gespräch kommt, sein eigenes Netzwerk weiter vergrößern kann.



GIZEM, 22 // PR, MARKETING

Besonders gut an der Jugendszene in MG finde ich, dass sie sehr vielfältig und dennoch gut vernetzt ist. Was die unterschiedlichen Gladbacher Jugendlichen zusammenbringt: die Liebe zur Kunst.

Ich will aufmerksam machen darauf, das zu lieben, was da und gut ist und einfach mal zu MACHEN, wenn etwas fehlt.

Das Potpourri lohnt sich dieses Jahr ganz besonders, weil es DER Treffpunkt aller kreativen Köpfe in Mönchengladbach ist. Be there or nowhere!

INFO

POTPOURRI FESTIVAL 2016

20.-21. Mai | Projekt 42 | Altstadt
Bandcontest, Musik, Poetry & Co

KUNSTWOCHELENDE

3.-5. Juni | Ladenlokal | Kunstausstellungen

Weitere Infos zum Programm unter
www.potpourrifestival.de oder
www.facebook.com/potpourrifestival/



Fotoausstellung | ab 12.5.2016

URBAN **&LANDSCAPE***

TEXT: JO HOLZ

Dass sich im Gründerzeitviertel seit geraumer Zeit eine kreative Szene etabliert hat, ist bekannt. Einer der gastronomischen Hotspots dieser Szene ist das Café Van Dooren am Schillerplatz.

Alltägliche Situationen mit seinem iPhone festzuhalten und auf Instagram zu posten ist die Leidenschaft von Alex Kiourtzidis, dem Betreiber des Café Van Dooren. Das blieb auch einem der regelmäßigen Besucher, Jo Holz, nicht verborgen. Er fotografiert seit dreißig Jahren mit herkömmlichen Kameras auf Reisen und widmet sich zusehends der Fotografie mit dem Smartphone. So entstand die Idee zu einer gemeinsamen Ausstellung.

Iphone-Fotografie, das ist die Begeisterung, in den technisch begrenzten Möglichkeiten einerseits und den zahlreichen digitalen Erweiterungen (Apps) andererseits, für das spontane Erfassen und Verändern von Motiven immer wieder neue und kreative Anreize zu suchen.

Alex und Jo zeigen im Café Van Dooren ab dem 12.05.2016 eine Auswahl von fünfzig Arbeiten aus Europa und Brasilien. Der Erlös dieser Ausstellung unterstützt die Aidshilfe Mönchengladbach. Die Vernissage ist am 12.05.2015.

➔ Van Dooren, Kaiserst. 132, 41061 MG,
www.vandooren.cafe

7.000 ESEL ZUR 6. MÖNCHENGLADBACHER KULTURNACHT

Eselei: noch bis zum 25. Mai



Ab September werden die sieben Esel von „Donkey's Way“, der Installation der Künstlerin Rita McBride, auf dem Sonnenhausplatz weiden. Um die sieben Neubürger freundlich zu begrüßen und zu zeigen, dass sie nicht alleine sind, rufen das Kulturbüro und das Künstlerteam Norbert Krause (35) und Maren Dörwaldt (31) zu einer Eselei sondergleichen auf. Noch bis zum 25. Mai sind alle Mönchengladbacher eingeladen, gemeinsam 7.000 Eselbilder zu zeichnen oder zu malen. Als Special im Quartier Abteiberg werden alle Bilder während der Kulturnacht am 4. Juni in einer Ausstellung an prominentem Ort gezeigt – im Ratssaal des Rathauses Abtei.

„Jeder, egal ob jung oder alt, kann mitmachen. Eselmalkenntnisse sind nicht von Nöten, denn Regel Nummer 1 lautet: Jedes Eselbild ist ein gutes Eselbild!“, betont Norbert Krause. Es darf gemalt oder gezeichnet werden, ob mit Kuli oder Ölfarbe, mit Wasserfarbe oder Tusche. Wichtig ist, dass das Format nicht größer als DIN A4 ist. Denn 7.000 Esel-



Im ganzen Stadtgebiet wurden Eselsammelboxen aufgestellt, in die bis zum 25. Mai fertige Bilder eingeworfen werden können. Hier zum Beispiel in der Stadtbibliothek Mönchengladbach.

bilder brauchen ihren Platz: Aneinander gereiht werden sie eine Länge von über 2.000 Metern und ein Gewicht von mindestens 35 Kilogramm haben. Auf der Projekthomepage www.7000Esel.de und der zugehörigen Facebook-Seite (www.facebook.com/7000Esel) werden die Orte bekanntgegeben,

an denen die Sammelboxen stehen. Alternativ ist es auch möglich Bilder ans Kulturbüro (Stichwort: Esel, Krichelstr. 16, 41061 MG) zu schicken. Zusätzlich gibt es bis Ende Mai an verschiedenen Orten, vom Wochenmarkt bis zur Kneipe, die Gelegenheit, in guter Gesellschaft Eselbilder zu malen.

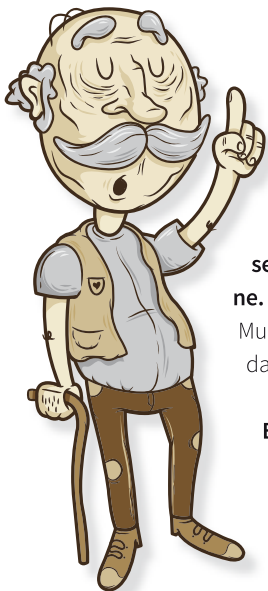
Termine werden ebenfalls auf der Projekthomepage und der Facebook-Seite bekannt gegeben. Die gemalten Eselbilder können mit Namen beschriftet oder anonym abgegeben werden. Unterstützt wird die Aktion von D. Breymann Rechtsanwälte. Die Kanzlei ist bei der 6. Mönchengladbacher Kulturnacht Quartiersponsor für den Abteiberg.



Einer der sieben Esel aus der Installation „Donkey' Way“ von Rita McBride, die ab September auf dem Sonnenhausplatz zu sehen ist.

FOTOS: SABRINA FORST, CHRISTOPH WESTERMEIER

LEBENSWEISHEITEN IN MÖNCHENGLADBACHER PLATT



Et jöff Lüüt – wat mesch dohtow enfeel. von Kurt Paul Gietzen

Et jöff Lüüt, di hant ü-everall örre Mongk on örr Venger drenn. Mach sen, dat-se sech beds dobee verbrenne. Es gibt Leute, die haben überall ihren Mund und ihre Finger drinn. Kann sein, dass sie sich beide dabei verbrennen.

Et jöff Lüüt, di maake Saakes, on son, di Saakes maake. Es gibt Leute, die machen Sachen und solche, die Sachen machen.

Et jöff Lüüt, di wolle alt wä-ede, ävel net alt senn. Es gibt Leute, die wollen alt werden, aber nicht alt sein.

Et jöff Lüüt, di könne schleit älder werde. Di wä-ede dann ävel och net alt. Es gibt Leute, die können schlecht älter werden. Die werden dann aber auch nicht alt.

Et jöff Lüüt, di wä-ede all alt jebo-are. Es gibt Leute, die werden schon alt geboren.

Et jöff Lüüt, di wä-ede krank, diwiil-se so je-songk lä-eve. Es gibt Leute, die werden krank, weil sie so gesund leben.

Et jöff Lüüt, di venge vü-ere kenne Aanfang, on henge ke Eng. Es gibt Leute, die finden vorne keinen Anfang, und hinten kein Ende.

ILLUSTRATION: STEFAN WOELLER

NACHTAKTIV 2016

Ein bunter Kulturnacht-Schwarm lockt dank Smartphone-App zum Programm am 4. Juni.



Das dürfte es in Mönchengladbach noch nicht gegeben haben: Das brandneue Werbemotiv für die nachtaktiv-Kulturnacht am 4. Juni verdankt sich nicht nur der Arbeit einiger kreativer Köpfe, sondern auch der engagierten Beteiligung von rund 100 Mönchengladbacherinnen und Mönchengladbachern.



Am 21. Januar hatte das Kulturbüro die Gladbacher dazu aufgerufen, zwei Stunden lang Veranstaltungsorte der Kulturnacht anzusteuern – ausgestattet mit einem Smartphone und darauf der nachtaktiv-App, die der Mönchengladbacher Medienkünstler David Denker entwickelt hat. Die Wege der Teilnehmer wurden von der App anonym aufgezeichnet und ergaben im Computer Denkers ein buntes Netzwerk: den Kulturnacht-Schwarm. Dieses Bild projizierten Denker und Designerin Hannah von Dahlen dann in der Altstadt auf Mauern und Kopfsteinpflaster und fotografierten das Ergebnis. Im letzten Schritt wählten die Grafikerinnen Annette Kremer-Königs und Silke Molitor aus den Fotos passende Bildausschnitte und bauten damit das Motiv für Plakate, Facebook-Banner und Programmheft.

„Mit der App namg16 ist aber noch viel mehr möglich“, lüftet Kulturbüroleiter Dr. Thomas Hoeps ein ganz klein wenig den Programmvorhang: „Am 4. Juni wird David Denker drei Lichtinstallationen in der Altstadt realisieren, die auf verschiedene Weise mit der App individuell beeinflusst werden können. Unter anderem werden dort wieder die Wege der Kulturnachtbesucher aufgezeichnet und in einem großen Live-Bild projiziert. Und wer will, kann sich am Tag nach der Kulturnacht sogar ein animiertes GIF-Bild herunterladen, das die eigene Route durch die nachtaktive Stadt wiedergibt. Die dafür derzeit in Aktualisierung befindliche App kann unter app.nachtaktiv-mg.de kostenlos heruntergeladen werden. Weitere Infos unter www.nachtaktiv-mg.de

„Mit der App namg16 ist aber noch viel mehr möglich“, lüftet Kulturbüroleiter Dr. Thomas Hoeps ein ganz klein wenig den Programmvorhang: „Am 4. Juni wird David Denker drei Lichtinstallationen in der Altstadt realisieren, die auf verschiedene Weise mit der App individuell beeinflusst werden können. Unter anderem werden dort wieder die Wege der Kulturnachtbesucher aufgezeichnet und in einem großen Live-Bild projiziert. Und wer will, kann sich am Tag nach der Kulturnacht sogar ein animiertes GIF-Bild herunterladen, das die eigene Route durch die nachtaktive Stadt wiedergibt. Die dafür derzeit in Aktualisierung befindliche App kann unter app.nachtaktiv-mg.de kostenlos heruntergeladen werden. Weitere Infos unter www.nachtaktiv-mg.de

GENIESSEN SIE DEN ZAUBER AN BORD ...

... ALLES ANDERE ERLEDIGEN WIR



AIDAaura REISEN

8 Tage Hamburg bis Kiel **ab € 949**
Termin: 07.05–15.05.16 p. P.

Hamburg–Bergen–Stavanger–Kristiansand–Oslo
–Kopenhagen–Kiel

2 Tage Schnupperkreuzfahrt ab/bis Kiel **ab € 275**
Termine: 29.05/31.05/10.09.16 p. P.

Kiel–Kopenhagen–Kiel

10 Tage ab/bis Kiel **ab € 1.420**
Termine: 27.08–06.09.16 p. P.

Kiel–Tallin–St. Petersburg–Helsinki–Stockholm
–Danzig–Kopenhagen–Kiel

12 Tage Kiel bis Palma de Mallorca **ab € 1.270**
Termine: 28.09–10.10.16 p. P.

Kiel–Kopenhagen–Amsterdam–London/Dover–Paris/
Le Havre–Santiago de Compostela–Lissabon–Sevilla/
Cadiz–Palma de Mallorca

An-/Abreise Pakete können hinzugebucht werden!

DERPART Reisebüro

Reisebüro Hess
Hochstraße 31 · 47877 Willich · Tel.: 02154-9304720
www.derpart.com/Schiefbahn.com

DERPART

HINDENBURGER

Kult Kino



Kultfilme und Klassiker der Filmgeschichte
wieder auf der großen Leinwand

www.hindenburger.de | www.haus-zoar.com

**HAUS
ZOAR**
KINO · BÜRO · KAFFEE
TAGUNGEN · EVENTS

MEGA-KULTURPROGRAMM AN 53 ORTEN

nachtaktiv, die 6. Mönchengladbacher Kulturnacht: 174 Veranstaltungen in vier Quartieren.



Nicht weniger als 53 Veranstaltungsorte und 174 Programmpunkte mit über 340 Aufführungen stehen bei der 6. Mönchengladbacher Kulturnacht „nachtaktiv“ 2016 am Samstag, 4. Juni, ab 18 Uhr auf dem Programm. Erneut handelt es sich wieder um das größte Gemeinschaftsevent der städtischen und freien Kulturszene mit einem umfangreichen Programm, das musikalisch von Klassik über Rock und Pop bis zu Hip-Hop und elektronischer Musik reicht und starke Angebote in den Sparten Theater, Tanz, Literatur, Kunst, Film, Mode, Workshops und Partys bietet.

Hunderte von Künstlerinnen und Künstlern aller Sparten bereiten sich in der Koordination des Städtischen Kulturbüros seit einem Dreivierteljahr auf die 6. Mönchengladbacher Kulturnacht vor. „Die Besucher erwartet ein Programm, das in seiner Gesamtheit erneut einzigartig und in seiner Vielfalt einmal mehr beeindruckend ist“, freut sich Dr. Thomas Hoeps, Leiter des städtischen Kulturbüros bei der Programmvorstellung vor den Medien. Nicht weniger als 139 Konzerte, 33 Ausstellungen und Führungen, 20 Film/Video-Projektionen, 57 Lesungen, 71 Tanz- und Performance-Ereignisse sowie 46 Workshops und Aktionsmöglichkeiten und 22 weitere vielfältige Veranstaltungen bietet das Programm.

Gleichzeitig sind aber auch die Chancen gestiegen, einen Programmpunkt zu erleben. Denn es gibt deutlich mehr Wiederaufführungen als noch vor zwei Jahren: So ist die Zahl der Aufführungen sogar um über 50 Prozent gestiegen. Die 174 Ereignisse erfahren sage und schreibe 358 Aufführungen (2014: 221) Im Schnitt wird also jeder Programmpunkt zwei Mal angeboten.

Vier Quartiere – vier Zeitfenster: Die Kulturnacht findet in vier Quartieren statt, die in maximal 20 Minuten durchwandert werden können. Das Quartier Eicken wird 2016 um den kulturellen Hotspot Sophienstraße erweitert und heißt nun Eicken/City. Die Quartiersprogramme finden in zeitlicher



Im ganzen Stadtgebiet wurden Eselsammelboxen aufgestellt, in die bis zum 25. Mai fertige Bilder eingeworfen werden können. Hier zum Beispiel in der Stadtbibliothek Mönchengladbach.

Staffelung statt: In Rheydt und Eicken/City läuft das Programm von 18 bis 23 Uhr, auf dem Abteiberg von 20 bis 2 Uhr nachts und in der Altstadt von 22 Uhr bis open end.

Quartiers-Specials:

Jedes Quartier bietet eine ortsübergreifende Besonderheit: eine Soundinstallation im langen Tunnel der Heinrich-Sturm-Straße (Eicken/City), eine 3D-Kunst-/Fotoshooting-Aktion „Grüße aus Rheydt“, Marktplatz (Rheydt), eine Ausstellung 7000Esel im Rathaus Abtei (Abteiberg) und drei Licht- und Videoinstallationen in der Altstadt. Erneut gibt es in jedem Quartier einen Infostand mit Kulturnacht-Scouts, die bei der Programmplanung helfen. Der Stand für die Quartiere Abteiberg und Altstadt wurde zusammengefasst und steht diesmal vor der Citykirche

NEW-nachtaktiv-Shuttle:

In fast allen Kulturnächten waren Poetry Slammer an Bord der Shuttlebusse. Zeit einmal etwas Neues auszuprobieren: Das Kulturbüro schickt zwei Improvisationstheater-Teams, die ihre Beiträge aus den Zurufen der Fahrgäste entwickeln. Auf drei Touren ist Trio Accoustica, ein Gitarrenensemble der Städtischen Musikschule, zu hören. Übrigens befindet sich die Shuttle-Haltestelle für die Quartiere Abteiberg/Altstadt diesmal wegen der notwendigen Straßensperrungen für den Marathon an der Haltestelle Geroplatz.

Abschlussparty:

Nicht weniger als vier Abschlusspartys können die Kulturnachtbesucher zum Finale ihrer Tour de Kultur besuchen. Von 60ies-Soul über Trashmusik bis zu Hip-Hop und elektronischer Musik reicht die Bandbreite an vier der coolsten Locations in der Altstadt.

Sponsoren:

Neben den Hauptsponsoren Stadtparkasse Mönchengladbach und NEW AG unterstützen folgende Quartierssponsoren die Kulturnacht: Camdata (Eicken), D. Breymann Rechtsanwälte (Abteiberg), NEW AG (Altstadt), City Management Rheydt, Dr. Hartleb Rechtsanwälte (Rheydt). Weitere Partner sind die Marketing Gesellschaft der Stadt (MGMG) sowie die Ernst Kreuder GmbH & Co. KG.

Vorverkauf bis zum 28. Mai: 8,- €, ermäßigt 6,- € (für Schüler/Studenten, Inhaber des Mönchengladbachpasses). Die Bändchen sind in allen städtischen Kultureinrichtungen, z. B. Stadtbibliotheken, Musikschule, VHS, Museum Abteiberg sowie bei freien nachtaktiv-Veranstaltern (Liste unter nachtaktiv-mg.de) erhältlich.

MEHR ALS NUR EIN MAGAZIN

Der Hindenburger erweitert sein Angebot



Seit nunmehr 9 Jahren und jetzt 93 Ausgaben informiert und berichtet der Hindenburger Monat für Monat in gedruckter Form aus und über Mönchengladbach. Er ist Wegbereiter und Wegbegleiter vieler Entwicklungen, die heute die Stadt ausmachen, und die Leserinnen und Leser informieren sich im Heft über das „was geht“ in der Vitustadt. Seien es Veranstaltungen, Trends, neue Geschäfte, Initiativen oder Hintergrundberichte und Interviews zu aktuellen Themen. Seit Ende 2015 ist der Hindenburger mit seinem Onlineportal hindenburger.de auch im Internet auf dem neuesten Stand und hat sein Informationsangebot mit eigener Onlineredaktion und enger Verknüpfung von Print und Onlinemedien auch in der digitalen Welt weiter ausgebaut. Die Apps für IOS und Android ergänzen und erweitern dieses Angebot selbstverständlich noch um die mobile Variante.

Aber eine moderne Stadtzeitschrift muss heute weitaus mehr sein als nur ein Anbieter von Informationen, egal ob gedruckt oder digital und was liegt näher, als die Kreativität des Teams ebenfalls in andere Projekte fließen zu lassen, die ebenso viel Spaß machen, wie jeden Monat ein eigenes Magazin herauszubringen? Es ist schön, wenn man Leidenschaften nachgehen kann.

Die im Dezember 2015 erstmalig durchgeführte „Saber Con“, eine Science-Fiction und Fan-Messe im Haus Zoar, war ein erster Schritt in diese Richtung. Veranstaltungen, die etwas Besonderes sind und so derzeit in Mönchengladbach nicht geboten werden. Die mehr als 1.500 begeisterten Besucher der ersten „Saber Con“ haben gezeigt, dass der eingeschlagene Weg der richtige ist. Mit der „Stylevester Party“ im Haus Zoar folgte der nächste Schritt im Eventbereich. Danach entwickelte der Hindenburger mit „Love Shack“ ein Format für Singles zwischen 30 und 50, mit dem „Männerabend“ einen Gegenpol zu den weit verbreiteten Ladies Nights. Als nächstes kommt eine weitere Leidenschaft des Hindenburger-Chefs ins Spiel: Filme. Mit dem Hindenburger „Kult Kino“ werden Kultfilme und Filmklassiker wieder auf die große Leinwand gebracht. Ab dem 03. Juni können Filmfans immer freitags in der Spätvorstellung im Haus Zoar ausgewählte Filmklassiker noch einmal im großen Kino sehen. Am Samstag, dem 18. Juni geht dann ein nächstes Projekt an den Start, „Krimis & Krams“ - Der echte Trödelmarkt (nur mit privaten Verkäufern und ohne Neuware), wettersicher, indoor im Haus Zoar, von 10-18 Uhr. Viele weitere Projekte sind derzeit in der Planung und können hoffentlich bald realisiert werden. Die „Saber Con“ geht dieses Jahr übrigens in die zweite Runde - am 17. und 18. Dezember, pünktlich zum Start des neuen „Star Wars“ Films „Roque One“ öffnet das Haus Zoar wieder für Science-Fiction Fans aller Altersklassen seine Pforten, auch dieses Jahr wieder mit spannenden und außergewöhnlichen Stargästen aus Film- und Fernsehen. Informationen zu allen Aktionen und Veranstaltungen findet man übrigens immer online auf hindenburger.de und natürlich im gedruckten Monatsheft.

**HAUS
ZOAR**
KINO - LOUNGE - KAFFEE
TAGUNGEN - EVENTS

VERANSTALTUNGEN

KAFFEE KLATSCH

Kaffee • Kuchen • Kino

JEDEN MONTAG

Eintritt 9,50 € inklusive ein Stück Kuchen und Kaffee so viel man will



Montag, den 02.05.



Montag, den 09.05.



Montag, den 16.05.



Montag, den 23.05.



Montag, den 30.05.



Montag, den 06.06.

HINDENBURGER

Kult Kino

ab dem
03. Juni 2016



Immer
Freitags in der
Spätvorstellung

Kultfilme und Klassiker der Filmgeschichte
wieder auf der großen Leinwand

HAUS ZOAR
KAPUZINERPLATZ 12 • 41061 MÖNCHENGLADBACH • WWW.HAUS-ZOAR.COM



THEATER

FÜR LACKSCHUH UND TURNSCHUH

INTERVIEW: CHIARA PORADA // TEXT: SABRINA FORST

Hinter dem roten Vorhang auf dem Cover des Jahreshefts 2016/2017 verbirgt sich ein spannendes Programm für die neue Spielzeit im Theater Krefeld und Mönchengladbach. Alle Stücke sind mit Bedacht ausgewählt, einige überraschen, andere berühren und wieder andere entführen den Zuschauer in fantastische Welten. Wir durften exklusiv mit Generalintendant Michael Grosse einen Blick aufs neue Programm und die Programmgestaltung werfen.

WO SETZT MAN BEI DER GESTALTUNG EINES NEUEN PROGRAMMS AN? ES GIBT DOCH UNENDLICH VIELE MÖGLICHKEITEN.

Unsere Programmgestaltung ist Teamwork. Ballettdirektor, Schauspielregisseur, Operndirektor und Dramaturgen beraten, was in den letzten Jahren besonders gut funktioniert hat und was nicht. Wir versuchen, Erwartungshaltungen zu bedienen,

und auf der anderen Seite neue Themen in den Fokus zu rücken. Auch das Profil unseres Hauses spielt eine Rolle. Wir sind nicht abstrakt unterwegs, sondern wollen nachvollziehbare Geschichten erzählen. Der Besucher soll sich mit den Figuren identifizieren können und sich in deren Verhalten irgendwo wiedererkennen. Unschätzbar wertvoll für unsere Arbeit hier in Mönchengladbach und Krefeld ist der „Gute-Laune-Vorschuss“ – eine Atmosphäre großer Aufgeschlossenheit und die Bereitschaft seitens des Publikums, sich auch mit unbekanntem oder sperrigen Stoffen auseinanderzusetzen.

SPIELEN AUCH AKTUELLE POLITISCHE ODER GESELLSCHAFTLICHE ENTWICKLUNGEN EINE ROLLE BEI DER PROGRAMMGESTALTUNG?

Auf jeden Fall! Es gibt immer wieder neue gesellschaftliche Themen, bei denen uns eine kulturelle Teilhabe wichtig ist. Im Moment ist das natürlich auch die Flüchtlingssituation. Es wird im Schauspiel eine Uraufführung unter dem Titel „Kein schöner Land“ geben. Das ist ein Stück, das sich explizit mit diesem Thema auseinandersetzt. Es ist hier vor Ort entstanden. Die Autoren haben dazu in den Flüchtlingsunterkünften recherchiert und Interviews geführt. Das Musiktheater, dem es sonst

nicht so leicht fällt, schnell auf aktuelle Entwicklungen zu reagieren, wird mit der Oper „Der Konsul“ von Menotti auch ein Stück bringen, das die Punkte „Ausreise“, „Länder“, „Verlassen“ reflektiert. Wir sind mit diesen beiden Produktionen am Nerv der Zeit. Das gehört auch zum Gesicht eines Theaters.

WIE SIEHT DAS PUBLIKUM AUS, DAS SIE ERREICHEN?

Wir erreichen in beiden Städten zusammen ungefähr 250.000 Besucher pro Jahr, haben eine Gesamtauslastung von knapp 86 Prozent in Krefeld und 75 Prozent in MG. Wir wollen natürlich alle Altersgruppen ins Theater holen. Besonders schwierig ist das bei den 20- bis 40-Jährigen. Die Leute studieren, machen eine Ausbildung, bauen sich eine Existenz auf, gründen eine Familie. Wir stellen uns immer wieder die Frage, wie wir diejenigen, die noch nicht ins Theater gehen, neugierig machen können. Ganz wichtig sind uns deshalb Partnerschaften. Es gibt die freie Szene, Museen, Bildungseinrichtungen. Das sind alles Partner und keine Konkurrenten. Es sind Mitbewerber um die gleiche Klientel und wir versuchen, durch Kooperationen neue Wege zu beschreiten, zum Beispiel mit der Hochschule Niederrhein. Unser Theater ist offen für Lackschuh und für Turnschuh.





... UND FÜR FUSSBALLSCHUHE, WENN MAN SICH DIE NEUESTE KOOPERATION ANSCHAUT.

Mit „Wir sind Borussia“ werden wir eine außergewöhnliche Revue uraufführen, mit Gesang, Tanz und verschiedenen Szenen. Eine Liebeserklärung an Borussia, an den Verein, an die Region, an die Fans. Es ist auch der Versuch, neue Zuschauer, beispielsweise aus der Nordkurve, ins Theater zu holen. Borussia hat uns bei dieser Revue, gerade auch bei inhaltlichen Fragen, sehr unterstützt. Wir haben einen renommierten Kabarett-Autor gewonnen, der in Neuss geboren ist und uns das Stück geschrieben hat.

DER „DER BARBIER VON SEVILLA“ BIETET DEM PUBLIKUM IN MG EBENFALLS EIN GANZ NEUES THEATERERLEBNIS.

Ja, wir holen den „Barbier“ von Krefeld nach Mönchengladbach. Hier arbeiten wir mit einer Blue-Screen-Technik. Es gibt auf der Bühne kein Bühnenbild, die Darsteller werden in virtuelle Räume projiziert. Man sieht also unten auf der Bühne das Spiel und oben auf der Leinwand, die Szene am Schauplatz. Eine sehr interessante Geschichte, die auch der jüngeren Generation das Musiktheater näher bringt. Das Stück war übrigens zu jeder Vorstellung in Krefeld ausverkauft.

WIE BEURTEILEN SIE DIE FINANZIELLEN MÖGLICHKEITEN DES THEATERS?

Wir haben dank des Konzepts „Theater mit Zukunft“ noch bis 2020 eine finanzielle Planungssicherheit. Das ist nicht selbstverständlich in NRW, dass die Zuschüsse für fünf Jahre festgelegt werden und gesichert sind. Die Finanzierung ist zwar eng gestrickt und wir müssen zusehen, dass die Tarifentwicklung im öffentlichen Dienst uns diese Planung nicht kaputt macht, aber das Konzept ist ein ganz klares Bekenntnis der Städte Krefeld und Mönchengladbach zu diesem Theater und zu unserer neuen Rechtsform, denn wir sind ja erst seit 2011 eine gemeinnützige GmbH.

INFO

ONLINE NACHLESEN

Weitere Informationen zur Spielzeit 2016/2017 finden Sie auf der Webseite des Theaters Krefeld und Mönchengladbach unter www.theater-kr-mg.de



BIRKENSTOCK
Made in Germany • Tradition seit 1774



seit 1910
SCHUHHAUS
Wintzen

Das Fachgeschäft mit dem guten Service

Hindenburgstraße 113
41061 Mönchengladbach
Mo - Fr 09:30 - 19:00
Sa 09:30 - 18:00

Hauptstraße 38
41236 Mg-Rheydt
Mo - Fr 09:30 - 19:00
Sa 09:30 - 16:00

www.schuhhaus-wintzen.de

Ideen zum Wohnen, Schenken und Wohlfühlen



Das reichhaltige Sortiment aus Kerzenhaltern, Blechschilder, Modeschmuck, Halstüchern, Gartenaccessoires, Steinfiguren, Spiegeln, Möbeln und zahlreichen Geschenkideen lädt zum Stöbern ein. Lassen Sie sich bei einem Rundgang von der Größe des Geschäftes und der Vielfalt des Angebots überraschen.

Parkmöglichkeiten sind vor dem Haus ausreichend vorhanden.

wohnen & mehr Hohls

Grevenbroicher Str. 30, 41065 MG
Tel. 02161/43687
Mo.-Fr. 10-19 Uhr, Sa. 10-16 Uhr

Mönchengladbach lagert aus!



ab
39,90

Ihre Vorteile:

- Abschließbare Einheiten
- 2,25 m lang, 1,40m breit und 2,15m hoch
- Für bis zu 70 Umzugskartons
- Auch als Aktenlager
- Jederzeit kündbar

Mieten Sie jetzt Ihre Lagerbox
Alle Infos auf oscar-esser.de
oder unter 0 21 66 / 940 672 92

**Oscar
Esser**

DANKE ♥ MAMA!

Am 8. Mai ist Muttertag.

TEXT: SABRINA FORST

Der zweite Sonntag im Mai gehört den Müttern. An diesem Tag werden sie von ihren Kindern verwöhnt und mit Geschenken bedacht. „Der Muttertag ist ein Import aus den USA“, weiß Christiane Cantauw, Volkskundlerin beim Landschaftsverband Westfalen-Lippe. „Er wurde bereits 1914 in Amerika zum Staatsfeiertag erklärt. Sieben Jahre lang hatte die Methodistenpredigertochter Ann Jarvis für diesen Tag geworben. In der Schweiz war es die Heilsarmee, die den Muttertag kurz danach einführte, in Schweden war es 1919 auf Drängen der Gattin eines Volksschullehrers soweit. In Deutschland wurde der Muttertag 1923 ausgerufen. Die Holländer ließen sich bis 1932 Zeit.“ Was aber kann man tun, um „Mama“ am 8. Mai eine Freude zu machen?



„MAMMA MIA“ UND „DADDY COOL“

Frühstück schon im letzten Jahr ans Bett gebracht? Pralinen und Blumen gab es zur Genüge? Dann legt Ihnen das Team der **Finlantis-Saunalandschaft** für den Mutter- und Vatertag einen speziellen Geschenk-Gutschein ans Herz: Zum Preis von jeweils 49 Euro lassen sich Mama und Daddy mit „Zeit für Dich“ überraschen. Das Muttertagszuckerl umfasst einen Tageseintritt ins Finlantis, 1 x Bademantel und Saunatuch, eine 20-minütige Aromaöl-Massage nach Wahl sowie einen „Hugo“ auf Eis mit Minze. Coole Väter freuen sich neben den gleichen Leistungen stattdessen auf ein „Lapin Kulta (finnisches Bier). Das „Mamma Mia“- bzw. „Daddy Cool“-Arrangement ist an der Finlantis-Kasse oder online bis zum 8. Mai erhältlich und ab dem 5. Mai einlösbar.



Unter allen Bestellungen, die bis zum 8. Mai bei Finlantis eingehen, werden zwei Freikarten „Zwei kommen – einer bezahlt“ verlost!

DEKO-HERZEN

Dekorieren Sie den Frühstückstisch mit liebevollen Kleinigkeiten wie diesem Teelicht in Herzform oder dem Herz-Metallanhänger. Bei **„Hohls-Wohnen und mehr“** gibt es noch viele weitere Deko-Artikel fürs „Schenken von Herzen“.



GLÜCKLICHE BOTSCHAFT

„Mach, was immer Dich glücklich macht!“, steht hier auf Englisch geschrieben. Ein Hinweis für alle Mütter, die den Großteil ihrer Zeit damit verbringen, den Nachwuchs glücklich zu machen. Die Flaschen eignen sich übrigens ganz hervorragend als Vase für eine farbenfrohe Schnittblume. Gesehen im **Gartencenter Pötschke**.

**STILVOLL GENIESSEN**

Am Muttertag darf gefaulenzt werden. Mit diesen Accessoires von „**Tellmann Einrichten & Gestalten**“ in Rheydt zaubern Sie das stilvolle Ambiente für Ihren gemütlichen Muttertag-Abend.

Der Korkenzieher Anna G. von Alessandro Mendini ist eine Hommage an eine reale Frau, deren lächelndes Gesicht im Lauf der Jahre zu einer Kultfigur geworden ist und eine ganze Reihe von Objekten für Tisch und Küche aus unterschiedlichen Materialien inspiriert hat.



Mit der Edelstahl-Schütte VERSO Snack & Dip heißt es „genießen statt grabbeln“. Chips, Cracker und Nüsse gelangen durch einfaches Kippen leicht und hygienisch in die Hand. Größere Snacks wie Grissini fallen dank der Doppel-Schütte gleichmäßig zu jeder Seite.

Das Cocktail-Glas aus der Serie Perfection von Tom Nybroe fasst 38 cl. Das Glas ist Teil einer kompletten Glas-Serie, die entwickelt wurde, um Wein behutsam zu behandeln.



...da blüh' ich auf!

Wir haben uns für Sie aufgemöbelt!

Ob Gartenmöbel, Grills, Sonnenschutz, Beet- oder Balkonpflanzen

Am 08. Mai ist Muttertag!

Tolle Geschenkideen finden Sie bei uns

Öffnungszeiten:**Gartencenter**

mo - fr von	9.00 - 18.30 Uhr
sa von	9.00 - 18.00 Uhr
so von	11.00 - 16.00 Uhr

Café

mo - fr von	10.30 - 18.00 Uhr
sa von	10.30 - 17.30 Uhr
so	11.30 - 15.30 Uhr



Gartencenter Pötschke

Büttgener Str. 50 • 47877 Willich
Tel. 02154.95570
www.poetschke-gc.de

Bei uns sind Sie immer an der richtigen Adresse!
Wir freuen uns auf Ihre Besuch



Shooting-
gutscheine
verschenken!

- **Porträt**
- **Babys und Kids**
- **Schwangerschaft**
- **Beauty**
- **Events**

FOCUS-S FOTOGRAFIE

Simone Stähn
Myllendonker Straße 12, 41065 MG

Tel.: 021 61-49 53 95 oder 0177 / 4 95 39 50
kontakt@focus-s.de, www.focus-s.de

TIPPS FÜR KIDS

VON: MARTIN HUTH



Spielplatzfest „Klangreich und farbenfroh“

Programm zur Eröffnung des Wasserspielplatzes:

11:00-12:00 Die Bigband der Bischöflichen Marienschule spielt Klassiker des Big-Band-Jazz, Filmmusik und Rocktitel.

11:15 Begrüßung von Bürgermeisterin Petra Heinen-Dauber

12:15-13:15 Junge Musiker des Musikstudios „Notabene“ zeigen ihr Können an Keyboard, Gitarre, Akkordeon und Geige

13:15-13:45 Capoeira Impulsão – Kampfsport mit Akrobatik und Musik.

13:45-14:15 Die sechs Geschwister des Müller-Sextetts lassen Kaffeehaus-Feeling entstehen.

14:15-15:00 Frühlingslieder, gesungen vom Kinderchor der Gladbacher Singschule unter der Leitung von Klaus Paulsen.

15:00-15:30 Clown JoJo bringt die Lachmuskeln auf Trab. Mit seinem Charme nimmt er das Publikum mit in seine tollpatschige und komische Welt, die durch Zaubertricks und seine spektakuläre Luftballonmodellage an Farbe und Form gewinnt.

15:30-16:00 Sinfonisches-Rock-Orchester – Unter der Leitung des Mönchengladbacher Cellisten David Koebele spielen junge Musiker Stücke von Metallica, Coldplay, David Guetta u. a.

16:00-17:00 Musikschule „Musiktoday“

Das Walter Riettens Quartett beendet mit Easy-Listening-Jazz das Spielplatz- und Familienfest.



.....
Sonntag, 8. Mai |
11:00-17:00 | Kin-
derspielplatz am
Bunten Garten

JULIA DONALDSON

Der Troll und die wilden Piraten



Der neueste Streich der Gröffelo-Autorin Julia Donaldson! Der grimmige Troll sitzt mit Pfanne und Kochbuch unter seiner Brücke und träumt von Ziegenbraten. Die wilden Piraten, die nicht kochen können, segeln über die Meere und träumen davon, einen Schatz zu finden. Der Troll zieht weiter zur nächsten Brücke, die Piraten weiter zur nächsten Insel – wieder finden sich keine Ziege und auch kein Schatz ... Ob sich der Troll und die Piraten über den Weg laufen? Da müsst ihr das Buch schon selber lesen!

Ein witziger Bilderbuch-Vorlesepaß mit tollen Illustrationen von David Roberts.

Knesebeck Verlag | 32 Seiten | ab 4 Jahre | 12,95 €

Empfohlen von prolibri Buchladen GmbH
Schillerstr. 22-24 | 41061 MG | 02161 23640
Zur Burgmühle 20 | 41199 MG | 02166 601513
www.prolibri-buchladen.de



Weitere Veranstaltungen findet ihr im
Terminkalender ab Seite 26 unter „KIDS“!

Algenspaghetti – Paul & Arthur im Reich der Ahnen auf Schloss Rheydt

Am 8. April 2016 ist der 3. Band der Algenspaghetti-Serie von Nicola Grosch erschienen:

Die ungewöhnlichen Freunde Arthur, das Wassergespenst von Schloss Rheydt, und der Pfau Paul stellen sie sich ihrem letzten und wichtigstem Rätsel: Warum sind Arthurs Eltern damals spurlos verschwunden? Gemeinsam begeben sie sich auf die Suche und entdecken auf dem Dachboden des Herrenhauses ein goldenes Buch. Sie



wühlen tief in den Familiengeschichten von Arthurs Vorfahren. Unerwartet bekommen die beiden Helden Unterstützung von einem Mädchen namens Lucy mit übernatürlichen Fähigkeiten und ihrer schlaunen Schildkröte Oscar. Mit Hilfe der verzauberten schwarzen Rüstung wollen die Abenteurer endlich Antworten finden. Aber können sie das Verschwinden von Arthurs Eltern wirklich aufklären?

BlueStar Verlag | 264 Seiten | ab 8 Jahre | 16,99 €

Jack und die Bohnenranke



Im 4. Kinderkonzert der Niederrheinischen Sinfoniker liest Konzertkobold Kiko den kleinen wie großen Konzertgängern das Märchen „Jack und die Bohnenranke“ vor: Der kleine Jack und seine Mutter sind sehr arm. Immerhin besitzen sie eine Kuh und können deren Milch verkaufen. Als die Kuh aber eines Tages keine Milch mehr gibt, soll Jack diesmal sie verkaufen. Doch statt Geld kommt er mit fünf Bohnen zurück! Erboast wirft die Mutter sie aus dem Fenster und Jack muss ohne Abendessen zu Bett. Aber welch Wunder! Am nächsten Tag sind die Bohnen zu langen Ranken gewach-

sen, die bis zum Himmel reichen. Rasch klettert Jack daran empor und landet im Reich eines Riesen. Kann er dort für die Mutter und sich Essen finden?

Für das Konzert um 12:30 Uhr sind noch Karten erhältlich: an der Theaterkasse, Tel. 02166 6151-100, theaterkasse-mg@theater-kr-mg.de, online unter www.theater-kr-mg.de sowie am Konzerttag an der Tageskasse.

Sonntag, 15. Mai | 11:00 + 12:30 Uhr | Theater Mönchengladbach

Alltagsausbrecher Familienfest



Samstag, 21. Mai | 12:00-18:00 | Vereinsgelände des TV 1848

» siehe „Highlights“ | Seite 26



Haben Sie schon Pläne für die Feiertage im Mai?

Erleben Sie einen magischen Tag für die ganze Familie!
Öffnungszeiten und ermäßigte Tickets finden Sie auf www.toverland.de



»Volkverein Mönchengladbach«
gemeinnützige Gesellschaft gegen Arbeitslosigkeit mbH®

Holzprodukte

Rapsöl

Secondhand-Kleidung

Second Händchen der Kinderladen

Hausrat Bücher CDs

Gebrauchtmöbel

Geistenbecker Str. 107 + 118
41199 MG-Geistenbeck

St. Helena-Platz 7
41179 MG-Rheindahlen

Eickener Str. 130
41063 MG-Eicken

Limitenstr. 31
41236 MG-Rheydt

Roermonder Str. 56-58
41068 MG-Waldhausen

Öffnungszeiten:
Mo-Fr 9:30-18 h
Sa 9:30-13 h

Zentrale:
02166 / 671 16 00

secondHändchen

www.volkverein.de

Gartenlust



Schloss Dyck
26.-29. Mai 2016
Großer Gartenmarkt & Gartenberatung

SCHLOSS DYCK

Stiftung Schloss Dyck
Zentrum für Gartenkunst
und Landschaftskultur
www.stiftung-schloss-dyck.de

Ein Klassiker: alle Wetter!



Jetzt gibt es den Klassiker aus der Bauhaus-Zeit auch als wetterbeständigen Begleiter für den Außenbereich. Mit der neuen Kollektion „Thonet All Seasons“ können Sie den Sommer mit traditionsreicher Farbvielfalt und stilicherer Gestaltung aufmischen. Bei uns live erleben...

THONET

TELLMANN
EINRICHTEN & GESTALTEN.
FRIEDRICH-EBERT-STRASSE 76
41236 MÖNCHENGLADBACH
TELEFON: 02166/48024
TELEFAX: 02166/619224



www.tellmann-einrichten.de

TELLMANN

BENEDICT WELLS
VOM ENDE DER EINSAMKEIT

BERÜHREND



Die Geschwister Jules, Marty und Liz wachsen in einem Internat auf, da sie ihre Eltern schon früh durch einen Unfall verloren haben. Trotz der gemeinsam verbrachten, behüteten ersten Jahre entwickeln sie sich völlig unterschiedlich und verlieren einander mit der

Zeit aus den Augen. Erst als Erwachsene nähern sie sich langsam wieder an. Aus der Sicht von Jules, dem Jüngsten, sensibel und nachdenklich, erzählt Benedict Wells von Schicksalsschlägen, die jeden jederzeit treffen können, welche Auswirkungen sie auf unser Leben haben und was in jedem von uns unveränderlich ist, unabhängig von dem, was das Leben für uns bereit hält, wie man Einsamkeit überwindet oder auch nicht.

Diogenes Verlag | ISBN: 978-3-25706-958-7 | 22,00 €
| Empfohlen von Buchhandlung Degenhardt |
Friedrichstr. 14 | 41061 MG | www.buchhandlung-degenhardt.de

CLARICE LISPECTOR
DER GROSSE AUGENBLICK

KUNSTVOLL



Ganz zu Recht wurde der Schöffling Verlag für seine niveauvolle und vielseitige verlegerische Tätigkeit geehrt. Wohlverdient, auch wegen der Herausgabe des Gesamtwerkes von C. Lispector. Freuen Sie sich auf „Der Große Augenblick“, eine raffiniert komponierte Novelle,

in deren Mittelpunkt eine junge Frau ohne besondere Eigenschaften ein sehr bescheidenes Leben führt. So glanzlos, dass sie nicht weiß, ja nicht einmal ahnt, wie unzufrieden sie eigentlich sein müsste. In diesem Roman wird virtuos mit den schriftstellerischen Mitteln und Möglichkeiten gespielt. Er ist ein Glücksfall der Literatur und gilt als Schlüssel zum Gesamtwerk.

Schöffling Verlag | ISBN: Schöffling Verlag | 18,95€ |
Empfohlen von Buchhandlung Wackes | Hindenburgstr.
139 | 41061 MG | www.wackes-buch.de

ALEX PERRY
IN AFRIKA – REISE IN DIE ZUKUNFT

INFORMATIV



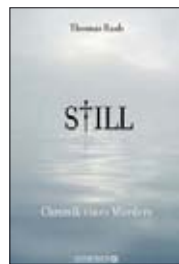
Afrika kennen die meisten von uns aus den Katastrophenmeldungen der Abendnachrichten. Alex Perry, seit über zehn Jahren Auslandskorrespondent des Time Magazin in Afrika, lässt uns einen Blick hinter die Kulissen werfen. Seine aktuellen Reisereportagen der

letzten Jahre ergänzt er um Skizzen zur afrikanischen Frühgeschichte, Exkurse zur arabischen und europäischen Kolonialgeschichte und einer Einführung in die jüngere Geschichte des Kontinents. Entstanden ist ein spannendes informatives Buch, das mit Kritik an gewissen Entwicklungen und Zuständen (Entwicklungshilfe, UNO, NGOs) nicht spart. Gleichzeitig bietet es einen Blick auf die positiven Entwicklungen eines neuen Afrika.

S. Fischer Verlag | ISBN: 978-3-10000-193-1 |
24,99 € | Empfohlen von Buchhandlung prolibri |
Schillerstr. 22 | 41061 MG und Zur Burgmühle 20 | 41199
MG-Odenkirchen | www.prolibri-buchladen.de

THOMAS RAAB
STILL

MÖRDERISCH



In eine zunächst glückliche Beziehung wird ein Kind geboren, dass sich ohne jegliche Rücksicht auf Eltern oder Dorfbewohner die überlebenswichtige, ersehnte Stille erschreit. Schon in jungen Jahren wird es zum Mörder und im Laufe seines Lebens zum Massen-

mörder. Kein Hannibal Lector oder Tom Ripley. Eher ein verstörtes Wesen auf der Suche nach Hoffnung und Gerechtigkeit. Die Morde ergeben sich wie selbstverständliche Zwangsläufigkeiten und mit dem vollsten Verständnis des Lesers. Ein gelungener literarischer Ausbruch aus dem doch etwas engen Korsett seiner (unbedingt lesenswerter!) „Metzger“-Krimis.

Droemer Taschenbuch | ISBN: 9-783426305119 |
Preis: 9,99€ | Empfohlen vom Antiquariat am St. Vith
| Rathausstr. 10 | 41061 MG | www.antiquariat-am-st-vith.de

EIN BLICK IN DIE VINYL- WERKSTATT



So werden in der Vinyl Garage
LPs und Cover aufbereitet.



Vinyl Garage | Waldhausener Str. 83 | 41061 MG |
Öffnungszeiten: Fr. 14:00-19:00 | Sa. 10:00-15:00

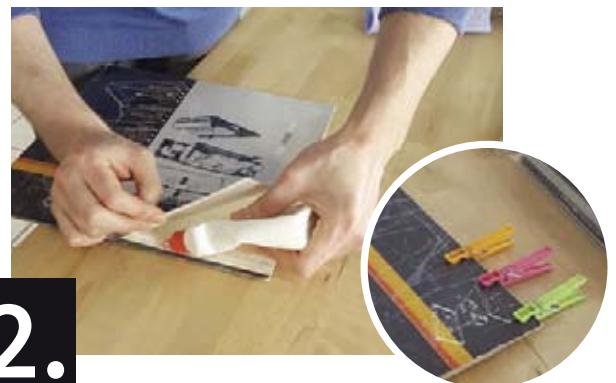
Der neue Non-Profit Record Store in der Mönchengladbacher Altstadt wirkt ganz und gar nicht wie ein Second-Hand-Laden. Keine Spur von Flohmarkt-Feeling oder Ramschkiste. Stattdessen ein stilvolles Ambiente, erschaffen von der Gesellschaft für Objekt- und Raumgestaltung „Freimeister“ aus MG. Sozialarbeiter Christian Goßen hat uns gezeigt, wie gespendete Schallplatten, die dringend eine „Dusche“ brauchen, aufbereitet werden, bevor sie in den Verkauf gehen. **TEXT: SABRINA FORST**

Die Vinyl Garage ist nicht nur ein Plattenladen. Klienten der gemeinnützigen Intres gGmbH haben hier die Möglichkeit der arbeitstherapeutischen Beschäftigung. Wer die Vinyl Garage unterstützen möchte, ist herzlich eingeladen, gebrauchte Schallplatten zu spenden. Es handelt sich um ein gemeinnütziges Projekt, das Mittel ausschließlich zur Selbsterhaltung verwendet und keine wirtschaftliche Interessen verfolgt. Weitere Infos unter www.vinyl-garage.com



1.

Weg mit Staub und Dreck! Das Cover wird mit einem feuchten Tuch abgewischt und meist kommt da ganz schön was runter.



2.

Kaputte Cover werden geklebt, Aufkleber werden vorsichtig abgelöst. Anschließend erhält die Platte eine frische Innenhülle.



3.

Das Vinyl wird auf einer speziellen „Waschmaschine“ gereinigt. Sie wurde mit Unterstützung der Sparkasse angeschafft. Für 1,50 € pro Exemplar können hier auch Privatleute ihre Platten waschen lassen.



4.

Auf einer Internet-Plattform recherchiert Christian Goßen den aktuellen Verkaufspreis für das Album. Dann wird die Platte mit einem Preis-Etikett versehen, kommt in eine Hülle und geht ab in den Verkauf.

EINMALIG IN DEUTSCHLAND!

DAS MÖNCHENGLADBACHER EXLIBRIS-PORTAL



Seit 2013 hat ein fünfköpfiges Team der Stadtbibliothek Kleingrafiken eingescannt, beschrieben, mit Stichworten versehen und in eine Datenbank einsortiert. Nun sind schon etwa 40.000 von insgesamt 160.000 Exlibris aus der Gernot-Blum-Sammlung erfasst und können online eingesehen werden.



TEXT: SABRINA FORST

Exlibris? Das haben Sie schon mal irgendwo gehört? Sie wissen aber nicht genau, was es damit auf sich hat? Da geht es Ihnen wie den meisten Menschen, denn die Exlibris-Kunst ist in Vergessenheit geraten. In MG soll sie in großem Stil wieder aufleben. Die Stadt soll zum Zentrum der Exlibris-Kunst in Deutschland und darüber hinaus werden. Der LVR hat die Digitalisierung der Exlibris-Sammlung mit 98.000 Euro unterstützt.

Was sind Exlibris?

Exlibris sind kleine Grafiken, die früher in Bücher geklebt wurden, um den Besitzer anzuzeigen. Auf diesen Bucheigner-Zeichen war neben einem Namen auch oft eine künstlerische Zeich-

nung oder Grafik abgebildet. Die wurde extra für den Bucheigner angefertigt und verriet einige Details über ihn, seinen Beruf, seine Hobbys, seine Persönlichkeit. In Kombination mit der ganz eigenen „Handschrift“ des jeweiligen Künstlers entstanden so Kleingrafiken, die so individuell und schön waren, dass man begann, sie zu sammeln und mit anderen zu tauschen. Einer dieser begeisterten Exlibris-Sammler unserer Tage ist der Mönchengladbacher Dr. med. Gernot Blum. Er schenkte der Stadt Mönchengladbach eine riesige Sammlung mit Exlibris vom ausgehenden 15. Jahrhundert bis heute. Einzige Bedingung: Die kleinen Kunstwerke sollen der Öffentlichkeit zugänglich gemacht werden.

Was kann man damit anfangen?

Mal abgesehen davon, dass Exlibris kleine Kunstwerke sind, die unter Umständen von Berühmtheiten wie Albrecht Dürer oder Käthe Kollwitz erschaffen wurden, sind die Kleingrafiken auch von wissenschaftlichem Interesse.

- Exlibris zeigen ganz unterschiedliche Techniken – vom Holzschnitt und Holzstich über Kupferstich, Radierung, Aquatinta und Lithographie bis hin zum Offsetdruck und neuerdings auch Computersatz. Kunsthistoriker finden außerdem zahlreiche klassische und moderne Kunststile. Die Mönchengladbacher Sammlung enthält darüber hinaus zahlreiche Vor-

zeichnungen, Entwürfe und Probedrucke, die die Entstehung einer solchen Kleingrafik dokumentieren.

- Exlibris verraten etwas über die Bucheigner, also über die Personen selber oder über die Gesellschaft und die Zeitepoche, in der sie entstanden. Die Mönchengladbacher Sammlung beinhaltet zum Beispiel Exlibris für Albert Einstein, Charles de Gaulle und François Mitterrand.
- Exlibris zeigen Stadtansichten, die es so vielleicht gar nicht mehr gibt. Ähnlich wie Fotos, dokumentieren sie das Straßenbild oder Plätze und Kunstwerke. Die Deutsche Exlibris-Gesellschaft hatte übrigens 1981 einen internationalen Exlibris-Wettbewerb ausgeschrieben, Thema war die Stadt Mönchengladbach. Die Ausstellung „Mönchengladbach im Spiegel des Exlibris“, die einige der Kunstwerke dieses Wettbewerbs zeigt, ist bis zum 15. Juni im Eingangsbereich der Zentralbibliothek im „Carl-Brandts-Haus“ zu sehen.

Gibt es das heute noch?

Die Deutsche Exlibris-Gesellschaft (DEG), in der mehrere Hundert Exlibris-Sammler und Exlibris-Künstler vereint, ist sehr aktiv und aufgeschlos-

sen auch jungen und unerfahrenen Sammlern und Künstlern gegenüber. Auf der DEG-Jahrestaung in Weiden Ende April hat Daniel Theveßen vom Exlibris-Team der Stadtbibliothek das neue Mönchengladbacher Exlibris-Portal einem breiten Publikum vorgestellt. Am 16. Juli 2016 von 11 bis 17 Uhr wird in den Räumen der Stadtbibliothek in Rheydt auch wieder ein großer Exlibris-Tauschtreff stattfinden. Wer neugierig auf die kleinen Kunstwerke ist, ist auch ohne eigene Sammlung herzlich eingeladen, vorbeizukommen.

Mönchengladbach als Exlibris-Zentrum Deutschlands?

Ein solches Portal, wie es das Team der Stadtbibliothek Mönchengladbach auf die Beine gestellt hat, gibt es so noch nicht in Deutschland. Besucher können online nach bestimmten Stichworten, Kunsttechniken, Opus-Nummern, Künstlern, Eignern und vielem mehr suchen und bekommen passende Exlibris in Wort und Bild angezeigt, sofern die Künstler mit der Veröffentlichung einverstanden oder die Bilder gemeinfrei sind. Außerdem werden Links und Verweise zu Büchern angezeigt, in denen weiterführende Infos zu finden sind. Wer noch mehr Fragen zu einem bestimmten Werk hat, kann sich ans Exlibris-Team, speziell an Daniel Theveßen wenden: Daniel.Thevessen@moenchengladbach.de

Kann jeder mitmachen?

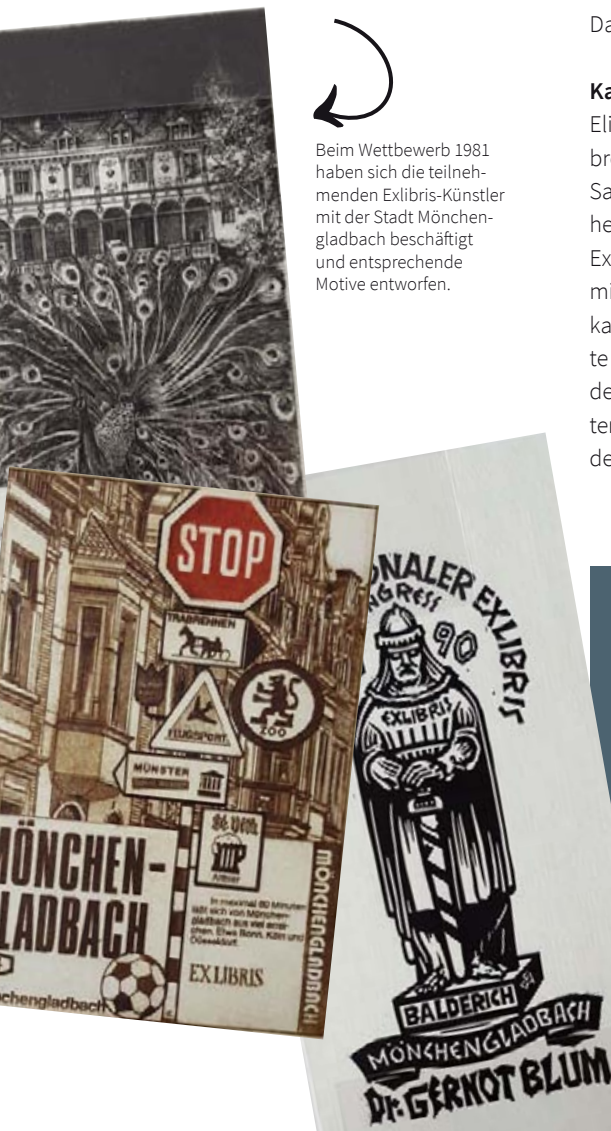
Elitäres Denken ist in der Exlibris-Kunst nicht verbreitet. Jeder kann mitmachen! Es gibt zwar Sammlerstücke berühmter Künstler, die einen hohen Wert haben, es ist aber üblich, seine eigenen Exlibris anzufertigen oder anfertigen zu lassen und mit anderen zu tauschen. Ob der Künstler dabei bekannt oder unbekannt ist, spielt eine untergeordnete Rolle. Die Stadt – speziell die Bibliothek – möchte den Exlibris-Gedanken wieder verbreiten und unterstützt zum Beispiel Schulen bei Workshops, in denen Schüler ihre eigenen Exlibris anfertigen.

INFO

NEUGIERIG?

Das Exlibris-Portal der Stadt Mönchengladbach finden sie ab sofort unter www.stadtbibliothek-mg.de

Weitere Infos zu Exlibris unter www.exlibris-deg.de oder www.facebook.com/exlibris.deg/



Beim Wettbewerb 1981 haben sich die teilnehmenden Exlibris-Künstler mit der Stadt Mönchengladbach beschäftigt und entsprechende Motive entworfen.

STÄDTISCHES MUSEUM
SCHLOSS RHEYDT

AUSSTELLUNG
6. MÄRZ – 10. JULI 2016

Vielerley
merckwürdige
Dinge

Die Friedensteinerische Kunstkammer aus Gotha
zu Gast im Schloss Rheydt

Stiftung
Schloss Friedenstein
Gotha

MÖNCHENGLADBACH

www.halfmann-mg.de

halfmann
raumausstattung
gardinenstudio
polsteratelier

erzbergerstraße 132-134
41061 mönchengladbach
telefon 0 21 61 / 4 40 33
telefax 0 21 61 / 4 42 66
www.halfmann-mg.de



HIGH LIGHTS

IM MAI

THEATER

The Gods Must Be Crazy



Dass Menschen aus Liebe den Verstand verlieren, ist ein bekanntes Operntheema. Dass auch Götter davor nicht gefeit sind, wird in zahlreichen Barockopern thematisiert. Vor allem die amourösen Abenteuer des römischen Göttervaters Jupiter boten interessante Stoffvorlagen. Um sich seinen irdischen Liebesobjekten zu nähern, verwandelte er sich abwechselnd in Tiere, Menschen oder andere Götter. So auch in dem von Kobie van Rensburg konzipierten Pasticcio, in dem Jupiter die irdische Schönheit Euromelista umwirbt, aber seine eifersüchtige Gattin Juno alle Register zieht, dieses Verhältnis zu zerstören. Der im 18. Jahrhundert gängigen Praxis, Arien aus verschiedenen Opern zu einem Pasticcio (zu deutsch „Pastetchen“) zu arrangieren, folgt auch Kobie van Rensburg bei seinem Projekt „The Gods Must Be Crazy“. Der Regisseur entwickelte es speziell für die Mitglieder des Opernstudios Niederrhein und wählte hierfür Musik von Purcell und Händel aus. Ein Ensemble der Niederrheinischen Sinfoniker wird unter der musikalischen Leitung von Yorgos Zivras an diesem Projekt beteiligt sein.

Do. 19.5.2016, 20:00 (Premiere) | Theater Mönchengladbach | Studio
 Weitere Aufführungen: 31.5., 10.6., 9.7., jeweils 20:00 Uhr

AKTION

Alltagsausbrecher Familienfest



Bereits seit sechs Jahren veranstalten die Alltagsausbrecher um Lars Thierling das alljährliche sommerliche Alltagsausbrecher Familienfest. Dieses Jahr mit dem Motto: „Alltagsausbrecher Abenteuercamp“. Die Teams müssen gemeinsam einen Parcours von ca. 20 Aktiv-Stationen durchlaufen, wo die verschiedensten Aufgaben bewältigt werden können. Die Aktiv-Stationen sind so gestaltet, das Kinder, Eltern, Großeltern nicht an ihre Grenzen gehen müssen – der Spaß steht wie immer bei den Alltagsausbrechern im Vordergrund.

Und das zahlt sich aus: In den letzten Jahren entwickelt sich das Familienfest zu einer festen Institution, über 1.600 Kinder und Eltern nahmen an dem Chaosspiel teil. Erneut sind der Besuch des Familienfestes sowie die Teilnahme an den Spielen kostenlos.

Sa. 21.5.2016, 12:00-18:00 | Vereinsgelände des TV 1848

KLASSIK

6. Sinfoniekonzert



Nach zehn Jahren Pause erklingt im 6. Sinfoniekonzert der Niederrheinischen Sinfoniker wieder das berühmte Violinkonzert von Johannes Brahms. Wie seine beiden Klavierkonzerte komponierte es der gebürtige Hamburger und Wahl-Wiener als sinfonisches Werk: Solist und Orchester sind eng miteinander verknüpft und anstatt über einer Begleitung zu brillieren, muss sich der Solist oft vehement gegen das Orchester behaupten. Bei der Erstellung des höchst anspruchsvollen Soloparts ließ sich Brahms von seinem Freund, dem herausragenden Geiger Joseph Joachim beraten. Neben dem Violinisten darf in dem Werk aber auch der erste Oboist des Orchesters glänzen, denn den zweiten Satz eröffnet Brahms mit einem schmelzgerischen Oboensolo.

Als Violinsolistin konnte GMD Mihkel Kütson die niederländische Geigerin Liza Ferschtman gewinnen. Sie ist für die Leidenschaftlichkeit ihrer Darbietungen und ihre kommunikativen Fähigkeiten bei ihren Auftritten bekannt. So bewies sie ihre Vielseitigkeit unter anderem in „Smells of Bliss“ durch die Interaktion mit Tänzern, während sie Werke von u. a. Bach und Ysaÿe spielte. Nach der Konzertpause folgt ein weiteres berühmtes Werk: die große Tondichtung „Ein Heldenleben“ von Richard Strauss. Der damals 34-Jährige vertonte darin anscheinend sein erfolgreiches Künstlerleben. Das kapriziöse Violinsolo in „Des Helden Gefährtin“ beispielsweise stellt Strauss' Gattin Pauline dar. Doch dies ist längst nicht alles. „Ein Heldenleben“ soll, laut Strauss, einen Heroismus zeigen, „der die inneren Kämpfe des Lebens beschreibt und der durch Anstrengungen und Entsaugung die Erhebung der Seele anstrebt.“

Mi. 25.5.2016, 20:00 | Theater Mönchengladbach | Konzertsaal
Do. 26.5.2016, 20:00 | Kaiser-Friedrich-Halle



4 20:30 Uhr | Blaues Haus Volxbegehren

Mit ihrem neuen Programm „Nie wieder Hüthen-spiel“ erstürmen „Volxbegehren“ das Blaue Haus. Marco Jonas Jahn und Life P., die beiden Freunde des rockigen Humors, supporteten in der Vergangenheit mehrfach das HORST-Festival. Ihre Bühnen-Action ist eine Mischung aus Sonx, performten Texten und spontaner Interaktion. Immer begleitet von Seitenhieben auf das Weltgeschehen und den Bühnenpartner, einem Augenzwinkern und einem ordentlichen Schuss Rock.



BÜHNE

Zum letzten Mal: „Der Rosenkavalier“
 Komödie mit Musik in drei Aufzügen von Hugo von Hofmannsthal; Musik von Richard Strauss.
 16:00 Theater Mönchengladbach | Große Bühne

SPORT

Fußball: A-Junioren Bundesliga West
 25. Spieltag:
 1. FC M'gladbach U19 – Fortuna Köln U19
 13:00 Ernst-Reuter-Sportanlage | Luisenstr. 35
Fußball: Niederrheinliga Frauen

22. Spieltag:
 FSC Mönchengladbach – RSV/GA Klosterhardt
 13:00 FSC Arena | Mennrather Str. 37

Fußball: Niederrheinliga Frauen

22. Spieltag:
 Borussia M'gladbach II – TSV Fortuna Wuppertal
 15:00 Sportanlage Am Haus Lütz

Fußball: Oberliga Niederrhein

30. Spieltag:
 1. FC M'gladbach – VfB 03 Hilden
 15:00 Ernst-Reuter-Sportanlage | Luisenstr. 35

FESTE | MÄRKTE

Gartenwelt Schloss Rheydt

Die Besucher erwartet neben unterschiedlichsten Pflanzen ein breites Angebot zur Gestaltung von Garten und Terrasse.
 10:00-18:00 Schloss Rheydt

Trödelmarkt
 ab 11:00 Kreuzweierplatz | MG-Odenkirchen

Trödelmarkt
 ab 11:00 Parkplatz HIT | Dahlener Str. 171

Schützen- und Heimatfest mit Frühkirmes

St. Sebastianus-Schützenbruderschaft Giesenkirchen. Parkplatz Am Alten Friedhof | MG- Giesenkirchen
Volks- und Heimatfest
 St. Josef-Bruderschaft MG-Westend. Parkplatz/Freifläche Alexianierstraße

SONSTIGES

Karnevalsmuseum
 11:00-14:00 Altes Zeughaus



VORTRÄGE

Wiedereinstieg in den Beruf

Informationen und Tipps zu Themen, die für den Wiedereinstieg wichtig sind.
 9:30-11:30 Berufsinformationszentrum

FESTE | MÄRKTE

Schützen- und Heimatfest mit Frühkirmes

St. Sebastianus-Schützenbruderschaft Giesenkirchen. Parkplatz Am Alten Friedhof | MG- Giesenkirchen

Volks- und Heimatfest

St. Josef-Bruderschaft MG-Westend. Parkplatz/Freifläche Alexianierstraße

SONSTIGES

„Birnenkuchen mit Lavendel“

Kaffee-Klatsch mit Filmvorführung.
 17:30 Haus Zoar (Einlass: 16:30)

KIDS

Offene Tür

Für Kinder bis 14 Jahre.
 14:00-17:30 Städt. Jugendclubhaus MG-Westend

Geschwisterschule

Die Kinder lernen den Umgang mit dem Baby anhand einer Puppe – angefangen vom Tragen bis hin zum Baden und Wickeln. Erfahrene Kinderkrankenschwestern zeigen ihnen kleine Kniffs und Tricks. Anmeldung unter Tel. 02161 668-2176. 17:00-18:30 Krankenhaus Neuwerk



BÜHNE

THEATER EXTRA:

„Dogville – Godville“
 Publikumsgespräch mit dem Theologen Prof. Ingo Reuter. Eintritt frei!
 20:00 Theatercafé Linol

VORTRÄGE

Arbeiten in den Niederlanden

Informieren Sie sich über offene Arbeitsstellen, Arbeitsbedingungen, die Sozialversicherung und das Arbeitsrecht in den Niederlanden.

10:00-12:00 Berufsinformationszentrum

Informationsveranstaltung für werdende Eltern

Chefarzt Dr. Harald Lehnen wird über Wissenswertes rund um die Geburt informieren, den Kreißsaal und die Wöchnerinnenstation vorstellen. Anmeldung unter Tel. 02166 394-2201/2208. 18:30 Elisabeth-Krankenhaus Rheydt | Mutter-Kind-Klinik

FESTE | MÄRKTE

Schützen- und Heimatfest mit Frühkirmes

St. Sebastianus-Schützenbruderschaft Giesenkirchen. Parkplatz Am Alten Friedhof | MG- Giesenkirchen

SONSTIGES

Koch-Workshop „Die sportliche Ess-Klasse“

Unter diesem Motto stehen acht Schlemmerrezepte für Gesundheitsbewusste und Sporttreibende. Die Auswahl enthält Speisen für den ganzen Tag; Haupt- und Zwischenmahlzeiten, Snacks und Getränke. Anmeldung unter Tel. 02166 688-2229. 19:00-22:00 NEW-Hauptverwaltung | InfoCenter

KIDS

Offene Tür

14:00-17:30 Kinder bis 14. 17:30-21:00 Jugendl. ab 14. Städt. Jugendclubhaus MG-Westend

Offener Treff für Jugendliche

18:00-21:00 Jugendheim MG-Bettrath



8 20:00 Uhr | Projekt 42 MONEYBOY und GUDG LIVE

Seit „Dreh den Swag auf“ ist Lamborghini-Flirt fest etabliert im Rappgame. Regelmäßig dropfen Klassiker für die Hood wie „Shisha“, „Von Thunfisch zu Lobster“ oder „Choices“. Die Massen versorgt er mit kostenlosen Mixtapes, Alben, Hoodreports und Liveshows. Diese sind immer wahres Ereignis, die einem nicht so schnell aus dem Kopf gehen. In jeder City wird auch ein Teil der berühmtesten GloUpDineroGang am Start sein und alte, aber auch brandneue Tracks zum Besten geben.

MI4

BÜHNE

„Kunst gegen BARES“ Show mit Wettbewerbscharakter, bei der acht unterschiedliche Künstler mit dem Ziel auftreten, in acht Minuten bestmöglich zu unterhalten.

20:00 BIS-Zentrum „Volxbegehren“ – Literatainment und Sonx Brutalst unterhaltsam, selbstironisch und offensiv – das ist das Bühnenduo „Volxbegehren“.

20:30 Das Blaue Haus/Offenes Atelier MG e. V. | Waldhausener Str. 14

» siehe Seite 26 oben

VORTRÄGE

Infoabend für werdende Eltern

Rund um Schwangerschaft und Geburt. Anmeldung nicht erforderlich.

18:00-20:00 Krankenhaus Neuwerk | Vortragssaal

PARTY

Rock around the clock

19:00 American's

StudiNight

3,50 € Eintritt, alles zum halben Preis.

20:00 Mezalito

Tonspuren

Party-Serie im Messajero von und mit Dj.rockka („Rolle“).

21:00 Messajero

A PARTE – Cirque d'Electronique

Mit ARTIQUE, LEE BANKS und MAX LUKOSCHUS sowie DANGEROUSE DAVE in der Lounge.

Ein einmaliges Circus-Ensemble erwartet euch. Unsere Artisten freuen sich, euch eine bunte Nacht voller Illusionen und Überraschungen präsentieren zu dürfen. Seid Zeuge wie unsere Ein-Mann Kapelle den Zirkusgästen einheizt, während der weltweit bekannte Schluckspecht eine Erfrischung nach der anderen verschwinden lässt. Magie liegt in der Luft. Specials: Candyshop und Schminkstand. Einlass ab 18 Jahre! 23:00 Projekt 42

FESTE | MÄRKTE

Trödelmarkt

6:00-14:00 Trabrennbahn

SONSTIGES

Sportliche After-Work-Radtour mit dem ADFC Mönchengladbach

Eine Tour für schnelle Touren- oder Mountainbiker, nicht für Rennradfahrer oder gemütliche E-Biker. 18:00-20:00 Treffpunkt: Borussia-Park

KIDS

Offene Tür

Für Kinder bis 14 Jahre. 14:00-17:30 Städt. Jugendclubhaus MG-Westend

Disco

18:15-21:15 AFbJ – Aktion „Freizeit behinderter Jugendlicher“ e. V.

DO5

BÜHNE

World Parliament of Clowns

Planet of Smiles, Benefiz-Gala der Humorkunst und der Kraft des Lachens. 19:30 Kaiser-Friedrich-Halle

» siehe HINDENBURGER

April 2016 | Seite 9

„Frau Müller muss weg“

Komödie von Lutz Hübner. 19:30 Theater Mönchengladbach | Große Bühne

KONZERTE

5. Singer-Songwriter-Slam – Vorrunde IV

Großartige Songs, interessante Künstler und Künstlerinnen. In Kooperation mit CityVision und Kulturkram e. V. Anmeldung: www.slammg.de 20:00 BIS-Zentrum

PARTY

StudiNight

3,50 € Eintritt, alles zum halben Preis. 20:00 Mezalito

FESTE | MÄRKTE

11. Vatertagstreffen

Familientag der Show Trompeten Odenkirchen. Eintritt frei! 11:00-18:00 Pater-Hermann-Bonnier-Park am Burgturm | MG-Odenkirchen

SONSTIGES

Begegnungscafé

Kaffee, Kuchen, Gespräche, Filme und Spiele – der Treffpunkt in Lürrip. 15:00-17:00 Christengemeinde | Nakatenusstr. 95

FR6

BÜHNE

„Rio Reiser – König von Deutschland“

Von Heiner Kondschat. 19:30 Theater Mönchengladbach | Große Bühne

KONZERTE

„Sound of Hollywood“

Konzert mit Filmmusik. 19:00 Musikschule | Carl-Orrf-Saal

Tommy Engel

20:30 Kunstwerk Wickrath

PARTY

Rock around the clock

Rock 'n' Roll der 50er/60er.

19:00 American's

Cocktail Time@Cocos

House, RnB, Charts, Dancefloor.

19:00 Cocos

Ab in die Hütte!

Aktuelle Chartbreaker und Hit-Giganten der 80er/90er. 21:00 Almsause

Let's dance

Disco Fox, Schlager, Top Hits & Oldies.

21:00 Foxbar

Belinda

22:00 Nacht

I love Black

23:00 Black & White

Surprise Party

23:00 Projekt 42

FESTE | MÄRKTE

Schützenfest mit Frühkirmes

St. Nikolaus-Bruderschaft Hardt.

Parkplatz Glockenstraße | MG-Hardt

Große Rheydter Frühkirmes

Gracht und Marktplatz | MG-Rheydt

SONSTIGES

Rundradeln mit dem ADFC Mönchengladbach

Fahradkorso durch Mönchengladbach mit möglichst vielen Leuten. 18:00-19:00 Treffpunkt: AStA Hochschule Niederrhein | Webschulstr. 20

18:00-19:00 Treffpunkt: AStA Hochschule Niederrhein | Webschulstr. 20

18:00-19:00 Treffpunkt: AStA Hochschule Niederrhein | Webschulstr. 20

18:00-19:00 Treffpunkt: AStA Hochschule Niederrhein | Webschulstr. 20

18:00-19:00 Treffpunkt: AStA Hochschule Niederrhein | Webschulstr. 20

18:00-19:00 Treffpunkt: AStA Hochschule Niederrhein | Webschulstr. 20

18:00-19:00 Treffpunkt: AStA Hochschule Niederrhein | Webschulstr. 20

18:00-19:00 Treffpunkt: AStA Hochschule Niederrhein | Webschulstr. 20

18:00-19:00 Treffpunkt: AStA Hochschule Niederrhein | Webschulstr. 20

18:00-19:00 Treffpunkt: AStA Hochschule Niederrhein | Webschulstr. 20

18:00-19:00 Treffpunkt: AStA Hochschule Niederrhein | Webschulstr. 20

18:00-19:00 Treffpunkt: AStA Hochschule Niederrhein | Webschulstr. 20

18:00-19:00 Treffpunkt: AStA Hochschule Niederrhein | Webschulstr. 20

18:00-19:00 Treffpunkt: AStA Hochschule Niederrhein | Webschulstr. 20

18:00-19:00 Treffpunkt: AStA Hochschule Niederrhein | Webschulstr. 20

Bierhorizont

10 Jahre Trinkgut



Karsten Kefenbaum, Inhaber der beiden gleichnamigen Trinkgut Märkte in Rheydt und Mönchengladbach, ist gelernter Kaufmann im Einzelhandel mit einer abgeschlossenen Weiterbildung zum Handelsfachwirt. Nach seiner Ausbildung sammelte er Erfahrungen bei verschiedenen Supermarktketten und Discountern, bevor er Einrichter bei Trinkgut wurde und schließlich im Jahr 2006 von Recklinghausen nach Rheydt zog, um am 1. April 2006 den Trinkgut Markt auf der Wickrather Str. 129 zu übernehmen. Der zweite Markt auf der Volksgartenstr. 85 folgte dann, und auch wenn es sich so liest, ist es doch kein Aprilscherz, am 1. April 2013.

Im Rheydter Markt werden auf 1200qm Verkaufsfläche über 5000 Artikel angeboten. Außer den verschiedensten alkoholischen und antialkoholischen Getränken, können die Kunden auch aus Zeitungen und Zeitschriften, sowie Tabakwaren, Süßigkeiten, Knabbergebäck, Partyartikeln und polnischen Lebensmitteln auswählen.

Die Schwerpunkte liegen bei den Spirituosen, wobei hier das reichhaltige Whiskey Angebot besonders hervorzuheben ist, und dem Bier, welches das Steckenpferd von Karsten Kefenbaum, dem Bierbotschafter mit IHK-Abschluss, ist. Alle deutschen Bierstile sind vorhanden, experimentelle Stile, Craft- und ausländische Biere runden das Sortiment ab. Ein seit 2008 stetig wachsender Ausliefererservice, ein großer Parkplatz, Leihartikel für ihre Party und freundliche, hilfsbereite Mitarbeiter machen einen Besuch lohnenswert.

Nach dem Umbau im Herbst 2015 erstrahlt der Markt in neuem Glanz und ist durch flache Regale und breitere Gänge noch attraktiver und übersichtlicher geworden.

... zum Wohle

Ihr Karsten Kefenbaum



Getränkemarkt Kefenbaum e.K. | Wickrather Str. 129 | 41236 MG und Volksgartenstraße 85 | 41065 MG



11 18:00 Uhr | Elisabeth-Krankenhaus Rheydt Knieschmerz, was tun?

Der Chefarzt der Unfall- und Gelenkchirurgie der Städtischen Kliniken Mönchengladbach, Dr. Harald Löw, lädt zusammen mit Arndt Lehnen, niedergelassener Orthopäde und Chirurg, zum zweiten Mal zum Thema „Knieschmerz, was tun?“ interessierte Bürgerinnen und Bürger ein. Im Anschluss an die Vorträge besteht für die Besucher noch ausreichend Gelegenheit, ihre Fragen an die Referenten zu stellen. Der Eintritt ist frei. Um eine vorherige Anmeldung unter 02166 394-2072 wird gebeten.



KONZERTE

Orgelmusik zur Marktzeit

Cindy Rinck, Kreiskantorin aus Bad Kreuznach, spielt Orgelwerke von Brahms, Reger, Schumann und Mendelssohn.
11:30 Ev. Hauptkirche Rheydt

Musik zur Marktzeit

Preisrägerkonzert des Wettbewerbs „Jugend musiziert“.
12:00 Citykirche Alter Markt

SPORT

Fußball-Bundesliga

32. Spieltag:
Borussia M'gladbach – Bayer Leverkusen
15:30 Stadion im Borussia-Park
» siehe Seite 38/39

PARTY

Rock around the clock

Rock 'n' Roll der 50er/60er.
19:00 Americar's

Cocktail Time Saturday

House, RnB, Charts, Dancefloor.
19:00 Cocos

Übungs-party

20:00-23:00 TOMMYs Tanzstudio

Ab in die Hütte!

Aktuelle Chartbreaker und Hit-Giganten der 80er/90er.
21:00 Almsause

Let's dance

Disco Fox, Schlager, Top Hits & Oldies.
21:00 Foxbar

Samstag Nacht

22:00 Nacht
Black Edition
Premium Black Music.

Aufs Maul (DJ Archetype)

meets Back to the Eighties (Buddy Hawaii)
DJ Buddy Hawaii aka Bud Spenca auf dem 2nd Floor (Pop, Rock, Heavy Metal, Hip-Hop, NDW); DJ Archetype ab 24:00 Uhr auf dem 1st Floor (Rock, Hardcore, Metal, Nu-Metal, Punkrock, Metalcore).

Black Edition

23:00 Projekt 42

FESTE | MÄRKTE

Trödelmarkt

6:00-14:00 Parkplatz Schlafhorst | Aachener Straße

Trödelmarkt

6:00-14:00 Trabrennbahn
Knospen- und Genussfest
ab 18:00 MG-Wickrath | Marktplatz
» siehe Seite 7

Schützenfest mit Frühkirmes

St. Nikolaus-Bruderschaft
Hardt.

Parkplatz Glockenstraße | MG-Hardt

Frühkirmes mit Schützenfest

Bruderschaften in Neuwerk und Bettrath.

Parkplatz Gathersweg | MG-Neuwerk

Schützenfest

St. Antonius-Schützenbruderschaft.

Ortskern MG-Wanlo

Große Rheydter Frühkirmes

Gracht und Marktplatz | MG-Rheydt

SONSTIGES

Wasserturm-Besichtigung

Besucher haben jeden ersten Samstag im Monat um 10:00, 11:00 und 12:00 Uhr die Möglichkeit, das im Jugendstil erbaute Gebäude zu besichtigen.

Wasserturm an der Vienserer Straße

Fit mit dem Thermomix

Thermomix-Präsentation. ab 11:30 Mayersche Buchhandlung | Hindenburgstr. 115-119

Kunst und Kuchen am Muttertag

Leckere Kuchen, Kaffee, Prosecco und dazu: Heike Schael (Skulpturen und Malerei), Hilla Baecker (Fotografie & Fotokunst), Ulla Weber (Perlenschmuck handgefertigt), Sonja Kreutzer (Wohnskulpturen aus heimischen Hölzern).

ab 12:00 Hoeren-Hof
Korschenbroich | Raderbroich 139

Zurück in die 50er

In diesem Workshop tauchen die Teilnehmer in die 50er-Jahre ein.
13:30-15:45 VHS | Haus Berggarten

Das BIS lädt zum Klamottentausch

Sechste Swap-Party – Kleider tauschen statt kaufen – Ulrich Borchers am Klavier, Anne Fröhlich an der Nähmaschine.
14:00 Kleiderannahme;
16:00 Klamottentausch.
BIS-Zentrum

Mystische Orte: Meditative Spaziergänge im Park

Offene Besucherführung mit Meditationslehrer Bernd Radermacher.
14:00 Treffpunkt: Schloss Dyck | Rosenturm in der Gartenpraxis

Archäologisches Museum

Dauerausstellung „400.000 Jahre Vergangenheit Rhendahlen“: Alt- und jungsteinzeitliche Original-Steinwerkzeuge und -geräte aus der Ziegeleigrube Dreesen und der unmittelbaren Umgebung, Grabungsfotos, Lössprofile etc.
14:00-17:00 Wasserturm Rhendahlen | Menrather Str. 80

Von Raubrittern und edlen Fräuleins

Zahlreiche wunderschöne Schlösser entlang der Niers laden bei dieser Schlössertour ein zum spannenden Rückblick in vergangene Jahrhunderte.
Veranstalter: MGG
15:00 Parkplatz Geroweier | Treffpunkt-Schild „Stadt-Touren“

Musikalischer Abendgottesdienst mit anschließendem Konzert

Knabenchor „Wuppertaler Kurrende“ und „Rheydter Knabenchor“.
18:00 Ev. Hauptkirche Rheydt

KIDS

Samstagsgeschichten für Lesezwerg

Die Lesepatin Andrea Peters entführt ihre kleinen Lesezwerg

ab 4 Jahre wieder in die fantastische Welt von Büchern und Geschichten. Welche Geschichten sie mitbringen? Das wissen wir nicht. Aber eins wissen wir sicher, jede Menge (Vorlese-)Spaß ist garantiert! Eintritt frei!
11:00 Zentralbibliothek (Carl-Brands-Haus)

Kinder als Mönche

Als kleine Mönche verkleidet ziehen die „Stadt-Erkunder“ auf verkehrssicheren Wegen durch die Altstadt und erleben Spiele, Abenteuer und Geschichten.
Veranstalter: MGG
15:00 Parkplatz Geroweier | Treffpunkt-Schild „Stadt-Touren“

ARTenLESE

Bei ARTenLESE finden Leserratten Tipps für neue Lektüre und die Möglichkeit, sich über Gelesenes in geselliger Runde im BIS-Café auszutauschen. Es werden Bücher der unterschiedlichsten Sparten vom Roman, Krimi, Lyrik, Sachbuch, Reiseführer, Bildband bis Jugendbuch vorgestellt. Eintritt frei!
16:00 BIS-Zentrum

SPORT

Fußball:

Niederrheinliga Frauen
23. Spieltag:
Borussia M'gladbach II – Spvgg Schonnebeck
11:00 Sportanlage Am Haus Lütz

Feldhockey:

Regionalliga West Frauen
9. Spieltag:
Gladbacher HTC – Crefelder HTC
12:00 Hockeypark GHTC-Clubgelände | An den Holter Sportstätten 11

Fußball:

2. Frauen-Bundesliga Süd
21. Spieltag:
Borussia M'gladbach – TSV Crailsheim
14:00 Grenzlandstadion

Fußball:

2. Frauen-Bundesliga Süd
21. Spieltag:
Borussia M'gladbach – TSV Crailsheim
14:00 Grenzlandstadion

Fußball:

2. Frauen-Bundesliga Süd
21. Spieltag:
Borussia M'gladbach – TSV Crailsheim
14:00 Grenzlandstadion

Fußball:

2. Frauen-Bundesliga Süd
21. Spieltag:
Borussia M'gladbach – TSV Crailsheim
14:00 Grenzlandstadion

Fußball:

2. Frauen-Bundesliga Süd
21. Spieltag:
Borussia M'gladbach – TSV Crailsheim
14:00 Grenzlandstadion

Fußball:

2. Frauen-Bundesliga Süd
21. Spieltag:
Borussia M'gladbach – TSV Crailsheim
14:00 Grenzlandstadion

Fußball:

2. Frauen-Bundesliga Süd
21. Spieltag:
Borussia M'gladbach – TSV Crailsheim
14:00 Grenzlandstadion

Fußball:

2. Frauen-Bundesliga Süd
21. Spieltag:
Borussia M'gladbach – TSV Crailsheim
14:00 Grenzlandstadion

Fußball:

2. Frauen-Bundesliga Süd
21. Spieltag:
Borussia M'gladbach – TSV Crailsheim
14:00 Grenzlandstadion

Fußball:

2. Frauen-Bundesliga Süd
21. Spieltag:
Borussia M'gladbach – TSV Crailsheim
14:00 Grenzlandstadion



12 20:00 Uhr | Stadtbibliothek Rheydt Das Kleid meiner Mutter

Im sommerlichen Madrid der Wirtschaftskrise 1922 versucht die junge Lehrerin Ana Maria, über die Runden zu kommen. Der Alltag in der Existenzkrise, die kleinen Fluchten mit der Clique, Demonstrationen und Proteste bestimmen ihr Leben. Schließlich zieht sie, wie viele arbeitslose Altersgenossen, zurück ins Kinderzimmer, in die Wohnung ihrer Eltern. Doch eines Tages liegen die tot in der Wohnung, Anita verheimlicht ihren Tod und rutscht unversehens in das Leben ihrer Mutter hinein ...

FESTE | MÄRKTE

Trödelmärkte

ab 11:00 Trabrennbahn
ab 11:00 Am Alten Friedhof
Kreuzweierfest

Mit verkaufsoffenem Sonntag von 13:00 bis 18:00 Uhr.
MG-Odenkirchen | Kreuzweierplatz

Knospen- und Genussfest

Benefizlauf ab 12:00 Uhr;
verkaufsoffener Sonntag von 13:00 bis 18:00 Uhr.
MG-Wickrath | Marktplatz

» siehe Seite 7

Schützenfest mit Frühkirmes

St. Nikolaus-Bruderschaft
Hardt.
Parkplatz Glockenstraße | MG-Hardt

Frühkirmes mit Schützenfest

Bruderschaften in Neuwerk und Bettrath.
Parkplatz Gathersweg | MG-Neuwerk

Schützenfest

St. Antonius-Schützenbruderschaft.
Ortskern MG-Wanlo

Große Rheydter Frühkirmes

Gracht und Marktplatz | MG-Rheydt

SONSTIGES

Briefmarkentauschtag

Briefmarkenfreunde 1924.
9:30-12:00 Turnerheim | Nordstr. 133

Musikalischer Abendmahlsgottesdienst

Knabenchor „Wuppertaler Kurrende“ und „Rheydter Knabenchor“.
10:30 Ev. Hauptkirche Rheydt

Kunst und Kuchen am Muttertag

Leckere Kuchen, Kaffee, Prosecco und dazu: Heike Schael (Skulpturen und Malerei), Hilla Baecker (Fotografie & Fotokunst), Ulla Weber (Perlenschmuck handgefertigt), Sonja Kreutzer (Wohnskulpturen aus heimischen Hölzern).

ab 12:00 Hoeren-Hof
Korschenbroich | Raderbroich 139

KIDS

Spielplatzfest „Klangreich und farbenfroh“

Familienfest in Verbindung mit der Eröffnung des Wasserspielplatzes im Bunten Garten.
11:00-17:00 Kinderspielplatz am Bunten Garten
» siehe „Tipps für Kids“ | Seite 20/21

Wortreich | Rheydt liest vor: Petra Kania: „Geschichten von der bunten Kuh“

Die Kinderbuchautorin stellt am Muttertag ihr Buch „Geschichten von der bunten Kuh“ vor. Eine abenteuerliche Geschichte über Freundschaft und Zusammenhalt mit der Fee Acht-samkeit, ihrem Hund Bobo, ihrer Katze Schatzky und natürlich der bunten Kuh. Für große und kleine Menschen ab 4 Jahre.
Eintritt frei!
15:00 Stadtbibliothek Rheydt (Karstadthaus)

MO9

FESTE | MÄRKTE

Schützenfest mit Frühkirmes

St. Nikolaus-Bruderschaft
Hardt.
Parkplatz Glockenstraße | MG-Hardt

Frühkirmes mit Schützenfest

Bruderschaften in Neuwerk und Bettrath.
Parkplatz Gathersweg | MG-Neuwerk

Schützenfest

St. Antonius-Schützenbruderschaft.
Ortskern MG-Wanlo

Große Rheydter Frühkirmes

Gracht und Marktplatz | MG-Rheydt

SONSTIGES

Beobachtung des Merkur-Transits

Veranstalter: Astronomischer Arbeitskreis Mönchengladbach e. V.
Anmeldung nicht erforderlich.
13:00 Sternwarte Rhendahlen | Menrather Str. 80

„Ich bin dann mal weg“

Kaffee-Klatsch mit Filmvorführung.
17:30 Haus Zoar (Einlass: 16:30)

KIDS

Offene Tür
Für Kinder bis 14 Jahre.
14:00-17:30 Städt. Jugendclubhaus MG-Westend



13 20:00 Uhr | BIS-Zentrum Floatwork

Mit Saxofon und Flöten, akustischer Gitarre und Perkussion zaubern Richard Wester und Wolfgang Stute einen Abend voller Poesie und schönster Melodien, kraftvoll und virtuos energetisch und mitreißend. Beide sind seit vielen Jahren unterwegs in ganz Deutschland, sind und waren sogenannte „Sidemen“ – der eine an der Seite von Ulla Meinecke, BAP oder Stefan Waggershausen, der andere als Mitstreiter von Heinz-Rudolf Kunze, Purple Schulz oder Matthias Brodowy.

DI 10

> MAI

KONZERTE

Junges Podium

Fortgeschrittene Kinder und Jugendliche musizieren.

Eintritt frei!

19:00 Musikschule |

Carl-Orff-Saal

19:30 Cityhaus | Mühlenstr. 2-4

VORTRÄGE

Forum Karriere: Gesund führen ...

... sich selbst und die Mitarbeiter.

19:00-20:30 VHS | Haus

Berggarten

Wofür brauche ich ein Testament?

19:30-21:00 FBS |

Anna-Ladener-Haus

FESTE | MÄRKTE

Frühkirmes mit Schützenfest

Bruderschaften in Neuwerk und Bettrath.

Parkplatz Gathersweg |

MG-Neuwerk

Große Rheydter Frühkirmes

Gracht und Marktplatz |

MG-Rheydt

SONSTIGES

Lucky-Gruppe

Treffpunkt für bisexuelle, lesbische und neugierige

Mädchen und junge Frauen

im Alter von 14 bis 27 Jahre.

18:00 Aids-Hilfe Mönchengladbach/Rheydt | August-

Pieper-Str. 1

KIDS

Offene Tür

14:00-17:30 Kinder bis 14.

17:30-21:00 Jugendl. ab 14.

Städt. Jugendclubhaus

MG-Westend

Offener Treff für Jugendliche

18:00-21:00 Jugendheim

MG-Bettrath

MI 11

> MAI

BÜHNE

„Liebling, wie war ich?“

Musikkabarett von und mit Sylvia Brécko. „Wie war ich?“ wird zur allumfassenden Frage.

20:00 Varieté Freigeist |

Rintgerstr. 5 | Viersen

KONZERTE

„Pink Flute“

Konzert zum 10-jährigen

Bestehen des Bauvereins

Hauptpfarrkirche MG e. V.

19:00 Citykirche Alter Markt

Jazz am Schmölderpark

Old Market Stompers.

19:30 Gasthaus am

Schmölderpark |

Schmölderstr. 61

Jam Kantine

Free Music Session/Open VJ

unter der Leitung von Tar-

rek und Meikel. Neben der

herkömmlichen Jam Ses-

sion, stellen wir Videobe-

amer für eine Open VJ Ses-

sion zur Verfügung. Infos zum

Mitmachen: Backline vor-

handen (Bass-Amp, Drums,

Keys, Mikro), Gitarren u. a.

bitte mitbringen.

21:00 Projekt 42

VORTRÄGE

Knieschmerz, was tun?

Vortrag von Dr. Harald Löw,

Chefarzt der Unfall- und

Gelenkchirurgie. Anschl.

Vortrag von Arndt Lehnen,

Oberarzt Zentrum für Unfall-

und Gelenkchirurgie: Knie-

schmerz – von der altbe-

währten bis zur modernsten

Therapie. Mit Abschlussdis-

kussion und Imbiss.

18:00 Elisabeth-Kranken-

haus Rheydt | Gebäude Ver-

waltung (Raum 5)

> siehe Seite 28 oben

Forum Politik: Auf der

Flucht

Deutsche Exilliteratur –

gestern und heute.

19:00-20:30 VHS | Haus

Berggarten

PARTY

Rock around the clock

Rock 'n' Roll der 50er/60er.

19:00 American's

StudiNight

3,50 € Eintritt, alles zum

halben Preis.

20:00 Mezalito

FESTE | MÄRKTE

Trödelmarkt

6:00-14:00 Trabrennbahn

SONSTIGES

Sportliche After-Work-

Radtour mit dem ADFC

Mönchengladbach

Eine Tour für schnelle Tou-

ren- oder Mountainbiker,

nicht für Rennradfahrer

oder gemütliche E-Biker.

18:00-20:00 Treffpunkt:

Borussia-Park

Pflege – eine Aufgabe für die Zukunft

Von der Ausbildung bis zur häuslichen Pflege. Die St.

Elisabeth Akademie, Ausbil-

dungszentrum für Pflege-

berufe im Gesundheitswe-

sen, bietet am Krankenhaus

Neuwerk die Ausbildung zum

Gesundheits- und Kranken-

pfleger und Kranken-

pflegeassistenten an. Diese

werden, wie auch verschie-

dene Fort- und Weiterbil-

dungen, am Aktionstag vor-

gestellt.

14:00-18:00 Krankenhaus

Neuwerk

Koch-Workshop „Die sportliche Ess-Klasse“

Unter diesem Motto ste-

hen acht Schlemmerrezepte

für Gesundheitsbewusst-

e und Sporttreibende. Die

Auswahl enthält Speisen für

den ganzen Tag: Haupt-

und Zwischenmahlzeiten,

Snacks und Getränke.

Anmeldung unter Tel. 02166

688-2229.

19:00-22:00 NEW-Hauptver-

waltung | InfoCenter

Kitchentalk #25

Talkshow mit Torsten „Knip-

pi“ Knippertz mit Gästen

aus und um Mönchenglad-

bach. Gäste werden noch

bekanntgegeben.

Eintritt frei! Platzkarten un-

ter info@kulturkueche.com

20:00 Kulturküche (Einlass:

19:30)

Mittwochskino im BIS:

„Monsieur Claude und seine Töchter“

Frankreich 2014, Regie:

Philippe de Chauveron,

97 Min.

20:30 BIS-Zentrum

KIDS

Offene Tür

Für Kinder bis 14 Jahre.

14:00-17:30 Städt. Jugend-

clubhaus MG-Westend

Disco

18:15-21:15 AFBj – Aktion

„Freizeit behinderter

Jugendlicher“ e. V.

DO 12

> MAI

KONZERTE

Hutkonzert: Wolfgang

Theuerzeit

Gesang und Gitarre.

Eintritt frei!

20:00 TIG – Theater im

Gründungshaus

präsentiert von: **Auto** ZEITUNG

CABRIO & SPORTSCARS SALON

DÜSSELDORF

www.cabrio-salon.de

Mit den Sonderschauen:

CLASSIC YOUNGTIMER SALON DÜSSELDORF

e: MOBILITY DÜSSELDORF

MOTORRAD SALON DÜSSELDORF

Sa. 21. & so. 22. Mai 2016

DÜSSELDORF

AREAL BÖHLER

Hansaallee 321 auf der Stadtgrenze zu Meerbusch, tägl. 10:00 – 18:00 Uhr

Veranstalter: RMT-Rheinische Messe- und Tourismus GmbH, Tel.: 02181-810570

IMPRESSUM

VERLAG

HINDENBURGER – Die Stadtzeitschrift für Mönchengladbach und Rheydt erscheint bei: Marktimpuls GmbH & Co. KG, Schillerstr. 59, 41061 Mönchengladbach, Tel. 02161/68695-20, Fax 02161/68695-21, Geschäftsführer: Marc Thiele

Amtsgericht Mönchengladbach, HRA 5838, UStID: DE247211801 PhG: Marktimpuls Verwaltungs GmbH

Anschrift wie oben, Amtsgericht Mönchengladbach, HRB 11530

REDAKTION/GRAFIK

HERAUSGEBER: Marc Thiele (V. i. S. d. P.), CHEFREDAKTEURIN: Sabrina Forst

KONTAKT REDAKTION: Tel. 02161/68695-70 · Fax 02161/68695-21, E-Mail: redaktion@hindenburger.de

TERMINKALENDER: Martin Huth, termine@hindenburger.de,

Redaktionsschluss Terminkalender: 15. des Vormonats

REDAKTIONELLE MITARBEIT: Sabrina Forst, Martin Huth, Marc Thiele, Ingo Rütten, Chiara Porada

FOTOS: Anna Helm, Sabrina Forst, Nora Spalt, Marc Thiele, Ralph Paulus COVERFOTO: Matthias Stutte,

Theater KR MG gGMBH GRAFIK: Marktimpuls GmbH & Co. KG: Nora Spalt, Marc Thiele, DRUCK: Radin

Print, Düsseldorf

Für die Richtigkeit der Termine und Anzeigentexte kann der Verlag keine Gewähr übernehmen. Alle Be-

richte und Beiträge sind nach bestem Wissen und Gewissen der jeweiligen Autoren zusammengestellt.

Namentlich gekennzeichnete Beiträge geben nicht unbedingt die Meinung der Redaktion wieder. Für

eingesandte Unterlagen jeglicher Art übernimmt der Verlag keine Haftung. Satiren und Kolumnen ver-

stehen sich als Satire im Sinne des Presserechts. Nachdruck des gesamten Inhaltes, auch auszugswei-

se, sowie der vom Verlag gestalteten Anzeigen nur mit schriftlicher Freigabe des Verlages. Alle Rechte

liegen beim Verlag.

MARKETING & KOMMUNIKATION

VERANTWORTLICH: Christiane Hoppe, Tel. 02161/68695-32 · Fax 02161/68695-21,

E-Mail: hoppe@marktimpuls.de

ANZEIGEN/VERTRIEB

VERANTWORTLICH: Marc Thiele, Tel. 02161/68695-50 · Fax 02161/68695-21,

E-Mail: media@hindenburger.de

ANZEIGENVERKAUF/ANZEIGENBERATUNG:

Tel. 02161/68695-20 · Fax 02161/68695-21, E-Mail: media@marktimpuls.de

AKTUELLE MEDIADATEN UND ANZEIGENPREISLISTE werden auf Wunsch zugeschickt. Kontakt s. o.

Vertrieb in ausgewählten Stadtteilen und Verteilstellen u. a. in Mönchengladbach, Rheydt,

Korschenbroich, Erkelenz, Wegberg, Viersen, Brüggen, Niederkrüchten, Schwalmtal, Jüchen, Neersen,

Willich



18 19:30 Uhr | Theater Mönchengladbach TheaterMenschen – persönlich

Im Gespräch mit Reinhold Richter schaut Raphael Peter auf sein bisheriges Leben zurück und spricht über seine Erfahrungen auf den Brettern dieser Welt. Der gebürtige Schweizer absolvierte seine Tanzausbildung an der École de Danse Duse in Luzern, an der Ballettschule für das Opernhaus Zürich und an der Ballettakademie der Hochschule für Musik und Theater München. Erste Arbeitserfahrungen sammelte er im Ballett des Opernhauses Zürich unter der Leitung von Heinz Spoerli.

LITERATUR

„Das Kleid meiner Mutter“
Autorenlesung mit Anna Katharina Hahn. Veranstalter: Förderverein Stadtbibliothek „Lust am Lesen e. V.“ in Kooperation mit den Buchhandlungen Degenhardt, prolibri und Wackes sowie der VHS. 20:00 Stadtteilbibliothek Rheydt (Karstadthaus)
» siehe Seite 28 oben

VORTRÄGE

Polizeiausbildung in Nordrhein-Westfalen

Wie wird man Polizist/in? Referentin: Tina Giunta, Einstellungsberaterin der Polizeibehörde Mönchengladbach. 15:00 Berufsinformationszentrum

Karriere bei der Bundeswehr

Die Bundeswehr ist einer der größten Arbeitgeber Deutschlands. Welche Möglichkeiten sich für Jugendliche und junge Erwachsene im Bereich Ausbildung und Studium bieten, darüber informiert Karriereberaterin Jeanette Kleist. 15:00 Berufsinformationszentrum

Der Zoll zu Gast im BiZ!

Die Zollkontrollen innerhalb Europas gehören weitestgehend der Vergangenheit an. Aber welche Aufgaben muss der Zoll dann noch erfüllen? Alwin Bogan und Rainer Wanke informieren über Ausbildungs- und Studiemöglichkeiten beim Zoll im mittleren wie auch im gehobenen Dienst. 16:00 Berufsinformationszentrum

Informationsveranstaltung für werdende Eltern

Chefarzt Dr. Harald Lehnen wird über Wissenswertes rund um die Geburt informieren, den Kreißsaal und die Wöchnerinnenstation vorstellen. Anmeldung unter Tel. 02166 394-2201/2208. 18:30 Elisabeth-Krankenhaus Rheydt | Mutter-Kind-Klinik

PARTY

StudiNight

3,50 € Eintritt, alles zum halben Preis. 20:00 Mezialoto

SONSTIGES

Wanderung durch die Wickrather und Wickratherger Niersniederung

Mit dem ADFC Mönchengladbach durch Schloss Wickrath
Abendliche Biergartentour ab Rheydt
Mit dem ADFC Mönchengladbach durch Mönchengladbach und Randbezirke. 18:00 Treffpunkt: Pavillon Schmölderpark

Säuglingspflegekurs

Kinderkrankenschwester und Elternberaterin Kathrin Novak gibt wertvolle Tipps. Anmeldung per E-Mail: k.novak@kh-neuwerk.de
18:00-19:30 Krankenhaus Neuwerk

Tapas-Kochkurs

Tapas sind kleinere Gerichte oder „Häppchen“ und wesentlicher Bestandteil des spanischen Lebensstils. 19:00 Kult+Genuss

KIDS

Offene Tür

14:00-17:30 Kinder bis 14. 17:30-21:00 Jugendl. ab 14, mit Disco. Städt. Jugendclubhaus MG-Westend

Offener Treff für Kids

Für Kinder von 8 bis 12 Jahre. 16:00-18:00 Jugendheim MG-Bettrath



BÜHNE

„Kabale und Liebe“

Ein bürgerliches Trauerspiel von Friedrich Schiller. 19:30 Theater Mönchengladbach | Große Bühne

KONZERTE

„Floatwork“

Programm von Richard Wester und Wolfgang Stute mit Saxofon, Flöten, akustischer Gitarre und Perkussion. 20:00 BIS-Zentrum
» siehe Seite 29 oben
„Alex's kept Secret“
Die neue groovige Neo-Soulband aus KR/MG. Support Act: „Lola Utopia“. 21:00 Messajero (Einlass: 20:00)

SPORT

Wickrather Schlossparkturnier 2016

Traditionsreiches Springturnier mit Springpferdeprüfungen der Klassen A bis M bis hin zu Springprüfungen der Klassen E bis S**.
Veranstalter: ZRFV Wickrath und Umgebung e. V.
Eintritt frei!
Reitsportanlage Schloss Wickrath

PARTY

Rock around the clock

Rock 'n' Roll der 50er/60er. 19:00 Americar's

Cocktail Time@Cocos

19:00 Cocos
Ab in die Hütte!
Aktuelle Chartbreaker und Hit-Giganten der 80er/90er. 21:00 Almsause

Let's dance

Disco Fox, Schlager, Top Hits & Oldies. 21:00 Foxbar

Belinda

22:00 Nacht
I love Black
23:00 Black & White

NIMANDSLAND

(social – art – music)
Mit MXM, SÖNKE, TESQ, MAIK OLLHOF, FOX HIFI, NIMA UND ECHOEL. 23:00 Projekt 42

SONSTIGES

„Die Jagd vom schwarzen Moor“

Original Krimi-Dinner inkl. 4-Gänge-Menü und begleitenden Getränken. 19:00 Restaurant Kaiser-Friedrich | Kaiser-Friedrich-Halle

KIDS

Offene Tür

Kinder bis 14; mit Disco. 14:00-17:30 Städt. Jugendclubhaus MG-Westend



BÜHNE

„Eine Frau ohne Namen“ (Premiere der Uraufführung)

Ballett von Robert North; Musik von Howard Blake. Anschließend öffentliche Premierenfeier im Theatercafé Linol. 19:30 Theater Mönchengladbach | Große Bühne



19 20:00 Uhr | Kaiser-Friedrich-Halle 5. Meisterkonzert 2015/2016

Seinem Sieg beim Internationalen ARD Musikwettbewerb 2011, wo der 1988 in Kiew geborene Pianist Alexej Gorlatch zugleich den Publikumspreis und mehrere weitere Sonderpreise entgegennehmen durfte, war eine bemerkenswerte musikalische Laufbahn vorausgegangen: Innerhalb weniger Jahre bekam er die Ersten Preise von neun bedeutenden Klavierwettbewerben zugesprochen. Sein Debüt in Mönchengladbach wird von der Josef und Hilde Wilberz-Stiftung unterstützt.

KONZERTE

Musik zur Marktzeit

Sinfonie A-Dur KV 201 von Wolfgang Amadeus Mozart. Kammerorchester der Volkshochschule Mönchengladbach. 12:00 Citykirche Alter Markt

LITERATUR

„Tödliches Wochenende“

Krimilesung von Wolfs Reviertheater; Krimistück von Bestsellerautor Klaus-Peter Wolf und Michael Hoch. 20:00 BIS-Zentrum

SPORT

Wickrather Schlossparkturnier 2016

Traditionsreiches Springturnier mit Springpferdeprüfungen der Klassen A bis M bis hin zu Springprüfungen der Klassen E bis S**.
Veranstalter: ZRFV Wickrath und Umgebung e. V.
Eintritt frei!
Reitsportanlage Schloss Wickrath

PARTY

Rock around the clock

Rock 'n' Roll der 50er/60er. 19:00 Americar's

Cocktail Time Saturday

House, RnB, Charts, Dancefloor. 19:00 Cocos

Ab in die Hütte!

Aktuelle Chartbreaker und Hit-Giganten der 80er/90er. 21:00 Almsause

Blackline Festival

Hip-Hop & R'n'B Veranstaltung; Altersklasse 18 bis 28 Jahre. 21:00 Kaiser-Friedrich-Halle

Let's dance

Disco Fox, Schlager, Top Hits & Oldies. 21:00 Foxbar

Samstag Nacht

22:00 Nacht
Black Edition
Premium Black Music. 23:00 Black & White
Bass Culture
Crazy Dancehall & Reggae Vibes mit den Residents Top Gun Sound & Friends. Free Mix-CDs für die ersten 100 Gäste! Sekttempfang für die Ladys bis 00:30 Uhr! 23:00 Projekt 42

FESTE | MÄRKTE

Trödelmarkt

6:00-14:00 Parkplatz Schlafhorst | Aachener Straße
Trödelmarkt
6:00-14:00 Trabrennbahn

SONSTIGES

Mysterien, Historie und Kirchenkunst

Lassen Sie sich entführen in die Welt des dunklen Mittelalters und ergründen Sie die Mysterien rund um das Gladbacher Münster. Veranstalter: MGMG. 10:30 Parkplatz Geroweier | Treffpunkt-Schild „Stadt-Touren“

Wassererlebnispfad

Die NEW informiert mit anschaulichen Grafiken und Fotos über die Themen Wassergewinnung und -aufbereitung, Wasserkreislauf und Umweltschutz. 11:00-16:00 Wasserwerk Helenabrunn

Von Spießbürgern, Bauern und Diebesgesindel

Auf den Spuren der alten Kirchhöfe lässt sich bei der etwa zweistündigen Tour gemeinsam manch Verborgenes entdecken. Veranstalter: Marketing-Gesellschaft Mönchengladbach. 15:00 Parkplatz Geroweier | Treffpunkt-Schild „Stadt-Touren“

Taizé-Gottesdienst

Mit Liedern der Gemeinschaft und einer Bildmeditation. 18:00 Ev. Hauptkirche Rheydt

Whisky Tasting

Das Tasting eignet sich für in gleicher Weise für Whisky-Neulinge, erfahrene Whisky-Liebhaber und für Wiederholungstäter. 19:00 Kult+Genuss



BÜHNE

„Rio Reiser – König von Deutschland“

Von Heiner Kondsckak. 19:30 Theater Mönchengladbach | Große Bühne

SPORT

Wickrather Schlossparkturnier 2016

Traditionsreiches Springturnier mit Springpferdeprüfungen der Klassen A bis M bis hin zu Springprüfungen der Klassen E bis S**.
Veranstalter: ZRFV Wickrath und Umgebung e. V.
Eintritt frei!
Reitsportanlage Schloss Wickrath

FESTE | MÄRKTE

Trödelmarkt

ab 11:00 Fachmarktzentrum | Lürriper Str. 17

SONSTIGES

Monika Baer: Große

Spritztour

Führung durch die Ausstellung mit Ulrike Engelke. 11:30 Städt. Museum Abteiberg

Medizinische Kräuter und magische Hexenpflanzen

Offene Besucherführung. 14:00 Treffpunkt: Schloss Dyck | Rosenturm in der Gartenpraxis

Wickrather Schlossgeschichten

Barocker Parkspaziergang. Veranstalter: MGMG. 15:00 Schlosspark Wickrath | Holzbrücke am Parkplatz | Schild „Parkführungen“

KIDS

4. Kinderkonzert: „Jack und die Bohnenranke“

Orchestermärchen für Sprecher und großes Orchester von Andreas N. Tarkmann. Mit den Niederrheinischen Sinfonikern und Paula Emmrich als Kobold Kiko. 11:00 + 12:30 Theater Mönchengladbach | Große Bühne
» siehe „Tipps für Kids“ | Seite 20/21



SPORT

4. LGM Kinderleichtathletik-Sportfest

Mit Stadtmeisterschaften der Stadt Mönchengladbach.

Veranstalter: LG Mönchengladbach 1979 e. V. ab 10:30 Grenzlandstadion

31. LGM Pfingstsportfest

Mit Stadtmeisterschaften der Stadt Mönchengladbach. Veranstalter: LG Mönchengladbach 1979 e. V. ab 11:30 Grenzlandstadion

Wickrather Schlossparkturnier 2016

Traditionsreiches Springturnier mit Springpferdeprüfungen der Klassen A bis M bis hin zu Springprüfungen der Klassen E bis S**.
Veranstalter: ZRFV Wickrath und Umgebung e. V.
Eintritt frei!
Reitsportanlage Schloss Wickrath



20 20:00 Uhr | TIG – Theater im Gründungshaus
Schwer im Stress

21 Jeder von uns kennt diese typischen Tage, an denen aber auch gar nichts so läuft, wie man sich das gedacht hat. Einen solchen Tag durchlebt Markus Maria Profitlich und lässt sein Publikum auf seine unnachahmlich komische Art daran teilhaben. Wir erleben 24 Stunden im Leben des Menschen Markus, geprägt von kleinen und großen Pannen, absurden Begegnungen und Alltagskatastrophen. Egal ob es sein Kampf mit der Waschmaschine ist oder der nervige Nachbar ...

FESTE | MÄRKTE

Trödelmarkt

ab 11:00 Fachmarktzentrum | Lürriper Str. 17

SONSTIGES

„Grüße aus Fukushima“

Kaffee-Klatsch mit Filmvorführung.
17:30 Haus Zoar (Einlass: 16:30)



BÜHNE

„Frau Luna“

Operette von Paul Lincke.
19:30 Theater Mönchengladbach | Große Bühne

KIDS

Offene Tür

14:00-17:30 Kinder bis 14.
17:30-21:00 Jugendl. ab 14.
Städt. Jugendclubhaus
MG-Westend

Offener Treff für Jugendliche

18:00-21:00 Jugendheim
MG-Bettrath



BÜHNE

„Kabale und Liebe“

Ein bürgerliches Trauerspiel
von Friedrich Schiller.

19:30 Theater Mönchengladbach | Große Bühne

THEATER EXTRA:

THEATERMENSCHEN – persönlich

Mit Verleihung des Förderpreises 2016. Raphael Peter im Gespräch mit Reinhold Richter. Eintritt frei!

19:30 Theater Mönchengladbach | Studio

» siehe Seite 30 oben

Kulturkram meets Kulturküche

Open Stage. Acht Künstler präsentieren eine Kostprobe ihres Könnens ohne Wettbewerb auf einer Bühne: Musik, Poetry, Jonglage, Tanz, Comedy u.v.m. Eintritt frei!

19:00 Kulturküche

SPORT

Trabrennen

Veranstalter: Verein zur Förderung des Rheinischen Trabrennsports e. V.
11:30 Trabrennbahn

LITERATUR

LesARTen

Schreibkreative aller Altersgruppen präsentieren selbstverfasste Texte. Die Unterschiede in den Vorträgen aus Prosa, Lyrik, Kurzgeschichte, Fantasie und Comic lassen jeden LesARTen-Abend zum Literaturerlebnis werden. Eintritt frei!
20:00 BIS-Zentrum

PARTY

Rock around the clock

19:00 American's

StudiNight

3,50 € Eintritt, alles zum halben Preis.

20:00 Mezcalito

FESTE | MÄRKTE

Trödelmarkt

6:00-14:00 Trabrennbahn

SONSTIGES

Sportliche After-Work-Radtour mit dem ADFC

Mönchengladbach

Eine Tour für schnelle Touren- oder Mountainbiker, nicht für Rennradfahrer oder gemütliche E-Biker.
18:00-20:00 Treffpunkt: Borussia-Park

Von Mönchen, Sagen und Legenden

Eine Geschichtsstunde der ganz besonderen Art bietet der 1,5-stündige Spaziergang durch die Mönchengladbacher Altstadt. Veranstalter: MDMG.

19:00 Parkplatz Geroweier | Treffpunkt-Schild „Stadt-Touren“

„Frankenstein“

Ballett aus dem Royal Opera House.

20:15 Haus Zoar

20:15 Haus Zoar

20:15 Haus Zoar

KIDS

Offene Tür

Für Kinder bis 14 Jahre.
14:00-17:30 Städt. Jugendclubhaus MG-Westend

Disco

18:15-21:15 AFbJ – Aktion

„Freizeit behinderter

Jugendlicher“ e. V.



BÜHNE

„Eine Frau ohne Namen“ (Uraufführung)

Ballett von Robert North; Musik von Howard Blake.
19:30 Theater Mönchengladbach | Große Bühne

„The Gods Must Be Crazy“ (Premiere)

Ein Opernpasticcio aus der barocken Götterwelt von Kobie van Rensburg mit Musik von Henry Purcell und Georg Friedrich Händel.

20:00 Theater Mönchengladbach | Studio

» siehe „Highlights“ | Seite 26

KONZERTE

Junges Podium

Fortgeschrittene Kinder und Jugendliche musizieren.
Eintritt frei!

19:00 Musikschule | Carl-Orff-Saal

5. Meisterkonzert

2015/2016:

Alexej Gorlatch

Alexej Gorlatch (Klavier) spielt Werke von Ludwig van Beethoven und Frédéric Chopin.

20:00 Kaiser-Friedrich-Halle

» siehe Seite 30 oben

Live-Musik am Bunten Garten – Starke Frauenstimmen:

„Esta & Yannick“

Vocals & Guitar. Black Music, Pop & Soul. Verbindliche Platzreservierungen unter Tel. 02161 3084891.

20:00 La Bodega | Viersener Straße

Open Session:

„Bernd Kitzel Trio“

Eintritt frei!

20:00 TIG – Theater im Gründungshaus

YES WE JAM

Session mit René Pütz (git/voc), Jürgen Dahmen (keyboards), Andy Pilger (drums) und special guest.

20:15 Messajero (Einlass: 19:30)

20:15 Messajero (Einlass: 19:30)

LITERATUR

„Wir sind das Wort“

Die Mönchengladbacher Poetin Helene Rogel lädt zu einem Abend mit Textkunstwerken ein. Zu Gast sind unter anderem die Neuentdeckung Tiffany Spunk sowie andere junge WortkünstlerInnen aus der Umgebung.
20:00 BIS-Zentrum

VORTRÄGE

Ausbildung und Studium bei Bundespolizei

Informationen über die einzelnen Laufbahnen bei der Bundespolizei. Referent: Hermann Pesch, Einstellungsberater der Bundespolizei.

14:00 Berufsberatungszentrum



IRGENDWANN IST MAN ZU ALT

UM AUF EINER SCHLECHTEN MATRATZE ZU SCHLAFEN.

bettenbaues
ausgeschlafen einkaufen

Fliethstraße 69
41061 Mönchengladbach

Fon: 0 21 61 / 17 91 44

www.bettenbaues.de

Bei Betten Baues hat guter Schlaf bereits seit über 100 Jahren Tradition. Und eine schöne Zukunft.

Teilnahmebedingungen für die Gewinnspiele

Diese allgemeinen Teilnahmebedingungen gelten für alle Gewinnspiele, die im HINDENBURGER durchgeführt werden. Sie gelten gegebenenfalls ergänzend zu besonderen Teilnahmebedingungen, die bei den Gewinnspielen aufgeführt sind. Jeder Teilnehmer erkennt mit der Teilnahme diese Teilnahmebedingungen sowie die bei jedem Gewinnspiel gesondert genannte Teilnahmefrist an.

Teilnahme

Teilnahmeberechtigt sind natürliche Personen in eigenem Namen ab 16 Jahren, es sei denn, es ist bei den Gewinnspielen explizit anders angegeben. Ausgenommen sind Mitarbeiter der Marktimpuls GmbH & Co. KG und eventuelle Kooperationspartner sowie deren Angehörige. Die Teilnahme erfolgt online per E-Mail oder postalisch per Postkarte an Hindenburg c/o Marktimpuls GmbH & Co. KG, Schillerstr. 59, 41061 Mönchengladbach. Es sind dabei jeweils wahrheitsgemäß Name und Adresse sowie ggf. weitere erforderliche Daten anzugeben. Der Einsendeschluss ist bei den jeweiligen Gewinnspielen angegeben. Es gilt das Datum des Eingangs, (auch bei postalischer Teilnahme nicht das Datum des Poststempels). Die Teilnahme an den Gewinnspielen ist kostenlos und in keiner Weise vom Erwerb einer Ware oder Inanspruchnahme einer Dienstleistung abhängig. Die Teilnahme an den Gewinnspielen erfolgt auf eigene Verantwortung.

Ermittlung der Gewinner

Der Gewinn wird unter den Teilnehmern verteilt, von denen rechtzeitig und vollständig eingegangenen E-Mails bzw. Postkarten vorliegen. Bei Postkarten gilt das Datum des tatsächlichen Eingangs und nicht der Poststempel. Bei mehreren Teilnehmern entscheidet das Los, sofern nicht eine individuelle Leistung für den Gewinn entscheidend ist. Ist Letzteres der Fall, so ist die gesamte Redaktion als Jurykomitee zur Ermittlung des Gewinners unter den Teilnehmern berechtigt. Der Rechtsweg ist ausgeschlossen.

Gewinn und besondere Bedingungen zur Durchführung

Die Gewinner werden per E-Mail, telefonisch oder schriftlich per Post bzw. Fax benachrichtigt. Jeder benachrichtigte Gewinner ist verpflichtet, binnen zwei Wochen, nach Versand der Benachrichtigung oder des in der Benachrichtigung angegebenen Zeitraumes der Marktimpuls GmbH & Co. KG mitzuteilen, ob er den Gewinn annimmt. Verfällt diese Frist ohne Eingang einer solchen Nachricht, entfällt die Möglichkeit der Annahme des Gewinns und die Marktimpuls GmbH & Co. KG behält sich vor, einen anderen Teilnehmer per Los zu ermitteln und entsprechend zu informieren. Falls der Marktimpuls GmbH & Co. KG die Adresse des Gewinners bekannt ist, behält sie sich vor, den Gewinn direkt mit der Benachrichtigung zu verschicken. Der im Gewinnspiel präsentierte Gewinn ist nicht zwingend mit dem gewonnenen Gegenstand identisch. Abweichungen sind möglich. Bis zur Übergabe des Gewinns behält sich die Marktimpuls GmbH & Co. KG ausdrücklich vor, ohne Ankundigung oder Angabe von Gründen den Spielablauf zu ändern und/oder den Gewinn in Art und Umfang zu ändern, auszutauschen und durch einen anderen Gewinn zu ersetzen. Den Teilnehmern stehen in solchen Fällen keinerlei Ansprüche gegen die Marktimpuls GmbH & Co. KG zu. Der Gewinn besteht grundsätzlich ausschließlich in dem von der Marktimpuls GmbH & Co. KG angegebenen Umfang. Eventuell dem Gewinner bei und/oder durch die Nutzung des Gewinns entstehende (Folge-)Kosten sind nur dann umfasst, wenn dies ausdrücklich im Gewinnspiel angegeben wurde. Die Marktimpuls GmbH & Co. KG übernimmt keinerlei Haftung für Schäden, die einem Teilnehmer durch die Annahme und/oder Nutzung des Gewinns entstehen. Eine Barauszahlung des Gewinnwertes und ein Umtausch des Gewinns sind ausgeschlossen. Der Gewinn ist nicht übertragbar. Die Marktimpuls GmbH & Co. KG behält sich vor, die Namen der Gewinner öffentlich bekanntzugeben. Die Gewinner erklären sich hiermit einverstanden.

Zusätzliche Bedingungen

Die Teilnehmer sind damit einverstanden, dass eventuelle Film- und/oder Fotoaufnahmen durch die Marktimpuls GmbH & Co. KG oder Dritte gemacht werden und im HINDENBURGER und Medien der Gewinnspielpartner veröffentlicht werden. Durch die Teilnahme am Gewinnspiel erklärt der Teilnehmer sein Einverständnis mit den Teilnahmebedingungen des Gewinnspiels.

Vorzeitige Beendigung, Ausschluss, Widerruf

Die Marktimpuls GmbH & Co. KG behält sich vor, Gewinnspiele jederzeit und ohne Vorankündigung mit oder ohne Angabe von Gründen abzubrechen. Dies gilt insbesondere bei Verstößen gegen die Teilnahmebedingungen oder falls sich Teilnehmer unredlicher Hilfsmittel bedienen. Die Marktimpuls GmbH & Co. KG kann einen solchen Ausschluss auch nachträglich aussprechen. Gewinne wieder aberkennen und zurückfordern.

Datenschutz

Zur Durchführung der Gewinnspiele muss die Marktimpuls GmbH & Co. KG personenbezogene Daten der Teilnehmer wie z. B. Namen und Adresse kennen. Personenbezogene Daten, die der Marktimpuls GmbH & Co. KG im Rahmen der Teilnahme an einem Gewinnspiel übermittelt werden, werden von der Marktimpuls GmbH & Co. KG sowie den Kooperationspartnern nur zur Durchführung und Abwicklung des Gewinnspiels gespeichert, weiterverarbeitet und genutzt. Eine Weitergabe an Dritte erfolgt nicht. Auf Wunsch erteilt die Marktimpuls GmbH & Co. KG jedem Teilnehmer unentgeltlich Auskunft über alle personenbezogenen Daten, die von ihm gespeichert wurden und wird diese auf Anfrage umgehend unentgeltlich vernichten. Hierzu genügt eine formlose Nachricht per E-Mail an: datenschutz@marktimpuls.de.

Salvatorische Klausel

Sollte eine der Bestimmungen der Teilnahmebedingungen unwirksam sein oder werden, so bleibt die Wirksamkeit der übrigen Bestimmungen hiervon unberührt. Anstelle der unwirksamen oder fehlenden Bestimmungen treten die jeweiligen gesetzlichen Regelungen.

Anwendbares Recht

Das Gewinnspiel unterliegt ausschließlich dem Recht der Bundesrepublik Deutschland.



20 20:00 Uhr | BIS-Zentrum Sabeth Pérez Quartett

2015 begeisterte Sabeth Pérez mit dem Marc Dofey Quintett in den Jazz-Visions, nun kommt sie mit ihrer wunderbaren eigenen Band wieder! Als Mitglied des JJO NRW und des BundesJazzOrchesters und durch Konzerte und Aufnahmen mit der WDR- und hr-Bigband, dem CCJO, dem EOS Kammerorchester und der Jungen Kammerphilharmonie NRW gewann Sabeth Pérez früh einen breit gefächerten Einblick in die uneingeschränkten Möglichkeiten der modernen Jazz-Musik.

Ausbildung und Studium bei der Agentur für Arbeit Mönchengladbach

Informationsveranstaltung. Julia Hantsch von den Agenturen für Arbeit Mönchengladbach, Aachen-Düren und Brühl stellt Ausbildungs- und Studiemöglichkeiten vor.

15:00 Berufsinformationszentrum
Freiwilliges Soziales Jahr und Bundesfreiwilligendienste

16:00 Berufsinformationszentrum
Infoabend für werdende Eltern

Rund um Schwangerschaft und Geburt. Anmeldung nicht erforderlich.

18:00-20:00 Krankenhaus Neuwerk | Vortragssaal

Informationsveranstaltung für werdende Eltern
Chefarzt Dr. Harald Lehnen wird über Wissenswerte rund um die Geburt informieren, den Kreißsaal und die Wöchnerinnenstation vorstellen. Anmeldung unter Tel. 02166 394-2201/2208.
18:30 Elisabeth-Krankenhaus Rheydt | Mutter-Kind-Klinik

PARTY

StudiNight

3,50 € Eintritt, alles zum halben Preis.
20:00 Mezcalito

SONSTIGES

Begegnungscafé

Kaffee, Kuchen, Gespräche, Filme und Spiele – der Treffpunkt in Lürrip. Jeder ist herzlich willkommen!
15:00-17:00 Christengemeinde | Nakatenusstr. 95

Farb-, Stil-, Image- und Bekleidungsberatung

15:00-18:00 FBS | Anna-Ladener-Haus
Säuglingspflegekurs
Kinderkrankenschwester und Elternberaterin Kathrin Novak gibt wertvolle Tipps. Anmeldung per E-Mail: k.novak@kh-neuwerk.de
18:00-19:30 Krankenhaus Neuwerk

Feierabendradeln ab Lürrip

Gemütliches Radeln mit dem ADFC Mönchengladbach zum Ausklang des Tages.
19:00-21:00 Treffpunkt: MG-Lürrip | Helga-Stöver-Park

donnerstags ½ 8 – Abende zu Kirche und Kultur: „... und das Herz ein Herz begehrt ...“

Johannes Brahms, Liebesliederwalzer und humorvoll-anachronistische Lesungen zum Verhältnis der Geschlechter aus Ratgebern des 18. bis 20. Jahrhunderts. Martina Wasserloos-Strunk, Lesungen.
Es singt das „Quartetto Concertante“, Hildegard Seidel und Udo Witt, Klavier.
19:30 Ev. Hauptkirche Rheydt

KIDS

Offene Tür

14:00-17:30 Kinder bis 14.
17:30-21:00 Jugendl. ab 14, mit Disco.

Städt. Jugendclubhaus MG-Westend

Offener Treff für Kids

Für Kinder von 8 bis 12 Jahre.
16:00-18:00 Jugendheim MG-Bettrath



BÜHNE

„Rio Reiser – König von Deutschland“

Von Heiner Kondschak.
19:30 Theater Mönchengladbach | Große Bühne
„Schwer im Stress“

Markus Maria Profitlich im Doppelpack.
20:00 TIG – Theater im Gründungshaus
» siehe Seite 31 oben
„Milchbrötchenrechnung“

KONZERTE

Jazz-Visions:

„Sabeth Pérez Quartett“
Lyrischer Jazz mit Sabeth Pérez (voc), Felix Hauptmann (p), Alexander Dawo (b), Leif Berger (dr).
20:00 BIS-Zentrum
» siehe oben

FineArtJazz:

Ola Onabule
The Gentleman of Soul.
20:00 Kaiser-Friedrich-Halle
» siehe HINDENBURGER April 2016 | Seite 9

5. Schlosskonzert 2015/ 2016: Henri Sigfridsson

Werke von Ludwig van Beethoven, Robert Schumann, Selim Palmgren und Jean Sibelius.

20:00 Schloss Rheydt | Rittersaal

» siehe oben

potpourri Festival

Das Jugendkultur-Event geht in die 4. Runde. Der erste Tag beginnt mit dem Band Contest bei dem u. a. die Gladbacher Bands CLOUDLIFTERS, TAPSTERS, FIL DER PROTAGONIST & JOHNNY TASK FORCE auftreten werden. Headliner des Abends: SPARKLING. Anschl. Aftershowparty.
20:00 Projekt 42
» siehe Seite 10/11

PARTY

Rock around the clock

Rock 'n' Roll der 50er/60er.
19:00 Americar's

Cocktail Time@Cocos

House, RnB, Charts, Dancefloor.

19:00 Cocos

Ab in die Hütte!
Aktuelle Chartbreaker und Hit-Giganten der 80er/90er.

21:00 Almsause

Let's dance

Disco Fox, Schlager, Top Hits & Oldies.

21:00 Foxbar

Belinda

22:00 Nacht

I love Black

23:00 Black & White

FESTE | MÄRKTE

Gourmetmarkt

Harmonieplatz und Marktstraße | MG-Rheydt

» siehe Seite 46

Cabrio & Sportscars Salon

Areal Böhler, Hansaallee 321, Meerbusch.
www.cabrio-salon.de

Volks- und Heimatfest

St. Konrad-Schützenbruderschaft. Ortskern MG-Ohler

SONSTIGES

„Nacht des Schreckens“

Original Krimi-Dinner inkl. 4-Gänge-Menü und begleitenden Getränken.
19:00 Restaurant Kaiser-Friedrich | Kaiser-Friedrich-Halle

KIDS

Offene Tür

Kinder bis 14; mit Disco.
14:00-17:30 Städt. Jugendclubhaus MG-Westend



20 20:00 Uhr | Schloss Rheydt | Rittersaal 5. Schlosskonzert 2015/2016

Der finnische Pianist Henri Sigfridsson, Preisträger zahlreicher Wettbewerbe und von der Kritik als „echter Virtuose“ gefeiert, hat sich auf vielen wichtigen Konzertpodien etabliert. Im fünften Schlosskonzert am 20. Mai 2016 wird der „Alleskönner“ im Rittersaal mit Musik von Ludwig van Beethoven, Robert Schumann, Selim Palmgren und Jean Sibelius zu hören sein.



BÜHNE

Zum letzten Mal in MG:

„Frau Luna“

Operette von Paul Lincke.
19:30 Theater Mönchengladbach | Große Bühne

„Schwer im Stress“

Markus Maria Profitlich im Doppelpack.
20:00 TIG – Theater im Gründungshaus

» siehe Seite 31 oben

„Ekstase ist nur eine Phase“

Kabarett mit Barbara Ruscher.

20:30 Kunstwerk Wickrath

KONZERTE

Musik zur Marktzeit

Zum 100. Todestag von M. Reger: Orgelwerke aus op. 59 mit Klaus Paulsen (Orgel).

12:00 Citykirche Alter Markt

„Colours of Percussion“

Schlagzeug-Ensembles und Solisten stellen sich vor.

19:00 Musikschule | Carl-Orff-Saal

potpourri Festival

Der 2. Tag, bei dem der/die Sieger ermittelt werden.

Anschließend tritt noch die Topband des Abends auf: GIGANT ROOKS. Anschließend Aftershowparty mit DJ Barila Funk, der gesamten Block Family und Gaststar BLABBERMOUF (NL).

20:00 Projekt 42

» siehe Seite 10/11

20 Jahre Go Music

Die Jubiläumsbesetzung: Martin Engelen (bass/voc), Berni Bovens (drums), Dennis Hormes (git), Yaelle Cinkey (voc/ac.git) sowie weitere Überraschungsgäste.

21:00 Messajero (Einlass: 20:00)

SPORT

Offene Mönchengladbacher Jugendstadtschach 2016

Veranstalter: Stadtsportbund Mönchengladbach e. V.; Ausrichter: Rheydter Schachverein 1920 e. V. ab 11.00 Mensa GHS Dohler Straße

Fußball: Regionalliga West Männer

38. Spieltag: Borussia M'gladbach U23 – RW Ahlen

14:00 Grenzlandstadion

Feldhockey: 2. Bundesliga Nord Männer

15. Spieltag: Gladbacher HTC – Schwarz-Weiß Köln

12:00 Hockeyplatz GHCC-Clubgelände | An den Holter Sportstätten 11

» siehe Seite 41

American Football:

Oberliga NRW

3. Spieltag: M'gladbach Wolfpack – Dortmund Giants

15:00 BezirksSportanlage Rheydt-Mülfort | Bruchstr. 64

PARTY

Rock around the clock

19:00 Americar's

Cocktail Time Saturday

House, RnB, Charts, Dancefloor.

19:00 Cocos

Übungsparty

20:00-23:00 TOMMYs Tanzstudio

Ab in die Hütte!

Aktuelle Chartbreaker und Hit-Giganten der 80er/90er.

21:00 Almsause

Let's dance

Disco Fox, Schlager, Top Hits & Oldies.

21:00 Foxbar

Samstag Nacht

22:00 Nacht

Vappu-Zauber
21. Mai 2016
18 bis 24 Uhr

Finlantis
Lange Sauna-Nacht

Buschstraße 22 · 41334 Nettetal-Kaldenkirchen · Tel. 0 21 57 895 95 70 · info@finlantis.de · www.finlantis.de

Black Edition

23:00 Black & White

FESTE | MÄRKTE

Trödelmarkt

6:00-14:00 Parkplatz Schlafhorst | Aachener Straße

Trödelmarkt

6:00-14:00 Trabrennbahn

Gourmetmarkt

Harmonieplatz und Marktstraße | MG-Rheydt

» siehe Seite 46

Schützenfest

Kirmesplatz MG-Geistenbeck

Cabrio & Sportscars Salon

Areal Böhler, Hansaallee 321, Meerbusch.
www.cabrio-salon.de

Schützen- und Heimatfest

St. Rochus-Bruderschaft Broich-Peel. Ortskern MG-Broich-Peel

Schützenfest

St. Vitus-Laurentius Bruderschaft.

Pfarrheim St. Vitus

SONSTIGES

Wassererlebnispaß

Die NEW informiert mit anschaulichen Grafiken und Fotos über die Themen Wassergewinnung und -aufbereitung, Wasserkreislauf und Umweltschutz.

11:00-16:00 Wasserwerk Helenabrunn

Mitmach-Aktion: Schönes aus Papier

Eintritt frei!
12:00-17:00 Mayersche Mönchengladbach | Hindenburgstr. 115-119

Es klappert die Mühle ...

Einen Ausflug in die vorindustrielle Zeit bietet die Mühltour vom Geroweier über Rheindahlen durch das Mühlenbachtal und das Tal der Schwalm, wo heute die Mühlen noch leise klappern.

Veranstalter: MGMG.
15:00 Parkplatz Geroweier | Treffpunkt-Schild „Stadt-Touren“

Vappu-Zauber

Lange Sauna-Nacht.
18:00-24:00 Finlantis | Buschstr. 22 | Nettetal

AUSSTELLUNGEN

IM MAI

METAMORPHOSE

bis So. 8.5.2016
17:00-19:00 fr
15:00-17:00 sa + so

Gisoo Kim möchte eine neue Realität schaffen. Aber nicht dadurch, dass sie Landschaftsbilder am Computer entwirft oder verändert, sondern in dem sie einzelne Bildelemente von Hand ausschneidet und wieder miteinander vernäht und bestickt. Die feinen Stofffäden in ihren Arbeiten sind nicht nur Verbindungselemente, sondern zugleich auch Verlängerungen von im Foto vorgegebenen Strukturen und Zeichen.
[kunstraumno.10]

ANGEL RICHTER: MAD WORLD

bis Mo. 16.5.2016
12:00-16:00 sa + so
18:00-20:00 mo, mi, do, fr

In ihren neuen großformatigen Arbeiten lässt Angel Richter die Gesichter der Dargestellten oft halb im Verborgenen. Die Bilder zeigen ein Abbild einer rastlosen widersprüchlichen Gesellschaft mit Idolen aus einer surrealen Welt und unerreichbarer Identifikation.
EA 71

KUNSTVOLL | RHEYDT STELLT AUS: QUERBEET – ZEICHNUNGEN UND RADIERUNGEN VON ANJA WEISS

bis So. 22.5.2016
10:00-18:00 di-sa
14:00-18:00 so

Gezeigt wird eine Ausstellung mit Werken der Mönchengladbacher Künstlerin Anja Weiss. Schon früh begann sie zu malen und zeichnen. Im Laufe der Zeit hat sie sich verschiedenste Techniken angeeignet und sich auf Motive aus der Natur, speziell auf Darstellungen von Obst und Gemüse, spezialisiert.
Stadtteilbibliothek Rheydt (Karstadthaus)

S-LETTER

bis So. 29.5.2016
11:00-14:00 so

Für den MMIII Kunstverein wird Gabriele Horndasch Arbeiten speziell für die ungewöhnliche Architektur des Rudolf-Boetzelen-Silos schaffen, die verschiedene Medien wie Videoprojektion und skulpturale Installation zu einem überraschenden Gesamteindruck integrieren.
MMIII Kunstverein e. V. | Künkelstr. 125

LINIE KUNST: HARVEST – SECRET GARDEN

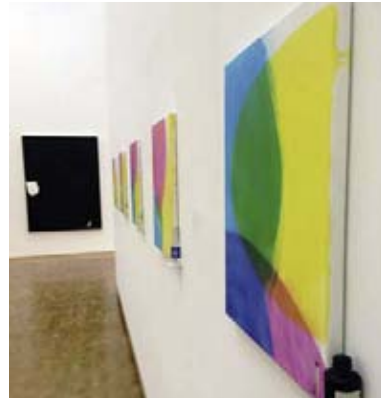
bis Fr. 10.6.2016
8:00-17:00 mo-do
8:00-13:00 fr

Arbeiten des Künstlers Georg Janthur. In der Ausstellung zerlegt der Künstler die Natur in Einzelheiten, um sie anschließend in farbigen Holzskulpturen und Malereien neu zusammenzusetzen. Die Namensgebung seiner jetzigen Ausstellung weckt Assoziationen mit der Vertreibung aus dem Paradies, in welchem Eva verbotenerweise den Apfel vom Baum der Erkenntnis pflückte. In seinen Objekten spiegelt der Künstler kritisch die Auseinandersetzung mit der Gentechnik und ökologischen Fragen wieder. Einzelausstellungen oder Beteiligungen hatte Janthur bereits in Mexiko, New York und Düsseldorf im Landtag.
NEW-Hauptverwaltung | Foyer

MONIKA BAER: GROSSE SPRITZTOUR

bis So. 12.6.2016
11:00-17:00 di-fr
11:00-18:00 sa-so

Die Malerin Monika Baer gehört zur ersten Generation von Künstlerinnen, die sich in der sehr männlich geprägten deutschen Malerszene durchsetzen konnte. Bereits ihre frühen Werkphasen erregten breites Aufsehen durch die Brechung von Erwartungshaltungen, die Wiederkehr von malerischer Figuration und eine Bühnenhafte Theatralik von malerischen Motiven, Kompositionen und Farben. Eine starke Objektivität kennzeichnet ihre Gemälde, es herrschen in ihnen Brüche und Abgründe, Oberflächen, die vom Abstrakten ins Körperliche und Dingliche kippen.
Städt. Museum Abteiberg



ATHAR JABER/HORST GLÄSKER

ab Sa. 21.5.2016 bis Sa. 2.7.2016
Eröffnung: Sa. 21.5.2016, 16:00
13:00-18:00 di-fr
10:00-14:00 sa

Athar Jabers Marmorskulpturen zeigen Fragmente des menschlichen Körpers. Die Malerei des Düsseldorfer Künstlers Horst Gläser verkörpert pure Lust am Malen und am Rhythmus des Pinselschwungs.
Galerie Löhl

SABINE TENTA

bis So. 3.7.2016

In ihren Arbeiten verbindet die Fotokünstlerin Sabine Tenta subtile Beobachtungen mit ausgereiften Konzepten, präsentiert Analytisches emotional und spielt mit hintergründigem Witz.
Kunstfenster Rheydt

VIELERLEY MERCKWÜRDIGE DINGE

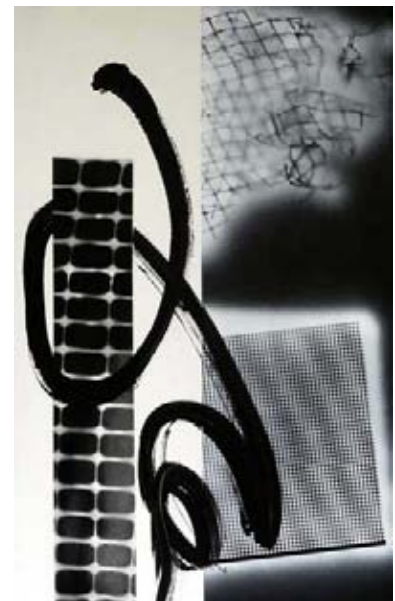
bis So. 10.7.2016
11:00-17:00 di-fr
11:00-18:00 sa-so

Das Museum Schloss Friedenstein in Gotha verfügt in seinen außerordentlichen Sammlungen über eine Kunstkammer, die auf Herzog Ernst I. von Sachsen-Gotha (1601-1675) zurückgeht. Im Mittelpunkt der Ausstellung steht eine inszenierte Kunst- und Wunderkammer der Renaissance- und Barockzeit. Beide Häuser haben sich nun zusammengetan und zeigen in einer gemeinsamen Sonderausstellung Highlights ihre Kunstkammern. Unter dem Titel „Vielерley merckwürdige Dinge“ kann der Besucher von März bis Juli Schätze aus Gotha neben den Kostbarkeiten der Rheydter Sammlung betrachten.
Städt. Museum Schloss Rheydt

KONTRASTE – WIDERSPRÜCHE – GEGENSÄTZE

bis So. 31.7.2016
10:00-11:00 +
18:30-20:30 di-fr

In den Arbeiten des Kunsttischlers und freischaffenden Künstlers Karl-Heinz Theiss (geb.1958 in Belgien) findet man Kontraste, Gegensätze und Widersprüche. Die gemalten und gesprühten Flächen sind ganz kartesisch und flach gehalten.
BIS-Zentrum | Café Bisquit



GARTENFOKUS

ab So. 22.5.2016 bis Sa. 29.10.2016
12:00-18:00 sa/so + feiertags
14:00-18:00 di-fr

Ausstellung großformatiger Fotografien in den Obergeschossräumen des Hochschlosses.
Schloss Dyck | Jüchen

TEXTILTECHNIKUM

11:00-15:00 mo-fr
13:00-17:00 jeder dritte so im Monat

Die Textilindustrie hat die Stadt Mönchengladbach entscheidend geprägt. Im Textiltechnikum im Monforts Quartier werden die Zeugnisse der textilen Vergangenheit bewahrt. Eine einzigartige Maschinensammlung zeigt die Entwicklung der Technik vom Handwebstuhl bis zum modernsten Luftdüsen-Webautomaten.
Monforts Quartier | Schwalenstr. 301

FILMFIGUREN-AUSSTELLUNG

12:00-18:00 sa
10:00-18:00 sa
12:00-17:00 so
Berliner Platz 10

SPIELZEUGAUSSTELLUNG SCHNELLE

14:00-17:00 so
Dauerausstellung mit historischen Puppenhäusern, Puppen, Steifftieren, Modelleisenbahnen u. v. m.
Schrödt 27 | MG-Giesenkirchen



27 20:00 Uhr | TIG – Theater im Gründungshaus Es kommt anders, wenn man denkt!

David Werker bringt Geschichten aus dem Endstadium eines Studenten mit: Der sitzt in den Startlöchern zum richtigen Leben – auf dem Sofa, mit einer Tüte Chips hier und einer guten Tüte Rotwein da. So kann der Tag beginnen, also der Abend! Dabei will er endlich was sehen von der Welt – zum Glück gibt's ja Google Earth. Keine Frage, genau er wird eines Tages diesen Planeten retten, sobald's ne App dafür gibt! David Werker ist im Grunde immer noch ein Kind. Und das will raus. Ständig!

SO22

BÜHNE

„Eine Frau ohne Namen“ (Uraufführung)

Ballett von Robert North; Musik von Howard Blake. 18:00 Theater Mönchengladbach | Große Bühne

KONZERTE

Kulturfrühstück:

„Pete's Rhythm 5“

Die fünf Musiker – Andreas Martens (Gitarre, Harp, Gesang), Jan Zimmermann (Gitarre), Kai Stark (Bass), Michel Schallenberg (Drums), Peter Lenzen (Gesang) – präsentieren den frühen Blues der 30er-Jahre bis hin zu den 60er-Jahren. 11:00 BIS-Zentrum

Musik im Schloss

Konzert mit Schülern der Musikschule. 15:30 Schloss Rheydt | Rittersaal

„Mord und Trauer“

Die Deutsche Kammerakademie Neuss spielt unter Leitung von Lavard Skou Larsen Werke von Ludwig van Beethoven, Hector Berlioz und Johannes Brahms. Solistin: Hjördis Thébault (Sopran). 18:00 Zeughaus Neuss

LITERATUR

wortreich | Rheydt liest vor:

„Aufgewachsen in Mönchengladbach, Rheydt und Wickrath“

Eine Zeitreise mit Magdlen Gerhards. Eintritt frei! 15:00 Stadtbibliothek Rheydt (Karstadthaus)

SPORT

Feldhockey:

Regionalliga West Frauen

10. Spieltag: Gladbacher HTC – RTHC Leverkusen 12:00 Hockeyplatz GHTC-Clubgelände | An den Holter Sportstätten 11

Fußball: Niederrheinliga Frauen

24. Spieltag: FSC Mönchengladbach – Cfr Links 13:00 FSC Arena | Mennrather Str. 37

Fußball: B-Juniorinnen Bundesliga West/Südwest

17. Spieltag: Borussia M'gladbach U17 – FC Iserlohn U17 14:00 Sportanlage Am Haus Lütz

Fußball: Oberliga Niederrhein

32. Spieltag:

1. FC M'gladbach – SC Düsseldorf-West 15:00 Ernst-Reuter-Sportanlage | Luisenstr. 35

FESTE | MÄRKTE

Trödelmarkt

ab 11:00 Parkplatz real,- | Krefelder Str. 643

Schützenfest

St. Josef-Schützenbruderschaft Geistenbeck. Kirmesplatz MG-Geistenbeck

Gourmetmarkt

Harmonieplatz und Marktstraße | MG-Rheydt

Volks- und Heimatfest

St. Konrad-Schützenbruderschaft. Ortskern MG-Ohler

Schützen- und Heimatfest

Ortskern MG-Broich-Peel

Schützenfest

St. Vitus-Laurentius Bruderschaft. Pfarrheim St. Vitus

SONSTIGES

Briefmarkentauschtag

Briefmarkenfreunde 1924. 9:30-12:00 Turnerheim | Nordstr. 133

Mit Ross und Planwagen durch die Innenstadt

Stadtrundfahrt bei gemütlichen 6 km/h. Veranstalter: MGMG. 11:00 Parkplatz Geroweier | Treffpunkt-Schild „Stadt-Touren“

Museen in der Kulturlandschaft

Künstler vom Niederrhein im Museum Abteiberg im Rahmen des 39. Internationalen Museumstags. Führung mit Ulrike Engelke. 11:30 Städt. Museum Abteiberg

Gartenhistorie: Der Fürst und sein Park

Offene Besucherführung. 14:00 Treffpunkt: Schloss Dyck | Rosenturm in der Gartenpraxis

2. Mönchengladbacher Fahrradsternfahrt

Organisation: „200 Tage Fahrradstadt“ und ADFC Mönchengladbach. ab 15:00 Marktplatz MG-Rheydt

KIDS

Kindertrödelmarkt

Veranstalter: Fachbereich Kinder, Jugend und Familie der Stadt Mönchengladbach. ab 11:00 Alter Markt

MO23

VORTRÄGE

Tipps für den Computerkauf

18:00-19:30 VHS | Haus Berggarten

FESTE | MÄRKTE

Schützenfest

St. Josef-Schützenbruderschaft Geistenbeck. Kirmesplatz MG-Geistenbeck

Volks- und Heimatfest

St. Konrad-Schützenbruderschaft. Ortskern MG-Ohler

Schützen- und Heimatfest

St. Rochus-Bruderschaft Broich-Peel. Ortskern MG-Broich-Peel

Schützenfest

St. Vitus-Laurentius Bruderschaft. Pfarrheim St. Vitus

SONSTIGES

„Carol“

Kaffee-Klatsch mit Filmvorführung. 17:30 Haus Zoar (Einlass: 16:30)

KIDS

Offene Tür

Für Kinder bis 14 Jahre. 14:00-17:30 Städt. Jugendclubhaus MG-Westend

DI24

VORTRÄGE

Forum Psychologie:

Purer Wahnsinn?

Wesen der Schizophrenie. 18:00-20:30 VHS | Haus Berggarten

Informationsveranstaltung für werdende Eltern

Chefarzt Dr. Harald Lehnen wird über Wissenswertes rund um die Geburt informieren, den Kreißsaal und die Wöchnerinnenstation vorstellen. 18:30 Elisabeth-Krankenhaus Rheydt | Mutter-Kind-Klinik

„Du musst verstehen, aus Eins mach Zehn“

Zahlen und ihre Bedeutung in der abendländischen Literatur. Vortrag und Diskussion mit Prof. Dr. Heinz Rölleke. Veranstaltung der Friedrich-Spee-Akademie. 19:00 Altes Zeughaus



28 21:00 Uhr | Projekt 42 Stoned Karma Records Festival

Vibravoid ist eine Underground-Legende. Weltweit kann im Bereich des aktuellen Retro-/Psychedelik Rock keine andere Band eine vergleichbar konstante Lebensdauer vorweisen. Vibravoid besitzt ein hohes Maß an Authentizität und unterscheidet sich grundlegend von zeitgenössischen Bands. Ob farbiges Vinyl, Phosphor Platten, Picture Discs, von innen nach außen abspielende LPs – praktisch alles, was heute angesagt ist, wurde von Vibravoid propagiert und maßgeblich zum Trend gemacht.

FESTE | MÄRKTE

Volks- und Heimatfest

St. Konrad-Schützenbruderschaft. Ortskern MG-Ohler

Schützen- und Heimatfest

St. Rochus-Bruderschaft Broich-Peel. Ortskern MG-Broich-Peel

SONSTIGES

Lucky-Gruppe

Treffpunkt für bisexuelle, lesbische und neugierige Mädchen und junge Frauen im Alter von 14 bis 27 Jahre. 18:00 Aids-Hilfe Mönchengladbach/Rheydt | August-Pieper-Str. 1

Abendliche Biergartentour ab Rheydt

Mit dem ADFC Mönchengladbach durch Mönchengladbach und Randbezirke. 18:00 Treffpunkt: Pavillon Schmolderpark

KIDS

Offene Tür

14:00-17:30 Kinder bis 14. 17:30-21:00 Jugendl. ab 14. Städt. Jugendclubhaus MG-Westend

Offener Treff für Jugendliche

18:00-21:00 Jugendheim MG-Betrath

MI25

KONZERTE

6. Sinfoniekonzert 2015/2016

Die Niederrheinischen Sinfoniker spielen Werke von Johannes Brahms und Richard Strauss. Solistin: Liza Ferschtman (Violine); Dirigent: GMD Mihkel Kütson. Konzerteinführung um 19:15 Uhr. 20:00 Theater Mönchengladbach | Konzertsaal

» siehe „Highlights“ | Seite 26

VORTRÄGE

Architektur-Salon

Vortrag aus der Reihe „Gladbacher Salon“. Anmeldung unter info@gladbacher-salon.de 19:30-22:00 hillekamp + weber architekturstudio | Sophienstr.29

PARTY

Rock around the clock

Rock 'n' Roll der 50er/60er. 19:00 American's

StudiNight

3,50 € Eintritt, alles zum halben Preis.

20:00 Mezzalito

American Pie Party:

„PROM NIGHT“ –

Das Original ist zurück

Die größten Hits aus den kultigsten amerikanischen Teenie-Filmen der 90er und 2000er. Bunter Mix aus Punkrock, College-Rock, Hip-Hop mit den DJs Luca und El Bacon. 23:00 Messajero

Surprise Party

23:00 Projekt 42

FESTE | MÄRKTE

Trödelmarkt

6:00-14:00 Trabrennbahn

Prunk- und Heimatfest

St. Apollinarisbruderschaft Hardterbroich.

Ortskern MG-Hardterbroich

Prunkfeier

St. Sebastianus-St. Vitus Bruderschaft Oberberuth Waldhausen.

Parkplatz Nicodem-/Untere Straße | MG-Waldhausen

SONSTIGES

Sportliche After-Work-Radtour mit dem ADFC

Mönchengladbach Eine Tour für schnelle Touren- oder Mountainbiker, nicht für Rennradfahrer oder gemütliche E-Biker. 18:00-20:00 Treffpunkt: Borussia-Park

Mittwochskino im BIS:

„Camille – Verliebt nochmal!“

Frankreich 2012, Regie: Noémie Lvovsky, 120 Min.

20:30 BIS-Zentrum

„KISS Rocks Vegas“

Der Helikopter senkt sich über dem berühmtesten Hard Rock Hotel und KISS marschieren mit einem epischen, neun Shows umfassenden Live-Spektakel in Las Vegas ein. Wenn „KISS Rocks Vegas“ die Kinosäle erobert, haben Fans weltweit die Möglichkeit, diese einzigartige Live-Show selbst zu erleben. 20:30 Haus Zoar

KIDS

Offene Tür

Für Kinder bis 14 Jahre. 14:00-17:30 Städt. Jugendclubhaus MG-Westend

Disco

18:15-21:15 AFBj – Aktion „Freizeit behinderter Jugendlicher“ e. V.

DO26

KONZERTE

4. Mönchengladbacher Debütkonzert

Die „Rockstreicher“ der Musikschule Mönchengladbach spielen Werke von Joachim Reiser, Rüdiger Blömer u. a. Eintritt frei! 19:00 Kaiser-Friedrich-Halle | Balkonsaal

6. Sinfoniekonzert 2015/2016

Die Niederrheinischen Sinfoniker spielen Werke von Johannes Brahms und Richard Strauss. Solistin: Liza Ferschtman (Violine); Dirigent: GMD Mihkel Kütson. 20:00 Kaiser-Friedrich-Halle

» siehe „Highlights“ | Seite 26

SPORT

Trabrennen

Veranstalter: Verein zur Förderung des Rheinischen Trabrennsports e. V. 13:00 Trabrennbahn

PARTY

StudiNight

3,50 € Eintritt, alles zum halben Preis. 20:00 Mezzalito

FESTE | MÄRKTE

Gartenlust Schloss Dyck

Großes Gartenfestival in Schloss und Park mit Pflanzen, Accessoires, Lifestyle, Kulinarischem und Live-Musik. 10:00-19:00 Schloss Dyck | Jüchen

» siehe Seite 8

Prunk- und Heimatfest

St. Apollinarisbruderschaft Hardterbroich.

Ortskern MG-Hardterbroich

Prunkfeier

St. Sebastianus-St. Vitus Bruderschaft Oberberuth Waldhausen. Parkplatz Nicodem-/Untere Straße | MG-Waldhausen

FR27

BÜHNE

„Rio Reiser – König von Deutschland“

Von Heiner Kondschat. 19:30 Theater Mönchengladbach | Große Bühne



29

11:00 Uhr | Theater Mönchengladbach
4. Kammerkonzert

Im vierten Kammerkonzert der Saison stellen Emir Imerov, Agnes Izdebska-Goraj (Violine – siehe Foto), Natascha Krumik (Viola) und Lorena Meiners-Nitsch (Violoncello) zwei Streichquartette einander gegenüber. Der Konzertvormittag eröffnet mit dem Streichquartett e-Moll von Giuseppe Verdi. Es folgt das Streichquartett Nr. 2 D-Dur, durch das Alexander Borodin im Bereich der Kammermusik vor allem seine Berühmtheit erreichte.

„Es kommt anders, wenn man denkt!“

Mit Comedy-Preisträger David Werker.
20:00 TIG – Theater im Gründungshaus
» siehe Seite 34 oben
Shakespeare Festival im Globe Neuss:
„Shakespeare goes Variété“

Music.Magic.Comedy mit Daniel Finkernagel & Friends.
20:00 Globe Neuss | Stressemannallee
» siehe Seite 8

KONZERTE

„Redhouse Jazzband“
Feiner Traditional Jazz.
20:00 Bistro Chapeau Claque | Bahnhofstr. 24

PARTY

Rock around the clock
Rock 'n' Roll der 50er/60er.
19:00 Americar's
Cocktail Time@Cocos
House, RnB, Charts, Dancefloor.
19:00 Cocos

Ab in die Hütte!
Aktuelle Chartbreaker und Hit-Giganten der 80er/90er.
21:00 Almsause

Let's dance
Disco Fox, Schlager, Top Hits & Oldies.
21:00 Foxbar

Belinda
22:00 Nacht
I love Black
23:00 Black & White
MONOMUKKE
Mit den DJs JANOSCH MAREK, CELESTINE u. a.
23:00 Projekt 42

FESTE | MÄRKTE

Gartenlust Schloss Dyck
Großes Gartenfestival in Schloss und Park mit Pflanzen, Accessoires, Lifestyle, Kulinarischem und Live-Musik.
10:00-19:00 Schloss Dyck | Jüchen
» siehe Seite 8

Frühkirmes
St. Helena Schützenbruderschaft.

Prunk- und Heimatfest
St. Apollinarisbruderschaft Hardterbroich.

Prunkfeier
St. Sebastianus-St. Vitus Bruderschaft Obergeburch Waldhausen.

Ab in die Hütte!
Aktuelle Chartbreaker und Hit-Giganten der 80er/90er.
21:00 Almsause

SONSTIGES

Theater Workshop

Dieser Theater-Workshop richtet sich an Senioren, die Lust und Spaß haben, sich auf einer Bühne auszuprobieren. Leitung: Catherin Reimann.

11:00-16:00 BIS-Zentrum

KIDS

Offene Tür

Kinder bis 14; mit Disco.
14:00-17:30 Städt. Jugendclubhaus MG-Westend



BÜHNE

Shakespeare Festival im Globe Neuss:

„Shakespeare goes Variété“
Music.Magic.Comedy mit Daniel Finkernagel & Friends.

20:00 Globe Neuss | Stressemannallee
» siehe Seite 8

KONZERTE

Musik zur Marktzeit

Posaunenchor Korschenbroich.
12:00 Citykirche Alter Markt

STONED KARMA RECORDS FESTIVAL

Mit VIBRAVOID (Düsseldorfs Aushängeschild in Sachen Psychedelic), KNALL (Psychedelic-Funk-Spacerockband aus Köln) und JOSEPH BOYS (Düsseldorfer deutschsprachige Art-Rock-Band).

21:00 Projekt 42

» siehe Seite 34 oben

SPORT

Mönchengladbacher

Badminton-Tage 2016
Offene Stadtmeisterschaften für Hobby- und Vereinsspieler. Veranstalter: Stadtsportbund Mönchengladbach e. V.
ab 13:00 Sporthalle Hardt | Vossenbäumchen 50

PARTY

Rock around the clock

19:00 Americar's
Cocktail Time Saturday
House, RnB, Charts, Dancefloor.
19:00 Cocos

Ab in die Hütte!
Aktuelle Chartbreaker und Hit-Giganten der 80er/90er.
21:00 Almsause

Let's dance

Disco Fox, Schlager, Top Hits & Oldies.

21:00 Foxbar

Samstag Nacht

22:00 Nacht

Black Edition

23:00 Black & White

FESTE | MÄRKTE

Trödelmarkt

6:00-14:00 Parkplatz Schlafhorst | Aachener Straße

Trödelmarkt

6:00-14:00 Trabrennbahn

Gartenlust Schloss Dyck
Großes Gartenfestival in Schloss und Park mit Pflanzen, Accessoires, Lifestyle, Kulinarischem und Live-Musik.

10:00-19:00 Schloss Dyck | Jüchen

» siehe Seite 8

Buybynight – der Nachtmarkt

Über 70 Aussteller – Designer, Künstler, Kreative und private Verkäufer – werden Ihre Werke und/oder Produkte den Besuchern präsentieren und verkaufen.
ab 18:00 Kunstwerk Wickrath

Frühkirmes

St. Helena Schützenbruderschaft.

Ortskern MG-Rheindahlen

Prunk- und Heimatfest
St. Apollinarisbruderschaft Hardterbroich.

Ortskern MG-Hardterbroich

Prunkfeier

St. Sebastianus-St. Vitus Bruderschaft Obergeburch Waldhausen.

Parkplatz Nicodem-/Untere Straße | MG-Waldhausen

SONSTIGES

Abstrakt malen für Einsteiger

Workshop mit Sabine Reder.
10:00-14:00 Atelier K81 | Nelkenstr. 81

Theater Workshop

Dieser Theater-Workshop richtet sich an Senioren, die Lust und Spaß haben, sich auf einer Bühne auszuprobieren. Leitung: Catherin Reimann.

11:00-16:00 BIS-Zentrum

Wassererlebnispfad

Die NEW informiert mit anschaulichen Grafiken und Fotos über die Themen Wassergewinnung und -aufbereitung, Wasserkreislauf und Umweltschutz.

11:00-16:00 Wasserwerk Helenabrunn



HIER IST MAN VERMESSEN

MIT 8 VERSCHIEDENEN
MESS-SYSTEMEN GEWOHNT.

bettenbaues
ausgeschlafen einkaufen

Fliethstraße 69
41061 Mönchengladbach
Fon: 0 21 61 / 17 91 44
www.bettenbaues.de

Exzellenter Service gepaart mit modernster Liege-Analyse sorgen bei Betten Baues dafür, dass Sie in Zukunft gesünder und tiefer schlafen – und erholt aufwachen.

Krim & Krams
Trödeln • Stöbern
Feilschen

2€
Eintritt für Besucher

18. Juni 2016
Sei mit Deinem Stand dabei!
Info & Anmeldung unter www.krimsundkrams.info

Haus Zoar • Kapuzinerplatz 12 • 41061 Mönchengladbach
www.krimsundkrams.info • kontakt@krimsundkrams.info

TERMINE MELDEN!

Der Eintrag von Terminen in den
HINDENBURGER - Terminkalender ist kostenlos*

STICHTAG 15. DES MONATS

* in der Basisversion (nur Text in Spalten). Weitere Präsentationsmöglichkeiten (Tagestipp, Highlight, Herausstellung) auf Anfrage an media@hindenburger.de. Bei kostenlosen Einträgen entscheidet die Redaktion, es gibt keine Eintragsgarantie.

termine@hindenburger.de



29 17:00 Uhr | Pfarrkirche St. Helena Konzert für Gesang und Orgel

Passend zum Monat Mai, erklingen Werke marianischen Inhalts von C. Saint-Saens und M. Reger, dessen Todestag sich in diesem Jahr zum 100. Mal jährt. Das Programm von Ulrike Kamps-Paulsen und Reinhold Richter spannt einen Bogen von der Passionszeit mit Werken von G. Torelli („Cantata a voce sola per il Venerdì Santo“) und Klement Slavicky („Deus meus“) über Ostern („Lumen Christi“ und „Regina coeli“ von J. Langlais) bis hin zur Dreifaltigkeit („O lux beata trinitas“ von K. Hasse).

Musikalischer Abendgottesdienst

KMD Udo Witt spielt auf der romantischen Sauer-Orgel Werke von Max Reger. 18:00 Ev. Hauptkirche Rheydt

KIDS

Shakespeare Festival im Globe Neuss:

„Der Sturm oder Die Insel der zauberhaften Wesen“ Ein Spiel mit Figuren, Menschen und Schatten für Kinder ab 6 Jahre mit dem Seifenblasen-Figurentheater. 15:00 Globe Neuss | Stresemannallee

» siehe Seite 8



BÜHNE

Shakespeare Festival im Globe Neuss: „Shakespeare goes Varieté“

Music.Magic.Comedy mit Daniel Finkernagel & Friends. 15:00 + 20:00 Globe Neuss | Stresemannallee

» siehe Seite 8

KONZERTE

4. Kammerkonzert: Streichquartette

Mitglieder der Niederrheinischen Sinfoniker spielen Werke von Giuseppe Verdi und Alexander Borodin. 11:00 Theater Mönchengladbach | Studio

» siehe Seite 35 oben „Freue dich, Seele und singe“

Konzert für Gesang und Orgel mit Ulrike Kamps-Paulsen (Alt) und Reinhold Richter (Orgel). Eintritt frei! 17:00 Pfarrkirche St. Helena | MG-Rheindahlen

» siehe oben

SPORT

Mönchengladbacher Badminton-Tage 2016

Offene Stadtmeisterschaften für Hobby- und Vereinsspieler. Veranstalter: Stadtsportbund Mönchengladbach e.V.

ab 10:00 Sporthalle Hardt | Vossenbäumchen 50

Fußball: Niederrheinliga Frauen

25. Spieltag: Borussia M'gladbach II – SGS Essen III

11:00 Sportanlage Am Haus Lütz

Fußball: Oberliga Niederrhein

33. Spieltag: 1. FC M'gladbach – TV Jahn Dinslaken-Hiesfeld 15:00 Ernst-Reuter-Sportanlage | Luisenstr. 35

FESTE | MÄRKTE

Gartenlust Schloss Dyck

Großes Gartenfestival in Schloss und Park mit Pflanzen, Accessoires, Lifestyle, Kulinarischem und Live-Musik. 10:00-19:00 Schloss Dyck | Jüchen

» siehe Seite 8

Modellspielzeugmarkt

Von Opas erstem Auto aus Blech bis hin zur digitalen Modelleisenbahn oder Modellautos finden die Besucher alles, was die Herzen höher schlagen lässt. 11:00-16:00 Kaiser-Friedrich-Halle

Frühkirmes

St. Helena Schützenbruderschaft. Ortskern MG-Rheindahlen

Prunk- und Heimatfest

St. Apollinarisbruderschaft Hardterbroich. Ortskern MG-Hardterbroich

Prunkfeier

St. Sebastianus-St. Vitus Bruderschaft Obergeburth Waldhausen. Parkplatz Nicodem-/Untere Straße | MG-Waldhausen

KIDS

» wortreich | Rheydt liest vor: Sonntagsgeschichten

Lesepatin Mechtild Poswascholen entföhrt ihre Lese-folgen wieder in die fantastische Welt der Bücher und Geschichten. Welche sie mitbringt? Das wissen wir nicht. Eines wissen wir aber genau: Jede Menge (Vorlese)Spaß ist garantiert. Für kleine und große Menschen ab 4 Jahre. Eintritt frei! 15:00 Stadtbibliothek Rheydt (Karstadthaus)



BÜHNE

Shakespeare Festival im Globe Neuss:

„König Richard III.“ Rheinisches Landestheater Neuss. 20:00 Globe Neuss | Stresemannallee

» siehe Seite 8

FESTE | MÄRKTE

Prunk- und Heimatfest

St. Apollinarisbruderschaft Hardterbroich. Ortskern MG-Hardterbroich

SONSTIGES

„Brooklyn – Eine Liebe zwischen zwei Welten“

Kaffee-Klatsch mit Filmvorführung. 17:30 Haus Zoar (Einlass: 16:30)

KIDS

Shakespeare Festival im Globe Neuss:

„Der Sturm oder Die Insel der zauberhaften Wesen“ Ein Spiel mit Figuren, Menschen und Schatten für Kinder ab 6 Jahre mit dem Seifenblasen-Figurentheater. 9:30 Globe Neuss | Stresemannallee

» siehe Seite 8

Offene Tür

Für Kinder bis 14 Jahre. 14:00-17:30 Städt. Jugendclubhaus MG-Westend



BÜHNE

„The Gods Must Be Crazy“

Ein Opernpasticcio aus der barocken Götterwelt von Kobie van Rensburg mit Musik von Henry Purcell und Georg Friedrich Händel. 20:00 Theater Mönchengladbach | Studio

» siehe „Highlights“ | Seite 26

Ingo Oschmann: „Wunderbar – Es ist ja so!“

Neue Live-Show der ost-westfälischen Stimmungskanone. 20:00 TIG – Theater im Gründungshaus

Shakespeare Festival im Globe Neuss:

„König Richard III.“ Rheinisches Landestheater Neuss. 20:00 Globe Neuss | Stresemannallee

» siehe Seite 8

KIDS

Offene Tür

14:00-17:30 Kinder bis 14. 17:30-21:00 Jugendl. ab 14. Städt. Jugendclubhaus MG-Westend

Offener Treff für Jugendliche

18:00-21:00 Jugendheim MG-Bettrath

AfBj

Roermonder Str. 217 | 41068 MG | 02161 52031 www.afbj.de

Altes Zeughaus

Weitherstr. 2 | 41061 MG | 02161 180109 www.altes-zeughaus.de

Astronomischer Arbeitskreis Mönchengladbach

Engelsholt 143 | 41069 MG | 02161 573113 www.astro-mg.de

Berufsinformationszentrum

Lürriper Str. 56 | 41065 MG | 02161 404-2250 www.arbeitsagentur.de

BIS-Zentrum

Bismarckstr. 97-99 | 41061 MG | 02161 181300 www.bis-zentrum.de

Borussia VfL 1900 Mönchengladbach e. V.

Hennes-Weisweiler-Allee 1 | 41179 MG | 01805 181900 www.borussia.de

Citykirche Alter Markt

41061 MG www.citykirche-mg.de

Das Blaue Haus

Waldhausener Str. 14 | 41061 MG www.offenes-atelier-mg.net

EA 71

Eickener Str. 71 | 41061 MG

Elisabeth-Krankenhaus Rheydt

Hubertusstr. 100 | 41239 MG | 02166 394-0 www.sk-mg.de

Familienbildungsstätte

Anna-Ladener-Haus Odenkirchener Str. 3a | 41236 MG | 02166 62312-0 Hansastr. 65 | 41066 MG | 02166 62312-23 www.fbs-mg.de

Galerie Löhrl

Kaiserstr. 69 | 41061 MG | 02161 200762 www.galerieloehr.de

Gladbacher Hockey- und Tennis-Club e. V.

An den Holter Sportstätten 11 | 41069 MG | 02161 540014 www.ghtc.de

Grenlandstadion

Seminarstr. 20 | 41236 MG

Haus Erholung

Johann-Peter-Boelling-Platz 1 | 41061 MG

Jahnhalle

Volksgrabenstr. 165 | 41065 MG | 02161 482740

Kaiser-Friedrich-Halle

Hohenzollernstr. 15 | 41061 MG | 02161 10094 www.kaiser-friedrich-halle.de

Kath. Pfarrkirche St. Helena

St.-Helena-Platz 11 | 41179 MG www.helenamusik-rheindahlen.de

Krankenhaus Neuwerk

Dünner Str. 214-216 | 41066 MG | 02161 668-0 www.kh-neuwerk.de

Kult+Genuss GmbH

Wilhelm-Strauss-Str. 65 | 41236 MG | 02166 2172627 www.kultundgenuss.de

Kulturküche

Waldhausener Str. 64 | 41061 MG | 02161 8277711 www.kulturkueche.com

Kunstfenster Rheydt

Hauptstr. 125 | 41236 MG www.kunstfenster-rheydt.de

[kunstraumno.10]

Matthiasstr. 10 | 41063 MG | 0177 6546963 www.raum-fuer-kunst.de

Kunstwerk Wickrath

Wickrathberger Str. 18b | 41189 MG | 02166 133930 www.rotes-krokodil.de

Messajero

Sophienstr. 17 | 41065 MG | 02161 4988717 www.messajero.com

Mezcalito

Gasthausstr. 30 | 41061 MG | 02161 176640

MGMG – Marketing Gesellschaft Mönchengladbach mbH

Voltastr. 2 | 41061 MG | 02166 252411 www.mgmg.de

MMIII Kunstverein e. V.

Künkelstr. 125 | 41063 MG | 0163 4233930 www.mmiii.de

Musikschule

Lüpertzender Str. 83 | 41061 MG | 02161 25-6431 www.musikschule-moenchengladbach.de

NEW AG

Hauptverwaltung Odenkirchener Str. 201 | 41236 MG | 02166 688-0

InfoCenter

Odenkirchener Str. 201 | 41236 MG | 02166 688-2252 www.new-ag.de

Projekt 42

Waldhausener Str. 40-42 | 41061 MG www.projekt42.info

Schloss Dyck

41363 Jüchen www.stiftung-schloss-dyck.de

Spielzeugausstellung

Schnelle Schrödt 27 | 41238 MG | 02166 89433 www.spielzeugausstellung.com

Sportanlage Am Haus Lütz

Am Haus Lütz 57 | 41066 MG

Stadion im Borussia-Park

Hennes-Weisweiler-Allee 1 | 41179 MG www.borussia.de

Städt. Jugendclubhaus MG-Westend

Alexianerstr. 6 | 41061 MG | 02161 837005 www.jugendclubhaus-westend.de

Städt. Museum Abteiberg

Abteistr. 27 | 41061 MG | 02161 252637 www.museum-abteiberg.de

Städt. Museum Schloss Rheydt

Schlossstr. 508 | 41238 MG | 02166 928900 www.schlossrheydt.de

Stadtbibliothek:

Stadtbibliothek Rheydt Am Neumarkt 8 | 41236 MG | 02161 258281

Zentralbibliothek (Carl-Brandts-Haus)

Blücherstr. 6 | 41061 MG | 02161 256345 www.stadtbibliothek-mg.de

Stadtsportbund Mönchengladbach e. V.

Berliner Platz 19 | 41061 MG | 02161/294390 www.mg-sport.de

Theater Mönchengladbach

Odenkirchener Str. 78 | 41236 MG | 02166 6151-100 www.theater-kr-mg.de

Theatercafé Linol

Odenkirchener Str. 78 | 41236 MG | 02166 3964363

TIG – Theater im Gründungshaus

Eickener Str. 88 | 41061 MG | 02161 1858280 www.theater-im-gruendungshaus.de

TOMMYs Tanzstudio

Linsellesstr. 142-156 | 47877 Willich | 02154 816644 www.tommys-tanzstudio.de

Trabrennbahn

Am Flughafen 5 | 41066 MG | 02161 248666

Volkshochschule: Haus Berggarten

Lüpertzender Str. 85 | 41061 MG | 02161 256404

City-Haus

Mühlenstr. 2-4 | 41236 MG | 02161 258300 www.vhs-mg.de

Wasserwerk

Helenabrunn Kaldenkirchener Str. 250 | 41066 MG

Wasserwerk Rheindahlen

Menrather Str. 80 | 41179 MG

Zeughaus Neuss

Markt 42-44 | 41460 Neuss www.zeughauskonzerte.de

KINO HIGHLIGHTS



FILM

↪ ab 12.5.2016

Mängel-Exemplar

Karo, Mitte 20, auf der Überholspur des Lebens – erfolgreiche Eventmanagerin, schön, jung, intelligent und in einer irgendwie-glücklichen Beziehung. Alles ist perfekt. Dann verliert Karo von jetzt auf gleich ihren Job und steht, trotz Freund und Familie, vor dem emotionalen Nichts. Völlig verzweifelt und gleichzeitig als Egoistin kritisiert, sortiert sie mutig Freund und falsche Freunde aus. Und plötzlich sind Zweifel da – über das, was da war. Und plötzlich ist auch die Angst da über das, was da nun ist und kommen wird – Panik-attacke löst Partylaune ab. Zunächst versucht Karo sich in Selbsttäuschung, doch Herz und Psyche lassen sich nicht mehr vom schönen Leben und Oberflächlichkeiten blenden. Mit wütendem Humor tritt Karo ihrer Depression entgegen.



FILM

↪ ab 26.5.2016

Alice im Wunderland: Hinter den Spiegeln

Alice Kingsleigh hat die letzten Jahre damit zugebracht, über die sieben Weltmeere zu segeln. Wieder zurück in London findet sie einen magischen Spiegel und kehrt in die fantastische Welt von Unterland zurück. Dort trifft sie auf alte Bekannte: das weiße Kaninchen, Absalem, die Grinsekatz und den verrückten Hutmacher, der aber nicht mehr er selbst ist. Um ihn zu retten, schickt die weiße Königin Alice los, nach der Chronosphäre zu suchen, einer Metallkugel im Inneren der großen Uhr, von der alle Zeit ausgeht. Ein Wettlauf mit der Zeit, um den Hutmacher zu retten, bevor sein letztes Stündlein geschlagen hat...

GANZ NEU: Die Comet Cine Card

Unsere COMET CINE CARD bietet viele exklusive Vorteile und kann durch erneutes Aufladen von Guthaben immer wieder für ein paar schöne Stunden fernab des alltäglichen Lebens genutzt werden.

Eine Karte, alle Vorteile:

- ✓ Kostenlose und übertragbare Prepaid-Karte, mit einer Mindestaufladung von 10 €
- ✓ Online-Ticketing ohne zusätzliche Gebühren.
- ✓ Ticketkauf bis 5 Minuten vor Vorstellungsbeginn möglich.
- ✓ Sie sparen beim Online-Kauf mit der COMET CINE CARD bis zu 2,50 €/Ticket, wobei die Anzahl der kaufbaren Tickets nur durch Ihr Guthaben begrenzt wird.
- ✓ Bequeme Aufladung auch durch Vorabüberweisung. Das Guthaben wird Ihnen nach Zahlungseingang direkt gutgeschrieben.
- ✓ Bargeldlos Zahlen an unseren Kinokassen, Theken und in unserem Bistro.
- ✓ Vorzugskauf für Events und Veranstaltungen. Wir informieren Sie vorab über die neuesten Events und Veranstaltungen. Sie erhalten vor allen anderen Gästen die Möglichkeit, sich entsprechende Tickets zu einem vergünstigten Preis zu sichern.

Unsere COMET CINE CARD erhalten Sie ganz einfach und unkompliziert an unseren Kinokassen und über unseren Webshop. **BITTE BEACHTEN SIE, DASS UNSERE COMET CINE CARD ERST 12 STUNDEN NACH DEM KAUF FÜR DIE ONLINE-NUTZUNG FREIGESCHALTET WIRD!**

★ GEWINNSPIEL ★

Lösen Sie diesen Coupon an unserer Kinokasse ein und nehmen Sie so automatisch an unserem Gewinnspiel für eine um 10 € aufgeladene Cine Card teil.

Name, Vorname

Straße, Hausnr., Telefonnr.

Ihre Daten werden selbstverständlich nicht weitergegeben und nur im Rahmen dieses Gewinnspiels verwendet.

SONDERPROGRAMM

MET-OPERSAISON 2016/2017

Der Vorverkauf startet ab dem 1. Mai 2016. Karten sind zum Preis von 27 € erhältlich. Ab einer Buchung von mindestens vier verschiedenen Vorstellungen erhalten Sie die Karten zum Einzelpreis von nur 23 €.

8. Oktober 2016, 18 Uhr

Wagner: TRISTAN UND ISOLDE (ca. 5:15)

Mit Nina Stemme, Ekaterina Gubanova, Stuart Skelton, Evgeny Nikitin, René Pape

Dirigent: Sir Simon Rattle, Produktion: Mariusz Treliński
Gesungen in Deutsch (mit deutschen Untertiteln)

HINWEIS: Normalerweise spielen wir die Live-Übertragungen aus der MET in unserem größten Kinosaal, dem Kino 5. Wir bitten allerdings um Verständnis, dass wir aufgrund der erwarteten Nachfrage ausgewählte Opern in kleineren Kinosälen übertragen werden.

22. Oktober 2016, 19 Uhr

Mozart: DON GIOVANNI (ca. 3:45)

Mit Hibla Gerzmava, Malin Byström, Rolando Villazón, Simon Keenlyside

Dirigent: Fabio Luisi, Produktion: Michael Grandage
Gesungen in Italienisch (mit deutschen Untertiteln)

10. Dezember 2016, 19 Uhr

Saariaho: L'AMOUR DE LOIN (ca. 3:00)

Mit Susanna Phillips, Tamara Mumford, Eric Owens
Dirigent: Susanna Mälkki, Produktion: Robert Lepage
Gesungen in Französisch (mit deutschen Untertiteln)

UNSERE FILMAUSLESE

Jeden Mittwoch um 20:15 Uhr präsentieren wir einen besonderen, speziell für Sie ausgewählten Film. Genießen Sie unsere Filmauslese in entspannter Atmosphäre hier bei uns im Comet Cine Center. Wir zeigen:

4.5. Ich bin dann mal weg

11.5. Spotlight

18.5. Mustang

25.5. Birnenkuchen mit Lavendel

1.6. Das Tagebuch der Anne Frank

8.6. Hail, Caesar!

15.6. Anomalisa

22.6. Mr. Holmes



facebook

facebook.com/CometCineCenter

twitter

twitter.com/CometCineCenter

BORUSSIA

ENDSPURT: ZAHLT SICH DIE EINKAUFSPOLITIK DES VFL JETZT AUS?

TEXT: INGO RÜTTEN



Einer von vielen Langzeitverletzten, die nun Geduld brauchen, um wieder ihren Wert für die Mannschaft und den Club beweisen zu können: André Hahn tat dies beim 5:0-Sieg gegen Hertha BSC Berlin mit Bravour!



Borussias Langzeitverletzte und ehemalige Stammspieler müssen sich gedulden, um wieder einen Platz in der Startelf zu erhalten.

In der ersten Halbserie dieser Bundesligasaison durften sich die VfL-Fans mehrfach die Augen reiben: Die unfassbare Niederlagenserie zu Beginn, der sensationelle Lauf nach den fünf Pleiten und der Rücktritt von Lucien Favre, aber auch das knappe Ausscheiden in der Champions League mit einigen tollen Auftritten. Das sorgte für Anerkennung, vor allem deswegen, weil Borussia

vor der Winterpause gefühlt nach jedem Spiel einen neuen Langzeitverletzten beklagen musste. So richtig bemerkbar gemacht hat sich dieses Verletzungspech im DFB-Pokal, da zeigte die verbliebene Mannschaft ohne allzu viele zum Zuschauen verdammte Leistungsträger dann doch, dass sie lange Zeit am Limit agiert hatte. Das 3:4 gegen Werder Bremen ist rückblickend dennoch die Ausnahme von der Regel.

In diesen Wochen zeigt sich, welchen hervorragenden Spielerkader Sportdirektor Max Eberl in den vergangenen Jahren zusammengestellt hat. Nicht, dass Borussia jedes Spiel gewinnen könnte. Aber die Art und Weise, wie sie oft die Geg-

ner beherrscht und sogar wie dumm sie manchmal die Spiele verliert, nötigt Respekt ab. Nach und nach lichtete sich in den zurückliegenden Wochen das Lazarett, und dass dies manchmal unmerklich geschah, liegt auch an der Tatsache, dass der vermeintlich zweite Anzug des VfL bestens passt und damit die ehemaligen Stammspieler auf die Bank zwingt. Borussia hat sicher nicht den Superstar in ihren Reihen, zumal nicht im Vergleich zu den anderen Teams und Clubs, die regelmäßig um die von den Borussen avisierten Tabellenplätze mitspielen. Hierbei sei betont, dass das „regelmäßig“ im Satz zuvor die Überraschungsmannschaften wie Hertha BSC Berlin und Mainz 05 ausschließen soll, und nicht

zuletzt sei von den internen Zielen des VfL gesprochen und nicht von jenen, die vor allem Eberl und Trainer André Schubert in die Öffentlichkeit transportieren.

ERWARTUNGSHALTUNG NIEDRIG HALTEN!

Die beiden Verantwortlichen sind natürlich daran interessiert, die Erwartungshaltung niedrig zu halten. Nach der fulminanten Leistung und dem aberwitzigen 1:2 auf Schalke hatte der „Erfolgsdruck“ wohl vereinsintern für schlechte Stimmung gesorgt. Doch das Umfeld reagiert normalerweise immer nur auf Entwicklungen und die ist nicht nur erst in diesem Jahr erneut eine positive bei Borussia. Ein Saisonfinale jenseits der Europapokalplätze ist auch für die Verantwortlichen nicht schönzureden, intern – da darf man sich sehr sicher sein – wird nicht nur die Hoffnung auf mehr, sondern auch das Streben nach mehr kommuniziert. Zu Recht, denn auch ohne den Superstar – oder gerade deswegen – hat der VfL einen Spielerkader beisammen, der passt. Wie sehr ein Team in die Bredouille kommen kann, wenn dem nicht so ist, hat Borussia Dortmund in der vergangenen Saison bewiesen. Nach etlichen Verletzungen zeigte sich, dass die zweite Garnitur den hohen Anspruch nicht halten kann. Anders der VfL in dieser Saison: Selbst unangefochtene Stammspieler kommen nach ihren Verletzungen nicht wieder zurück in die Startelf. Fragen Sie mal bei Patrick Herrmann nach, der nach seiner Kreuzbandverletzung zunächst einmal den Joker spielen muss – und es spricht für sich, dass er das äußerst erfolgreich macht. Fragen Sie mal Julian Korb, der sich einst durchaus überraschend hinten rechts den Platz sicherte; auch das ist meilenweit weg, Nico Elvedi hat ihm längst den Rang abgelaufen, wobei auch ein anderes Spielsystem dem jungen Schweizer zugute kommt.

TONY JANTSCHKE WIRD SELBST GESPANNT SEIN

Gespannt wird vermutlich auch Tony Jantschke selbst sein, ob und auf welcher Position er wieder zum Stamm der Mannschaft gehören wird. Schon vor seiner Knieverletzung (Teilriss des Kreuzbandes) schien Schubert nicht so sehr auf den Allrounder zu stehen. Beim 5:0 gegen Hertha BSC feierte Jantschke sein Comeback, aber nicht in der Innenverteidigung und nicht als Rechtsverteidiger, sondern ab der 81. Minute im defensiven Mittelfeld, wo er einst einmal seine Laufbahn beim VfL begonnen hatte. Nach dem 5:0 hatten noch andere in den Hauptrollen agierende Borussen Grund, den Konkurrenzkampf und die Qualität im Spielerkader herauszuheben. André Hahn zum Beispiel, mehrere Monate verletzt, kam nur in die Startelf, weil seinerseits angeschlagen Raffael fehlte. Und Hahn nutze seine Chance, zumindest um auf sich aufmerksam zu machen, denn nicht jeder Akteur mag sich mit seiner derzeitigen (Reservisten-)Rolle zufrieden geben.

SPIELERKADER INTERNATIONAL AUF ROTATION AUSGELEGT

Dieser Borussenkader ist natürlich darauf ausgelegt, dass die Teilnahme am Europapokal viele Einsätze erforderlich und dem Trainer eine gewisse Rotation möglich macht. Insofern trifft es den einen oder anderen Borussen vor allem in der Rückrunde hart. Roel Brouwers, Marvin Schulz oder Branimir Hrgota; drei Namen, die nach Vergangenheit klingen und vermutlich auch für die Zukunft keine Rolle mehr spielen werden. Auch das ist ein Indiz für eine gelungene Einkaufspolitik, die es auch verkräftet, wenn ein erhoffter Leistungsträger nicht in der nötigen Form ist und gesund auf der Bank sitzt. Thorgan Hazard zum Beispiel beweist in diesen Wochen, dass sich warten lohnen kann, für beide Seiten, auch Havard Nordtveit hat das in dieser Spielzeit schon bewiesen. Warten wir also das Saisonfinale ab und prüfen dann, ob unsere Erwartungshaltung zu groß oder doch der Konkurrenzkampf in der Mannschaft größer war?



PRAXIS für
Zahnheilkunde & Implantologie
Dr. Hartmut Bongartz MSc MSc
& Partner

Unser Leistungsspektrum:

Zahnärztlicher Bereich

- Ästhetisch-, kosmetische Zahnrestauration (Veneer, vollkeramische Versorgung, Bleaching)
- Hochwertiger-, langlebiger Zahnersatz
- Implantation mit verschiedenen Systemen
- 3D-navigierte Implantat-Planung und Diagnostik
- Parodontitis- und Periimplantitisbehandlung (chirurgisch, konservativ mit Soft- und Hardlaser)
- Behandlung unter Vollnarkose (z.B. bei Weisheitszähnen, Angstpatienten, Implantation uvm.)
- Betreuung von kranken Patienten zu Hause, sowie in Senioren- und Pflegeheimen
- Zahnärztliche Schlafmedizin / Schnarchtherapie

Prophylaxebereich

- Professionelle Zahnreinigung
- Präventionskonzepte für Senioren, Kinder und Menschen mit Behinderung
- Implantatprophylaxe
- KFO-Prophylaxe
- Praxiseigenes Dentallabor unter Leitung eines Zahntechnikermeisters



**ROLLSTUHL-
GERECHTE
PRAXIS**



SPRECHSTUNDEN auch MI und FR nachmittags.

MO 8 – 18 Uhr
DI 7 – 18 Uhr
MI 7 – 18 Uhr
DO 8 – 19.30 Uhr
FR 7 – 17 Uhr

Termine auch außerhalb
der Sprechstunden möglich.

Dr. Hartmut Bongartz MSc MSc
und Partner

Krahnendonk 7
41066 Mönchengladbach

Tel. 021 61 / 6663 60
Fax 021 61 / 6651 59

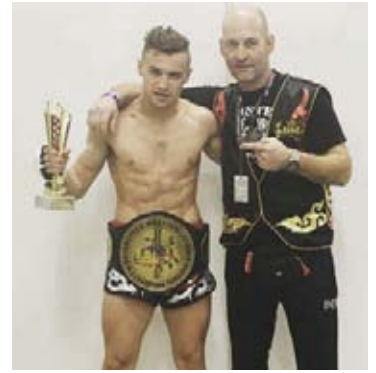
info@bongartz-msc.de
www.zahnarzt-drbongartz.de

Eine der häufig gestellten Fragen gilt ganz speziell der Behandlungstage von Herrn Dr. H. Bongartz, die wie folgt ausgeschrieben sind: Mo., Di., Mi., Do., Fr.

Ihr Praxis-Team

AUF DEM WEG NACH GANZ OBEN

Thaiboxen als ein Rundumpaket für Körper und Seele? Ja, sagt der 21-jährige Kristian Malocaj und verriet uns in einem Interview, wieso. Er muss es schließlich wissen: 2008 kam er als Flüchtling nach Deutschland, war seitdem bereits Deutscher Meister und kämpfte zu Ehren des Thailändischen Königs.



INTERVIEW: CHIARA PORADA

WAS KANN MAN SICH UNTER THAIBOXEN VORSTELLEN?

Es ist eine alte asiatische Kampfkunst mit Ursprung in Thailand. Die Thailänder sind sehr stolz auf ihren Sport, das ist dort wie Fußball hier. Beim Thaiboxen darf man, im Unterschied zum normalen Boxen, den ganzen Körper einsetzen, beispielsweise Ellenbogen oder Knie, und den Gegner auch auf den Boden schmeißen. Action pur! Hinter dem Sport steckt aber noch mehr. Gerade durch den Buddhismus spielen Ruhe und Respekt vor dem Gegner eine große Rolle. Wer thaiboxt wird ruhiger und ausgeglichener und lernt, respektvoll, offen und freundlich mit Menschen umzugehen.

IST THAIBOXEN EIN TYPISCHER MÄNNERSPORT?

Nein, es gibt auch viele Frauen, die diesen Sport betreiben. Genau so lässt sich Thaiboxen auch nicht auf eine Altersgruppe beschränken. Die Jüngsten bei uns im Gym sind 4 Jahre alt, der Älteste ist über 50. Thaiboxen ist in den letzten Jahren zum Breitensport geworden. Viele wollen sich einfach fit halten oder sich selbst zu verteidigen wissen. Man geht nach dem Training hier selbstbewusster raus und lernt, die Opferrolle zu verlassen. Das stärkt das eigene Wesen ungemein.

WIE KAMST DU ZUM THAIBOXEN?

Mein Cousin war Ringer und hat mich als Kind oft mit zum Ringen genommen; schon damals habe ich

Kampfsport geliebt. Als ich hierherkam und das Thaiboxen kennenlernen durfte, dachte ich sofort „Wow, das wäre was für mich!“ Seitdem ich mit einem Freund beim Probetraining war, ist das mein Sport! Durch die Leistung, die ich gezeigt habe, habe ich schnell viel Zuspruch bekommen.

WIE HÄLTST DU DICH FIT?

Ich bin viermal die Woche im „Bujin Gym“. Da trainiere ich mit einem Gegner das Kämpfen, wie man die Technik ansetzt und auch Beweglichkeit und Koordination. Marco Hartmann, unser Trainer, hält dann die Schlagpolster, genannt Prätzen, damit wir Schnelligkeit und Kraft trainieren können. Er achtet ganz genau auf die Fehler und kann uns dann sagen, woran wir arbeiten müssen. Einmal in der Woche gehe ich ins Fitnessstudio, um Ausdauer, Kondition und Kraft beim Cross Fit-Training zu verbessern und ins Stadion laufen.

DAS KLINGT SEHR DISZIPLINIERT?

Ja, das stimmt. Ich mache momentan eine Ausbildung zum Anlagenmechaniker. Heißt also, ich gehe zur Arbeit und verbringe den Rest der Zeit mit Sport. Das ist zeitintensiv! Es ist schon schwer, alles unter einen Hut zu bekommen, aber wenn man gut plant, funktioniert das. Außerdem ist der Sport meine Leidenschaft, da verzichtet man für Wettkämpfe auch mal auf das Feiern am Wochenende.

HAST DU EIN RITUAL VOR EINEM KAMPF?

Drei, vier Stunden vor dem Kampf werden wir gewogen und gehen danach erst einmal etwas essen. Kurz vor dem Kampf bete ich zu Gott dafür, dass er mir immer hilft und mir Kraft gibt. Dann fühle ich mich gestärkt. Im Ring gibt es noch ein sehr wichtiges, thailändisches Ritual, das Wai Khru. Übersetzt heißt das etwa „Gruß an den Lehrer“. Bei einer Art Tanz trägt man Mongkons, die man als Glücksbringer auf dem Kopf trägt. Mit der Zeremonie ehrt man drei Dinge und erweist ihnen Respekt: Buddha, der Familie und Freunden und dem Gym bzw. dem Trainer.

DIE FLUCHT AUS DEINER HEIMAT, DER GEWALTSAME TOD DEINES VATERS – WAS HAST DU AUS RÜCKSCHLÄGEN MITGENOMMEN?

Die Geschichte mit meinem Vater ist meine stärkste Motivation: Ich denke mir immer wieder, dass ich etwas leisten muss, womit ich ihn stolz mache. Somit begleitet er mich bei jedem Training und Wettkampf. Beim Thaiboxen kann man für eine Zeit alles vergessen, was man früher gesehen und erlebt hat. Mir hat das sehr geholfen. Was ich vor allem gelernt habe, ist, nicht aufzugeben. Ich habe vor kurzem die Deutsche Meisterschaft gewonnen und mich dadurch für die WM in Schweden jetzt im Mai qualifiziert. Das ist also der nächste Schritt.

1. SANTANDER MARATHON

Open-Air Event mit Sport, Musik und Entertainment nonstop am Nordpark.



Begeisterter Beifall bei den Startschüssen, packende Laufduelle auf den letzten Metern, stürmischer Jubel während der Zieleinläufe, viele Highlights auf und an der Strecke sowie ein musikalisches Rahmenprogramm: Das alles verspricht der erste Santander Marathon, ein toller Open-Air-Event mit Sport, Musik und Entertainment nonstop am Nordpark. Auf einer DLV-vermessenen und bestzeitauglichen Strecke durch 15 Mönchengladbacher Stadtteile erleben Teilnehmer und Zuschauer die letzten 60 Jahre der Musikgeschichte. Ob Kinderlauf, Staffel, Halbmarathon oder volle Distanz, Leistungs- und Hobbysportler finden hier – geleitet durch die Musikepochen, angespornt durch die DJs – einen besonderen Mix aus Laufen und Entertainment. Zusätzliches Highlight: Marathon meets Kulturnacht! Die Organisatoren des Santander Marathons und der Mönchengladbacher Kulturnacht 2016 arbeiten zusammen. Für die Läufer und Läuferinnen bedeutet das: zwei Events an einem Tag und freier Zugang zu „nachtaktiv 2016“!

➔ 4.6.2016 | Am Hockeypark 1 | MG | Start der Wettbewerbe: 16:00 Uhr | Marathon-Start: 17:00 Uhr | www.sparkassenpark.de/termine/santander-marathon-2016/

RÜCKRUNDE DER 2. FELD-HOCKEY-BUNDESLIGA



Das Bundesligateam des Gladbacher Hockey- und Tennisclubs startete am 12. April mit neuem Schwung in die Feldrückrunde. Die Feldhinrunde lief alles andere als optimal, so dass das Team momentan schauen muss, nicht in den Abstiegsstrudel zu geraten. Unglückliche Niederlagen führten zum schlechten Tabellenstand. In der Hallensaison kam mit dem neuem Trainer Philipp Heymanns frischer Wind ins Team. Hier hatte sich die Mannschaft das Ziel „Aufstieg“ gesetzt. Leider verlief auch hier die Hallenhinrunde mit nur 5 Punkten aus 5 Spielen nicht gerade vielversprechend. Danach kam es zum Ruck im Team und der Knoten platzte. Eine perfekte Rückrunde mit 5 Siegen aus 5 Spielen bedeutete 15 von möglichen 15 Punkten – 100 Prozent. Aber nicht nur das, die Mannschaft begeisterte vor allem bei den Heimauftritten mit tollen Spielen und schönen Toren. Am Ende verpasste das Team den Aufstieg nur um einen Punkt. In der nächsten Hallensaison erfolgt ein neuer Anlauf. Nun möchte das Team den positiven Schwung mit in die Feldrückrunde nehmen und sich möglichst schnell vom Tabellenkeller absetzen, eine gute Rückrunde spielen, um dann deutlich besser aus den Startlöchern zu kommen, und eher oben als unten mitzuspielen.

4. JUNI 2016



Santander

MARATHON MÖNCHENGLADBACH

Musikacts auf
der Hauptbühne
im Nordpark

DJ's an den
Quickspots
Hehn, Hardt,
Windberg
und Holt

KINDER-
PARADIES

WETTBEWERBE

16:00 Uhr	Bambini-Lauf	0,-
16:01 Uhr	Kids Run	8,-
16:15 Uhr	10-km-Rollstuhl & Handbike	13,-
16:15 Uhr	10-km-Lauf	26,-
16:15 Uhr	10-km-Staffellauf	38,-
16:40 Uhr	Partnerlauf	26,-
17:00 Uhr	Marathon	75,-
17:00 Uhr	Staffelmarathon	140,-
17:20 Uhr	Halbmarathon	45,-

Alle Informationen unter

www.santander-marathon.de

oder besucht uns auf Facebook



GRENZENLOSE KOMMUNIKATION!
Sprachen und Seminare

Jetzt Gratis-Probestunden sichern!

- Motivierende Gruppenkurse, individueller Einzelunterricht
- Geförderte Sprachtrainings
- eBerlitz: online Sprachen lernen
- Programme für Kids und Teens
- Business English Workshops
- Seminare zum Ausbau der interkulturellen und Management-/Führungskompetenz

Berlitz Deutschland GmbH
Center Mönchengladbach
Berliner Platz 12
41061 Mönchengladbach
02161 17 07 7
www.berlitz.de/moenchengladbach Speak with Confidence



VOM ABITURIENTEN ZUM GLOBETROTTER

Welcher Auslandsaufenthalt passt zu wem?



Zum Tierschutzprojekt nach Südafrika.

Alle Jahre wieder – das Abitur steht vor der Tür und damit für viele die große weite Welt. Immer mehr Schüler nutzen die Zeit nach dem Abi für einen Auslandsaufenthalt. Doch wohin soll es gehen und zu welchem Zweck? Hilfe leisten oder doch lieber Uniluft schnuppern? Erste Berufserfahrung sammeln oder Sprachkenntnisse ausbauen? Gut ist es, sich zunächst klar zu machen, was den Antrieb gibt. Julia Kirn, Experte für Arbeitseinsätze und Praktika im Ausland bei den Carl Duisberg Centren, gibt eine Orientierung:

GUTES TUN IM AUSLAND

Steht der Wunsch nach sozialem Engagement im Vordergrund, bieten sich so genannte Freiwilligendienste an. Projekte gibt es im sozialen oder ökologischen Bereich und im Tierschutz. Hier unterscheidet man finanziell geförderte und nicht geförderte Freiwilligeneinsätze. Die geförderten Programme – oft Freiwilliges Soziales Jahr genannt – dauern in der Regel sechs bis zwölf Monate und schonen den Geldbeutel. Flexibilität bei Einsatzort und Projekt sind gefragt sowie eine sehr frühzeitige Planung mindestens ein Jahr im Voraus. Interessante Projekte warten weltweit auf engagierte Helfer: Die Spanne reicht vom Grundschulunterricht in Indien über Schildkrötenschutz auf Sri Lanka bis hin zu Umweltschutzaktivitäten in Nordamerika und in neuseeländischen Nationalparks. Beliebtes Reiseziel ist Südafrika. Exotik und die englische Landessprache sind für viele eine gute Kombi.

AUF SCHNUPPERKURS IM BERUFSALLTAG

Schüler, die den Berufsalltag kennenlernen und auch ihre Sprachkenntnisse verbessern möchten, planen am besten ein Arbeitspraktikum im Ausland. Für volljährige Schulabgänger ist dies auch ohne Vorkenntnisse möglich. Flexibilität ist aber gefragt: Bewerber geben in der Regel beim deutschen Vermittler mehrere Wahlbereiche an, von denen einer umgesetzt wird. Im Bereich Medizin, Forschung und Wissenschaft gibt es keine Praktika. Langzeitpraktika empfehlen sich im europäischen Ausland, Praktika in Übersee wie etwa Australien oder Neuseeland eignen sich für Aufenthalte von vier bis zwölf Wochen. Neben beliebten Ländern wie England oder Irland bieten sich auch Reiseziele wie etwa China an, die sich ebenfalls gut im Lebenslauf machen. In London und Dublin können bereits 17-Jährige ein Praktikum im Bereich Office Administration absolvieren.



kbs
DIE AKADEMIE FÜR
GESUNDHEITSBERUFE
am St. Kamillus

10. Juli 2016
TAG DER
OFFENEN
TÜR



Ausbildungen mit Perspektive Altenpflege • Gesundheits- und Krankenpflege • Gesundheits- und Krankenpflegeassistenz • Operationstechnische Assistenz / Anästhesietechnische Assistenz (OTA/ATA) • Medizintechnische Radiologieassistenz (MTRA) • Rettungsdienst • **Fort- und Weiterbildungen im Gesundheitswesen**

Besuchen Sie uns :) kbs-mg.de
oder facebook.com/kbs.mg

Kamillianerstr. 42, 41069 Mönchengladbach
Telefon (02161) 892 2501



KBS: PFLEGESCHÜLER IM AUSLAND

Eine spannende Aufgabe, die den Horizont erweitert.



In Brasilien wurden die kleinsten Patienten professionell und liebevoll versorgt.

Finnland, Brasilien oder Russland – Thomas Kutschke, Geschäftsführer der Akademie für Gesundheitsberufe am St. Kamillus (kbs), freut sich sehr über das inzwischen weltweite Angebot an Praktikumsplätzen in Krankenhäusern, Altenheimen und sozialen Diensten, für das sich jedes Jahr zahlreiche Schüler der kbs bewerben. „Wir konnten unsere internationalen Aktivitäten in den letzten zehn Jahren kontinuierlich ausbauen und sind stolz darauf, dass die Möglichkeiten so gut angenommen werden“, erläutert Kutschke.

In diesem Jahr flogen erstmals zwei Schülerinnen der kbs nach Santa Maria im Süden von Brasilien. Ricarda und Rebecca Rentzschke, Gesundheits- und Krankenpflegeschülerinnen im zweiten Ausbildungsjahr, besuchten vier Wochen lang das Centro Universitário Franciscano (UNI-FRA) und absolvierten vielfältige Praktika in der Universitätsklinik St. Franziskus. Gemeinsam mit Studenten des Fachbereichs „Gesundheitswissenschaften“ stellten die beiden Austauschschülerinnen schnell fest, dass identische berufliche Aufgabenstellungen durchaus unterschiedlich gelöst werden.

„Nach meinem Auslandsaufenthalt hatte ich noch mehr Respekt vor den Menschen, die aus einem anderen Land nach Deutschland kommen und sich in einer fremden Sprache der Herausforderung einer Ausbildung stellen“, erklärt Austauschschülerin Melanie Commes. Im September letzten Jahres hatte sie die Gelegenheit, vier Wochen in einem Seniorenheim in Helsinki zu arbeiten.

Zur Vorbereitung ihres Auslandsaufenthaltes treffen sich die interessierten Schülerinnen und Schüler mit Cordula Wiesner und Angelika Baumann, Lehrerinnen für Pflege und Gesundheit der kbs. Sie unterstützen bei der Bewerbung sowie den damit verbundenen sprachlichen Anforderungen und geben wichtige Tipps für die Zusammenarbeit mit Bildungsträgern im europäischen und außereuropäischen Ausland. „Die jungen Erwachsenen müssen sich auf andere Denkweisen und Wertvorstellungen einstellen – das ist eine große Herausforderung und bietet die Chance auf unvergessliche Erlebnisse“, betont Schulleiterin Susanne Leng.

Weitere Infos: www.kbs-mg.de und bei Facebook: facebook.com/kbs.mg/

Unzerbrechliche Sport- und Sonnenbrillen

in Mönchengladbach exklusiv bei Brillen Dahmen

ab 99,€

Diese neuen Sonnen- und Sportbrillen faszinieren mit ihrer neuen innovativen Technologie. Die Fassungen sind genau wie die Gläser biegsam und absolut unzerbrechlich.

Bester Schutz und perfekte Sicht für Ihre Augen!

Jetzt bei uns testen!

BRILLEN DAHMEN

KONTAKTLINSEN · MODERNE AUGENOPTIK

Odenkirchener Str. 20 (neben der Hauptpost)
41236 Mönchengladbach Rheydt · Telefon 02166 - 44 995
www.brillen-dahmen.de

AUF ÜBER 3000m² FINDEN SIE NICHTS

WAS IHNEN NICHT GEFÄLLT.

bettenbaues

ausgeschlafen einkaufen

Fliethstraße 69
41061 Mönchengladbach
Fon: 0 21 61 / 17 91 44
www.bettenbaues.de

Bei einer riesigen Auswahl aus Matratzen, Betten & Textilien kann Ihnen eigentlich nur einer helfen: unser exzellenter Service.

JOBS@HINDENBURGER

Wir suchen Teamverstärkung u.a.

Online-Redakteur m/w

Du bist kreativ, innovativ, hast erste Presseerfahrungen und Lust zu publizieren, kennst Dich mit den neuen Medien aus und weißt was ein CMS ist? Dann komm in unser Team und bewege unsere Stadt mit Deinen Stories als Online-Redakteur bei hindenburger.de

marktimpuls.de/jobs.html

NEUE ADRESSE FÜR BEWÄHRTE MUND – KIEFER – GESICHTSCHIRURGIE PLASTISCHE – ÄSTHETISCHE OPERATIONEN



Ab dem 11. Mai 2016 finden Patienten die Praxis für Mund - Kiefer - Gesichtschirurgie, Plastische - Ästhetische Operationen, Dr. Dr. Lange & Weyel im Menge Haus, Fliethstr. 67. Die neue, nach modernsten Maßstäben und höchsten Hygiene- und Qualitätsansprüchen eingerichtete Praxis mit einer Grundfläche von 490 m² ermöglicht sichere, ambulante und schonende Behandlungen.

Patienten stets ein Optimum an Kompetenz, Versorgung und Service zu bieten, war und bleibt erklärtes Ziel. Das lange eingespielte Praxisteam aus MKG-Chirurgie, Oralchirurgie und Chirurgie wird um zwei weitere Oralchirurgen ergänzt. Patienten werden sensibel von sechs Ärzten und einem freundlichen, hoch motivierten Assistenzteam betreut. Auf neuestem technischem Standard stehen fünf Behandlungsräume und zwei OP-Bereiche zur Verfügung. Jeder Eingriff wird unter höchsten Sterilitätsstandards durchgeführt. Zu der medizinisch-technischen Ausstattung der Praxis zählt unter anderem ein digitaler Volumetomograph. Dieser ermöglicht, eine akkurate, prächirurgische Diagnostik und maximale Sicherheit bei Operationen in schwierigen Bereichen.

Die neue Praxis ist ein klares Bekenntnis zu noch mehr Patientenorientierung und noch höherer medizinischen Qualität. Das Behandlungsspektrum umfasst ambulante Operationen in allen Bereichen der Mund-Kiefer-Gesichtschirurgie, Oralchirurgie und Plastisch-Ästhetischen Gesichtschirurgie. Ein Tätigkeitsschwerpunkt der beiden zertifizierten Implantologen Dr. Dr. Lange und Weyel ist die Implantologie. Sie arbeiten seit über 20 Jahren in der Implantologie und stehen für Behandlungskonzepte, die Funktionalität mit hoher Ästhetik verbinden. Die Implantologie bietet in nahezu jeder Situation eine flexible und schonende sowie zuverlässige und ästhetisch anspruchsvolle Lösung für festsitzenden Zahnersatz. Mit mehr als 1.500 gesetzten Implantaten im Jahr gehören sie zu den führenden Implantologen in der Region. Mit der navigierten Implantation können sie ihren Patienten ein schmerzarmes Implantationsverfahren anbieten. Diese computerunterstützte, digitalisierte Implantologie hat sich als fortschrittlichste Therapievariante etabliert, um verlorene Zähne zu ersetzen und Lücken zu schließen.



Ab dem 11. Mai 2016 finden Sie uns im Menge Haus,
Fliethstr. 67, 41061 Mönchengladbach

In guter kollegialer Zusammenarbeit mit überweisenden Kollegen erhalten Patienten im Anschluss an die Implantatinsertion eine auf ihre Bedürfnisse abgestimmte, ästhetisch ansprechende prothetische Versorgung.

Mit Plastischen-Ästhetischen Operationen werden Patienten medizinisch sinnvolle und schonende Lösungen zur Gesichtsverjüngung geboten. Das Leistungsspektrum beinhaltet chirurgische Eingriffe wie laserunterstützte Lidbehandlungen und Narbenkorrekturen sowie die aktuellen Möglichkeiten der nicht operativen Faltenunterspritzung und -glättung, Lippenformung, Hautstraffung und die Anwendung von Botulinum-Toxin-A. Dr. Dr. Lange betrachtet ein Gesicht immer in seiner Gesamtheit. Sein Ziel: Mit möglichst wenig Veränderung viel bewirken.

Von präziser Diagnostik mit dreidimensionaler Volumetomographie über sanfte, navigierte Implantation bis hin zur Ästhetisch-Plastischen Chirurgie und moderner Laserbehandlung, das Konzept der neuen Praxis entspricht höchsten medizinischen Standards. Es bietet Patienten den Komfort und die medizinische Qualität, die von moderner Mund-Kie-

fer-Gesichtschirurgie und anspruchsvoller Ästhetisch-Plastischer Chirurgie erwartet werden kann.

Die behindertengerechten und barrierefreien Praxisräume befinden sich auf dem 2. Obergeschoss auf Höhe des Parkdecks des Menge Hauses. Direkt vor der Praxis stehen ausreichend Parkplätze für Patienten zur Verfügung. Die Praxis hat ab 11. Mai montags bis freitags von 8:00 bis 19:00 Uhr geöffnet.



**Praxis für
Mund - Kiefer - Gesichtschirurgie
Plastische - Ästhetische Operationen**



Dr. Dr. Lange Weyel
Fliethstr. 67 | 41061 MG
Tel. 02161 4666666
www.lange-weyel.de

AUGENKLINIK BETHESDA: SEHKRAFT ERHALTEN



In Deutschland leben ungefähr 1,2 Millionen Menschen mit Sehbehinderung und blinde Menschen. Während die Sehverschlechterung durch den Grauen Star (Linsentrübung) meist durch eine kleine Operation zu behandeln ist, liegen die meisten Erkrankungen, die zu einer dauerhaften Sehbeeinträchtigung führen, im hinteren Augenabschnitt. Mit moderner Diagnostik und neuen Therapien ist hier oft eine Behandlung möglich.

Im Fokus: der hintere Augenabschnitt

Die „Hinterabschnittschirurgie“ betrifft die hinteren zwei Drittel des Augapfels – der Bereich von der Rückseite der Linse bis zur Netzhaut. Dieser Teil des Auges ist mit dem Glaskörper, einer gelartigen Substanz, gefüllt. Die Netzhaut ist die innere Gewebsschicht der Rückwand des Auges und stellt den „Film“ des Auges dar. Sie besteht aus unzähligen Nervenzellen. Im Zentrum befindet sich die Makula, die Stelle des schärfsten Sehens. Auf der Netzhaut entsteht das Bild, das über den Sehnerv ins Gehirn weitergeleitet wird. Alle Erkrankungen in diesem Bereich sind eine große Gefahr für das Sehen!



Folgende Krankheiten können behandelt werden:

- Die epiretinale Gliose ist die Bildung von Membranen auf der zentralen Netzhaut, die dadurch verzogen wird, so dass das Bild verzerrt wahrgenommen wird.
- Das Makulaloch entsteht durch Zug des Glaskörpers. Es betrifft die Stelle des schärfsten Sehens. Die Sehkraft ist stark gefährdet. Den Patienten fehlt der zentrale Punkt des Bildes.
- Löcher in äußeren Netzhautbereichen können oft gelasert werden. Führen sie zur Netzhautablösung ist eine Operation unumgänglich.
- Die Veränderungen durch Diabetes mit minderwertigen Gefäßen können eine schwere Blutung in den Glaskörper verursachen. Um die Ursachen der Blutung behandeln zu können, muss oft erst die Blutung entfernt werden.
- Wachsende Gefäße oder Membranen von der Netzhaut ein und schrumpfen schließlich, können sie die Netzhaut abziehen. Eine solche Ablösung muss operiert werden.

Die Operationen können über sehr kleine Zugänge durchgeführt werden. Der Glaskörper wird mit dem Vitrektom (Saug-Schneidegerät) entfernt, um dann die Eingriffe an der Netzhaut vorzunehmen. Schließlich wird das Auge mit Flüssigkeit, Gas oder Silikonöl gefüllt. Diese Behandlungen können vorzugsweise in Narkose, ambulant oder stationär durchgeführt

werden. Selbstverständlich ist vorher eine exakte Diagnostik mithilfe modernster Geräte notwendig. In der Augenklinik Bethesda können all diese Erkrankungen behandelt werden um die Sehkraft der Patienten zu erhalten. Wissen und Erfahrung machen eine umfassende und individuelle Beratung möglich.

**DIE
JOHANNITER.**



Ev. Krankenhaus Bethesda

Johanniter GmbH
Ev. Krankenhaus Bethesda

Priv. Doz. Dr. Maurice Schallenberg
Dr. Lena Melnyk
Ludwig-Weber-Str. 15b
41061 Mönchengladbach
Tel. 02161 85200
www.augenklinik-bethesda.de

Wissen
Erfahrung
Beratung



Augenklinik
Bethesda



PRIV.-DOZ. DR. MAURICE SCHALLENBERG



DR. LENA MELNYK

NEU: GOURMETMARKT IN DER RHEYDTER CITY

Der Verein unsere-stadt.jetzt richtet einen Gourmetmarkt aus. Vom 20. bis 22. Mai bringen Aussteller frankophile Genüsse in die Rheydter Innenstadt.



Allerlei Köstlichkeiten, die das Genießer-Herz erfreuen, werden im Mai auf dem Gourmet-Markt in Rheydt geboten.

Im vergangenen Jahr hat der Verein unsere-stadt. jetzt für einiges Aufsehen gesorgt. Im Frühling gegründet, belebten die ehrenamtlich tätigen Mitglieder nach einem Jahr Pause zuerst die Rheydter Grillmeisterschaft wieder und unterstützten dann die Interessengemeinschaft Friedrichstraße bei ihrem Französischen Gourmetmarkt. „Unsere Events waren wirklich erfolgreich. Das motiviert uns natürlich, in diesem Jahr weiterzumachen“, sagt der Vorstandsvorsitzende und Rheydter Unternehmer Peter Homann, der den Verein mit den ebenfalls unternehmerisch tätigen Frank Pfennig, Dr. Patrick Peters und Karsten Wiessner ins Leben gerufen und mittlerweile zahlreiche Mitstreiter aus Rheydt und Mönchengladbach gewonnen hat. „Die Grillmeisterschaft werden wir am 10. Juli fortsetzen. Und erstmals werden wir einen Gourmetmarkt auch in Rheydt durchführen. Vom 20. bis 22. Mai versammeln wir auf Harmonieplatz und Marktstraße Aussteller, die den Besucher mediterranen Genuss mit einem Fokus auf die französische Lebensart präsentieren werden. Wir holen ein Stück Frankreich an den Niederrhein und werden dies auch durch eine passende Dekoration und Musik begleiten“, sagt Homann.

Ob Elsässer Flammkuchen, Crêpes, Austern, Fisch- und Grillspezialitäten, Quiches, Gebäck, Petit fours, Café, Wein oder Champagner – die Gäste könnten

an dem Wochenende in Rheydt durch ein echtes Feinschmeckerparadies lustwandeln und sich von Aromen und Angeboten verzaubern lassen. „Deshalb haben wir auch Aussteller eingeladen, die durch ihr Sortiment das Angebot sinnvoll abrunden, auch wenn sie keine französischen Spezialitäten anbieten. Dazu gehört zum Beispiel ein Wagen mit original italienischem Eis“, sagt der Vereinsvorsitzende. Wichtig sei, dass die Angebote zusammenpassten, für den Vorstand sei klar, dass man keine bunt zusammengewürfelte Händlerschar in Rheydt versammeln wolle. „Der Gourmetmarkt soll auch wirklich ein Gourmetmarkt sein, diesem Anspruch tragen wir durch die Auswahl der Teilnehmer Rechnung. Wir wollen die Gäste mit echtem Genuss begeistern.“ Der Vorteil sei, dass der Verein nicht jeden letzten Standmeter verkaufen müsse. „Wir verdienen daran persönlich nicht und sind jetzt schon kostendeckend. Wir wollen gute Stimmung nach Rheydt bringen und die Menschen begeistern“, betont Homann. Schließlich wolle der Verein etwas für die Stadt tun und zur Attraktivitätssteigerung beitragen. Eine Gegenveranstaltung zur Friedrichstraße solle der Rheydter Gourmetmarkt natürlich nicht sein. Zum einen finde dieser im Mai statt, zum anderen sei eben extra die Rheydter City ausgewählt worden. Auf diese Weise profitierten beide Zentren davon. Weitere Infos unter: www.unsere-stadt.jetzt

EXKLUSIV * NUR BEI TRINKGUT KEFENBAUM * EXKLUSIV * NUR BEI TRINKGUT KEFENBAUM

trinkgut
KEFENBAUM

Bitburger
20x0,5l
Bitburger Premium Pils
zzgl. 3,10 € Pfand

Bitburger
24x0,33l
Bitburger Premium Pils
zzgl. 3,42 € Pfand

10.26
statt 13,59 €
(Normalpreis)

Coca Cola
12x1l
zzgl. 3,30 € Pfand

8.66
statt 11,99 €
(Normalpreis)

MIT 3,33 € HINDENBURGER COUPON

Mit Lieferservice
2x in Mönchengladbach!!!

Getränkemarkt Kefenbaum e.K.
Wickrather Straße 129 · 41236 MG · Rheydt · Tel. 02105 / 13 99 07
Volksgartenstraße 85 · 41065 Mönchengladbach · Tel. 02161 / 99 22 45

EXKLUSIV * NUR BEI TRINKGUT KEFENBAUM * EXKLUSIV * NUR BEI TRINKGUT KEFENBAUM

HINDENBURGER

3,33€
GUTSCHEIN

**3,33€ Rabatt auf alle 20x0,5l und
24x0,33l Bitburger Kästen und
12x1l Coca Cola Kästen.**

Der Rabatt ist nur auf den in der Anzeige auf Seite 46 genannten Normalpreis anwendbar!
Gültig vom 1. bis 31.05.2016 gegen Vorlage dieses Gutscheins.

Bitte tragen Sie hier Ihre PLZ ein:

□ □ □ □ □

Einzulösen bei:
trinkgut
KEFENBAUM
voll toll

Trinkgut Kefenbaum (2x in MG)
Wickrather Str. 129, 41236 MG
Volksgartenstr. 85, 41065 MG

SPARGELTARTE MIT FRÜHLINGSKRÄUTERN

Wir starten mit einem ganz besonderen Rezept in die neue Spargel-Saison 2016.



Verraten und präsentiert hat es uns ein Experte auf dem Gebiet der niederrheinischen Küche: der „Flachs Hof“ in Merreter.

Die Tarteform mit Butter einfetten. Die kalte Butter in Würfel schneiden. Für den Mürbeteig alle Zutaten in eine Schüssel geben und rasch zu einem Teig verkneten. Wenn der Teig zu krümelig ist, etwas kaltes Wasser zugeben, bis er geschmeidig wird. Den Teig auf einer bemehlten Arbeitsfläche dünn ausrollen, die Form damit auskleiden. Die Oberfläche mehrmals mit einer Gabel einstechen und kühl stellen. Den Backofen auf 170 Grad vorheizen.

Den weißen Spargel schälen, beim grünen Spargel nur das untere Drittel schälen und die holzigen Enden abschneiden. Wasser zum Kochen bringen, eine Prise Salz und Zucker dazugeben. Den Spargel in 5 bis 7 Minuten (je nach Dicke der Stangen) bissfest garen. Den Spargel herausnehmen, kurz in kaltem Wasser abkühlen und dann abtropfen lassen. Die Tarte zehn Minuten ohne Belag im Ofen vorbacken.

Für den Guss die Eier mit dem Schmand, den Gewürzen und den kleingeschnittenen Kräutern und dem Käse verrühren. Den Spargel in fingerlange Stücke schneiden (hilft beim Schneiden der Tarte Stücke) und auf der vorgebackenen Tarte verteilen. Halbierete Kirschtomaten ebenfalls. Den Guss auf die Tarte gießen, anschließend 30 Minuten goldbraun backen. Zum Schluss noch mit ein paar Frühlingskräutern dekorieren.

8. Mai
Muttertag
Eine Rose und ein
Glas Sekt für
alle Mamas!

**WALD
PARK**

5. Mai 2016 VATERTAG

den ganzen Tag LIVE MUSIK
MIT TWO OF US
inkl. dem bekannten Trompeter
BRUCE KAPUSTA
Auftritt um 16 Uhr



**TOLLES ESSEN · LEBENDKICKER FÜR TEAMS
FREIER EINTRITT FÜR KIDS IM OUTDOORPARK**

Waldpark (ehemals Märchenwald)
Im Eschert 41 | Tel.: 021 54 - 486 85 90 | info@waldpark-willich.de
www.waldpark-willich.de



Zutaten für den Teig (für eine Tarteform):

- 250 g Mehl, wenn da Typ 550 sonst Typ 450
- 125 g kalte Butter
- 1 Eigelb
- etwas kaltes Wasser
- 1 TL Salz

Zutaten für den Belag:

- 750 g weißer oder grüner Spargel (beides geht auch)
- 200 g Schmand
- 2 Eier
- 1 Prise Salz
- 1 Prise frisch geriebene Muskatnuss
- 100 g feste Kirschtomaten oder getrocknete Tomaten
- verschiedene Frühlingskräuter wie Schnittlauch, Bärlauch, Giersch
- 120 g geriebener Käse (z. B. Emmentaler)

Flachs Hof



Jeden Mittwoch
5 Gänge - klein und fein-
unser Überraschungsmenü
€ 24,90

Jeden 1. Dienstag im Monat
„Happy Dienstag“
4 Hauptgänge zur Wahl
incl. Glas Wein
€ 12,00

Unser Muttertagsmenü

Spargeltarte mit Frühlingskräutern

Brennnesselschaumsuppe

Perlhuhnbrust auf Spargelragout
mit Tagliatelle

Armer Ritter, Waldmeistereis, Süßes Pesto,
Erdbeeren und Rhabarber
€ 32,50

**Die jungen Wilden kommen -
Wildkräuter in der Küche**

Flachs Hof im Mai

Restaurant Flachs Hof · Der Landgasthof im Grünen
Merreter 10, 41179 Mönchengladbach-Rheindahlen
Tel.: 021 61 / 58 49 96, E-Mail: info@flachshof.de



Feiern Sie bei uns den schönsten Tag Ihres Lebens, und lassen Sie sich von unseren Arrangements verwöhnen.

69,00 € pro Person

inkl. Getränke, Hochzeitsbuffet etc.



Gasthof Loers
Mürrigerstr. 17 · MG-Venn
Tel. 0 21 61 / 95 39 20
www.gasthofloers.de



DER „SALZBURGER ALM“ BIERGARTEN

In den Sommermonaten ist der „Salzburger Alm“-Biergarten der richtige Ort, um alpenländische Köstlichkeiten zu genießen und bei einem kühlen Getränk den Alltag hinter sich zu lassen. Der gemütliche Biergarten bietet mit seinem Cabriodach über der Hochalm-Terrasse Freiluft-Gaumenschmaus mit den À-la-carte-Gerichten aus der Hochalm-Küche. Angeschlossen an den Biergarten, befindet sich der große kostenlose Abenteuerspielplatz, der Kinderherzen höherschlagen lässt. Neben Klassikern wie Schaukel oder Rutsche sind auch ausgefallene Stationen wie eine Seilbahn oder eine Mini-Kletterwand vorhanden. Auf dem riesigen Hüpfkissen können die Kleinen den ganzen Sommer lang herum-springen und sich austoben.

➔ Salzburger Alm Biergarten || An der Skihalle 1 || 41472 Neuss

Restaurant
Kaiserhof
Brasserie

BRASSERIE · RESTAURANT · BAR-LOUNGE · KRONENSAAL · WEINSHOP

**Großes
Spargel-Büfett**

**8. & 22. Mai,
5. & 19. Juni
jeweils 11.30
und 17.30 Uhr**



Vor Ihren Augen zaubern unsere Köche ein kulinarisches Event der Spitzenklasse, das Sie sich nicht entgehen lassen sollten.

Reservieren Sie frühzeitig unter **02154/87165**

Öffnungszeiten
Mo-So 12.00-24.00 · Küche bis 22.00 • So 10.30-22.00 · Küche bis 21.00
Terrasse von 12.00-24.00 · Kitzin Ruhetag

Unterbruch 6 · 47877 Willich-Schieflbahn
Tel.: 02154/87165 · www.kaiserhof.org

LEHMANNS ROMANTISCHE GARTENWIRTSCHAFT



Die Gartenwirtschaft in Lehmanns Restaurant bietet mit ca. 100 Sitzplätzen unter uralten Platanen eine ganz besonders gemütliche Atmosphäre – fast wie im Urlaub. Dazu tragen sicher auch die Strandkörbe bei, die in der Gartenwirtschaft zum „Beine hochlegen“ einladen. Hier können Sie in Ruhe die regionale und leichte Sommerküche oder die beliebten hausgemachten Flammkuchen genießen. Abends lässt man den Tag romantisch am Kaminfeuer im Garten ausklingen. Dann kann man auch in einem Meer von Kerzen und Kronleuchtern den persönlichen Service in der Gartenwirtschaft unter freiem Himmel erleben. Hunde dürfen bei Lehmanns auch mit in den Garten. Ein Platz für die ganze Familie!

➔ Lehmanns Restaurant || Myllendonker Str. 247 || 41065 MG || www.lehmanns-restaurant.de



BIERGARTEN GASTHOF LOERS

Am Marktplatz in Venn wartet der Biergarten des Gasthof Loers mit 200 Sitzplätzen auf Gäste, die das schöne Wetter unter freiem Himmel genießen möchten. Hier kann man unter altem Baumbestand aus der klassischen Biergartenkarte auswählen. Auch Vegetarier und Veganer werden fündig. Darüber hinaus gibt es einen separaten Grillbereich für Gruppen. Es besteht eine direkte Anbindung an den Festsaal. Wer mit dem Auto, dem Motorrad oder dem Fahrrad anreist, findet gute Parkmöglichkeiten direkt am Gasthof Loers.

➔ Gasthof Loers || Mürrigerstr. 17 || 41068 MG || www.gasthofloers.de

GRÜNE KAISERHOF-TERRASSE



Der Kaiserhof bietet seinen Gästen für heiße Tage eine Terrasse mit altem Baumbestand und über 140 Plätzen. Hier sitzt man auf bequemen Sesseln an stilvollen Teak-Tischen. Ein Teil der Terrasse ist fest überdacht. In den Sommermonaten hat der Kaiserhof in seinem „Restaurant im Garten“ bis weit nach 21 Uhr 30 Sonne. Selbstverständlich kann man aber auch unterm Sonnenschirm im Schatten sitzen und die Besonderheiten der speziellen Terrassen-Karte genießen, wie etwa das Schumacher-Alt vom Fass. Für frische Abende liegen Decken bereit. An der kompletten Fensterseite des Restaurants sind außerdem Heizstrahler angebracht. Die Terrasse ist bei schönem Wetter bis 24 Uhr geöffnet.

➔ Restaurant im Kaiserhof || Unterbruch 6 || 47877 Willich-Schiefbahn

**Auf nach
draußen!**

KLETTERPARK
ALMGOLF
BIERGARTEN

SALZBURGERLAND
JEVER NEUSS
SKIHALLE

Lehmanns

**Die Gartenwirtschaft
in Mönchengladbach**

Myllendonker Str.247 · 41065 Mönchengladbach · 02161 / 660393
www.lehmanns-restaurant.de

TOTE INNENSTADT? NEIN DANKE!

BISSMARC `S SCHLUSSWORT



Als vor vielen Jahren die Rheydter Innenstadt verkehrsberuhigt wurde und damit (für mich) das Sterben eben dieser anfang, die Leerstände immer weiter zunahmen und immer mehr Händler die Türen schließen mussten, wurde es von allen erst einmal ignoriert, dann akzeptiert und mittlerweile wird versucht, ein am Tropf hängendes Stadtzentrum als „Soziale Stadt“ wieder zu beleben. Ok - schöner Markt und sonst? Dann wurde das Minto geplant und die im Sterben befindliche Gladbacher Innenstadt sollte wieder aufblühen. Ich hatte immer Helmut Kohls Worte von den „blühenden Landschaften“ im Ohr wenn man gebetsmühlenartig sagte, dass das neue Shoppingparadies für eine massive Belebung sorgen würde und man die mahnenden Worte ignorierte, dass die obere Hindenburgstraße bald einer Geisterstadt gleichen würde. Nun ja - nun haben wir den Salat. Ein Leerstand neben dem anderen und das auf einer Straße mit einem so großen Potential. Ich will jetzt nicht auf dem Minto rumhacken, es ist da, es ist schön, es hat seine Qualitäten aber es hat nicht alles das, was ich als über 18-jähriger Kunde suche. Davon finde ich immer noch einen Großteil zwischen dem Minto und dem Alten Markt, zum Beispiel bei Sinn Leffers und P&C oder auf der Wallstraße. Die Qualitäten und Potentiale sind somit da und mit dem Alten Markt zusätzlich auch noch der gastronomische Mittelpunkt unserer Stadt - oder ist das jetzt allen Ernstes der Food Court auf der oberen Ebene des Minto? Warum also „stirbt“ die Oberstadt? Ist es vielleicht das mangelnde Interesse der verantwortlichen Planer? Die Unfähigkeit der ansässigen Unternehmer? Die Gier der immobilienbesitzenden Vermieter oder das absolut fehlende Engagement der Bürger für Ihre Innenstadt? Wenn sogar der oberste Vertreter des Einzelhandels alles außer Sichtweite des Minto quasi abschreibt und für nicht zukunftsfähig erklärt, was soll man denn da noch sagen. (Zitat RP-Interview: „im Handel funktionieren zukünftig auf Dauer nur noch 1a Lagen“). Eine solche Position ist eigentlich eine Unverschämtheit, denn sie pauschalisiert, kapituliert und erschwert die Lage noch weiter. Mit Sicherheit wird es Berei-

che in Städten gehen, die auf Dauer für den Handel nicht mehr funktionieren wie früher aber einen ganzen Bereich der Innenstadt einfach aufzugeben ist schon ein Armutszeugnis. Warum ist es aber überhaupt so weit gekommen? Dem Minto die Schuld zu geben, wäre falsch und kurzsichtig, denn es hat sehr wohl das Potential, die Situation positiv zu beeinflussen. Eine Situation wie sie in der Oberstadt entsteht ist immer durch einen Teufelskreis begründet. Der „normale“, inhabergeführte Einzelhandel kann sich die Mieten nicht mehr leisten, weil die Frequenz am Standort fehlt, denn die Kunden kommen nicht mehr wie früher, auch weil die Attraktivität fehlt. Man geht lieber online shoppen und setzt auf den besten Preis. Zalando, Amazon & Co. und 3,50 € sparen anstatt zum Laden um die Ecke zu gehen. Warum eigentlich? Vor Ort kann ich die Sachen anfassen, ausprobieren, ausprobieren, werde beraten, kann mir Dinge bestellen, die dann oft sogar schneller da sind als bei den großen Onlinehändlern und ich habe immer jemanden, den ich auch mal „anmaulen“ kann, wenn etwas schief geht. Sind es also wirklich die 3,50 € Ersparnis, weshalb man online bevorzugt? Vielleicht sollte jeder mal darüber nachdenken, ob dies nicht ein zu hoher Preis für das Sterben unserer Innenstädte ist. Aber auch die Unternehmer tragen natürlich eine Mitschuld. Sie sind uneins, nicht vernetzt und wenn man sich einmal zusammenschließt (mit ein Paar anderen Unternehmern, denn alle machen sowieso nicht mit), reicht es gerade mal dazu, ein Projektchen loszutreten oder gemeinsam ein Interview zu geben und die Situation zu beklagen. Natürlich werden Konzepte entwickelt, es wird auf Online gesetzt (eigentlich viel zu spät, man könnte auch sagen die haben es verpennt), der Service wird noch weiter verbessert, das Sortiment optimiert, die Fassade aufgehübscht aber hilft das auf Dauer? Es gilt echte, langfristige Konzepte zu entwickeln, welche die grundsätzliche Attraktivität eines Bereiches aufwerten und das muss schnell passieren. Eine Patentlösung habe ich hier auch

nicht, aber vielleicht wäre eine Mischung aus kreativen Gründern, jungen Designern, engagierten Künstlern und mutigen Händlern, die auch mal um die Ecke denken, ein erster Ansatz. Der eine oder andere mutige Investor, der bereit wäre, für gute Ideen auch gutes Geld springen zu lassen, wäre sicher auch nicht schlecht. Welche Angebote fehlen in unserer Stadt? Was gibt es in anderen Städten, das hier auch funktionieren könnte? Ohne Einsicht der Vermieter, die lieber weniger Miete nehmen sollten als gar keine zu bekommen, und eine Verwaltung, die solche Konzepte mit dem gleichen Elan unterstützt wie eine „soziale Stadt“, das Aufhübschen diverser Plätze oder seinerzeit das Minto selber, werden aber alle Bemühungen im Sande verlaufen und man kann sich direkt der Meinung des obersten Einzelhändlers anschließen und alles außer dem Bereich zwischen Kaufhof und Minto abschreiben. Im Grunde aber ist es eigentlich egal, welche Konzepte entwickelt werden, wenn diese von den Kunden und Flanierern nicht angenommen werden. Was bringt es, neue Geschäfte zu eröffnen, Gründer zu ermutigen etwas zu wagen und Investoren dazu zu bringen, Ihr Geld in unsere Stadt zu stecken, wenn das Angebot nicht genutzt wird? Solange wir alle lieber gemütlich vom Sofa aus online shoppen und unser Geld Konzernnen in den Rachen stecken, die hier nicht einmal Steuern zahlen, und uns von allen Seiten einreden lassen, dass es oberhalb des Minto nur noch Leerstand gibt, machen neue Konzepte auch keinen Sinn. Irgendwo muss man den Teufelskreis durchbrechen und die einfachste Stelle sind dabei nun einmal wir als Kunden. Es ist unsere Stadt, unser soziales Umfeld, unser Lebensraum, über dessen Entwicklung wir uns an Stammtischen aufregen und an dem wir selber maßgeblich etwas zum Positiven verändern können. Was passiert, wenn wir uns dieser Verantwortung nicht bewusst werden, sehen wir bereits überall um uns herum, vielleicht ist ja die Zeit gekommen, umzudenken?

Sie sind anderer Meinung, wollen etwas zum Thema sagen? Dann diskutieren Sie mit uns auf facebook ([facebook.com/hindenburger](https://www.facebook.com/hindenburger)).

HINDENBURGER

GEDRUCKT - IM WEB - ALS APP + EPAPER

VIEL MEHR

ALS EIN GEDRUCKTES MAGAZIN



Die HINDENBURGER - APP

Einfach den QR-Code scannen und unsere APP für iOS (Apple) oder Android herunterladen.



für iOS (Apple)
im AppStore



für Android
im Google Play Store

Der HINDENBURGER im Internet

Das HINDENBURGER-Onlineportal

➔ www.hindenburger.de

Der HINDENBURGER auf facebook

➔ <http://facebook.com/hindenburger>

Der HINDENBURGER auf instagram

➔ www.instagram.com/hindenburger-mg

Der HINDENBURGER auf Issuu.com

➔ www.issuu.com/hindenburger-mg

Der HINDENBURGER ist Mönchengladbachs älteste Stadtzeitschrift. Jeden Monat versorgen wir Sie mit Geschichten, Interviews und Nachrichten aus Kultur, Wirtschaft, Gastronomie, Gesundheit, Freizeit, Lifestyle, Sport und stadtleben. Der große Veranstaltungskalender zeigt Ihnen auf einen Blick, was in Mönchengladbach los ist. Doch das ist noch lange nicht alles!

IHR STADTPORTAL IM INTERNET

Seit 2008 gibt es den HINDENBURGER auch online unter www.hindenburger.de. Im November 2015 wurde unser Portal komplett überarbeitet und für das Lesen auf Smartphones und Tablets optimiert. Eine Onlineredaktion sorgt für tagesaktuelle Inhalte und schreibt -zusätzlich zu den Artikeln im Heft - spannende Hintergrundberichte und eigene Geschichten. Titelstorys und große Interviews werden

durch Videos, Links und Zusatzinfos im Netz ergänzt. In unseren Online-Bildergalerien finden Sie Fotos von Konzerten, Veranstaltungen und wichtigen Events. Auch solche, für die wir im Heft keinen Platz mehr hatten. Gleiches gilt für Bilder aus unseren „Making-Offs“ oder aus Mode- und Covershootings. Aktuelle Gewinnspiele, Angebote, Aktionen und Events unserer Partner und ein noch umfangreicherer Veranstaltungskalender: Ein Besuch lohnt sich immer!

NEWS UND STORIES AUF HANDY UND TABLET

Mit unseren mobilen Services stehen Ihnen alle unsere Nachrichten und Angebote immer und überall zur Verfügung. Rufen Sie dazu einfach unsere Webseite auf oder nutzen Sie die HINDENBURGER-App für iOS und Android. Das ePaper der aktuellen Ausgabe können Sie sich über www.hindenburger.de oder www.issuu.com herunterladen. Ob im Cafe,

im Bus, im Zug, unterwegs bei Freunden, beim Shoppen und auch beim Sport: Der HINDENBURGER ist auch mobil immer dabei!

HINDENBURGER @ SOCIAL MEDIA

Auch in den sozialen Medien sind wir täglich präsent. Abonnieren Sie uns unter www.facebook.com/hindenburger. Exklusive Gewinnspiele, Aktionen, Events und News warten auf Sie. Der Link zum aktuellen Heft wird hier zuerst online gestellt. Auch auf YouTube sind wir bereits aktiv und bauen mit professionellen Videos unseren Kanal aus.

HINDENBURGER - Ihrer Stadtzeitschrift für Mönchengladbach, Rheydt und Umland. Gedruckt, im Web, als App und ePaper - die besten Seiten unserer Stadt.



Plastische - Ästhetische - Operationen

Mit möglichst wenig Veränderung viel bewirken

Natürliche Mimik und vitale Gesichtszüge sorgen für eine sympathische und frische Ausstrahlung. Die Ästhetisch Plastische Chirurgie bietet schonende Methoden, um Augen und Mimik wieder jünger erscheinen zu lassen. Für ein attraktives Gesicht sorgt die Praxis für Mund - Kiefer - Gesichtschirurgie, Plastische - Ästhetische Operationen Dr. Dr. Lange & Weyel.

- Implantologie
- Oralchirurgie
- Mund-Kiefer-Gesichtschirurgie
- Ästhetisch Plastische Gesichtschirurgie
- Sanfte Faltenbehandlung
- Lidlifting
- Schmerzfreie Behandlungen
- Zahnärztliche Schlafmedizin

Wir sind uns der Verantwortung bewusst:

Es geht um Ihre Gesundheit, Ihr Gesicht, Ihre sympathische Ausstrahlung, Ihre persönliche Wirkung – letztendlich um Ihr Wohlbefinden.

Ab 11. Mai 2016
finden Sie uns zentral im
„Menge Haus“ Fliethstr. 67,
41061 Mönchengladbach!

Dr. Dr. Lange & Weyel

Praxis für Mund - Kiefer - Gesichtschirurgie · Plastische - Ästhetische Operationen
Fliethstraße 67 · 41061 Mönchengladbach · Tel. 02161 / 4666666

www.lange-weyel.de

 **Find us on facebook**

